

Husqvarna

«NOUVEAUX»

Souffleurs
à feuilles
Ultra-
performants

Modèle 125B



**Anatole
Gagnon
& Fils inc.**

Depuis 1972 Tél.: 449-4000

- Du lundi au vendredi
de 8h à 18h
Samedi de 9h à 12h

364, boul. Desjardins, Maniwaki

Vallée de la Gatineau
L'espace
des découvertes

Super
spéciaux

SUR LOT DE CHÂSSIS & PORTES



PORTES PATIO À partir de
5 ou 6 pieds **425\$**



MIDI
Liquidation
Tél.: (819) 441-3858
Sans Frais: 1-877-441-3858
Télécopieur: (819) 441-0710
Luc Rozon, prop. 252, boul. Délaage - DÉLÉAGE

REGARDEZ BIEN !

De superbes
vedettes dans
nos circulaires
cette semaine
à la page 6

50^e
Anniversaire

51^e ANNÉE, NO 42
MANIWAKI, LE 19 OCTOBRE 2007

DEPUIS 1955
Votre hebdo

LA GATINEAU
L'information qui coule de source ...

NOS



MANIWAKI

FONT LES
SERIES

Page 29

DERNIÈRE HEURE

La fermeture de
Louisiana Pacifique pour 30 jours

Page 7

ISO 9001 :2000
meubles
branchaud
...L'Coq!

www.branchaud.qc.ca
52, Route 105, Maniwaki 819-449-2610

SPÉCIAL!

image et son
branchaud

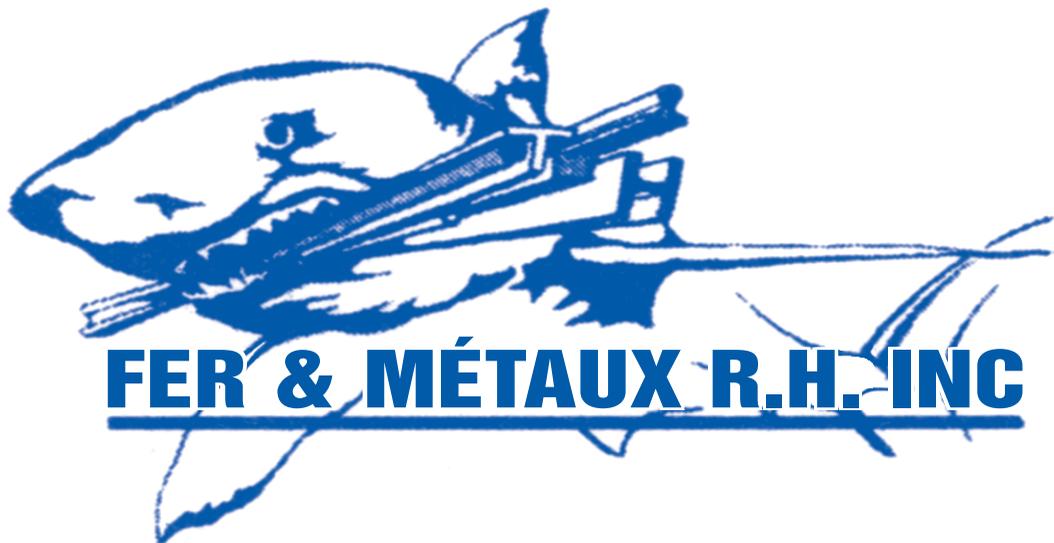
• AMOS • GATINEAU • MANIWAKI • MONT-LAURIER • MONT-TREMBLANT • ROUYN-NORANDA • VAL D'OR •

TOUT UN ACHAT!!!
Portable HP530
Écran 15,4". Intel Celeron
M420. Mémoire 512 MO.
Disque dur 80 Go, 5400
RPM. Graveur CDRW/DVD.
Windows Vista Home
Basique français. #143829

12 mois
HP CANADA
Pièces et
main-d'oeuvre

578\$





**86, Pierre-Neveu
Mont-Laurier, QC,
J9L 3G5
(819) 440-2844**

***Nous achetons
des rebuts de métaux***

- Fer
- Fonte
- Tôle
- Cuivre
- Aluminium
- Laiton
- Radiateur

Service de cueillette

- Résidentiel
- Commercial



**PRIX COMPÉTITIF DANS LE RECYCLAGE
DE MÉTAUX FERREUX ET NON-FERREUX**

**Nous nous occupons de tout.
Vous obtiendrez
les meilleurs prix.**



***Notre but premier:
l'environnement.***

Ouvert à l'année

HEURES D'OUVERTURE

Lundi au vendredi:	8h à 17h
Période Estivale (15 avril au 10 novembre 2007)	
Samedi:	8h à 12h

**ENCOURAGEONS
NOTRE ÉCONOMIE LOCALE!
MERCİ DE VOTRE CONFİANCE!**

NOUS AVONS DES TONNES DE PNEUS D'HIVER



À PARTIR DE
89⁹⁵\$
PNEU D'HIVER
P195/70R14

BFGoodrich

GOODYEAR
Allez-y

MICHELIN

PNEUS
DUNLOP

Firestone

PIRELLI

BRIDGESTONE.

GENERAL TIRE

UNIROYAL

HANKOOK

NOUVEAU

NOUVEAU

NOUS ENTREPOSONS VOS PNEUS



GENDRON AUTOS

CERTIFIÉ
ISO 9001-2000
Système qualité

259 boul. Desjardins, Maniwaki 449-1611 Courriel: gendronautomobiles@gmcanada.com
Heures d'affaires : lundi au vendredi, 8h à 17h30 • jeudi soir, 18h à 20h • Ventes : vendredi 17h à 19h30

PONTIAC
BUICK
GMC
GENDRON AUTOS



BILAN POLICIER

Période du 9 au 16 octobre 2007

Dans le cadre de son Programme d'intervention en Milieu Scolaire (PIMS), la Sûreté du Québec, a intégré un agent en uniforme à la Cité étudiante de la Vallée-de-la-Gatineau.

Une activité, financée et organisée par la Sûreté du Québec et ses partenaires, un déjeuner de crêpes a été servi aux élèves de la cité étudiante lundi matin. Cette activité permis à quelque 200 élèves de profiter d'un déjeuner chaud gratuit avant la journée de classe. L'activité sera répétée cette semaine, soit vendredi, à la polyvalente de Gracefield.

Opération Cisaille

L'opération cisaille, qui est désormais un programme en marche pendant toute l'année fait un bilan de ses activités depuis le début de l'année 2007. La Sûreté du Québec fait état de 48 perquisitions menant à un total de 25 arrestations. Quelque 8499 plants ont également été saisis par le corps policier durant cette même période.

Bilan routier

Un accident de la route s'est produit le 9 octobre vers 17h09, impliquant deux véhicules près de l'intersection du chemin Cayamant. Les deux véhicules se heurtèrent alors qu'ils roulaient en sens inverse. La consommation d'alcool pourrait être en cause

lors de cet accrochage. Le conducteur blessé fut transporté au Centre hospitalier de Maniwaki.

Ouverture de la chasse

Avec la saison de la chasse qui débutera dans les semaines, la Sûreté du Québec demande la coopération des chasseurs et des propriétaires terriens de la région afin de rendre la saison la plus paisible et agréable possible pour tous. Lors de la pratique de ce sport, la courtoisie est de mise pour éviter des situations fâcheuses. Bonne chasse!

La police de proximité... Pour agir ensemble!

Communiquez avec les policiers de la Sûreté du Québec de votre municipalité

Pour toute demande d'assistance policière ou pour signaler une activité suspecte

Poste de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau... (819) 449-4333

En cas d'urgence, pour signaler tout suspect ou situation suspecte... 9-1-1

Dans les municipalités où le 9-1-1 n'est pas disponible... 310-4141

Cellulaire... *4141

Escouade régionale mixte... 1 800 659-GANG (4264)

Info-crime... 1 800 711-1800

En tout anonymat : **infQcrime** 1800 711 1800

Message

- Cursillo à Nominique à l'Accueil du Petit Lac du 25 au 28 octobre. Info: 819-623-5164

- Club Optimiste de Délage organise le Noël des enfants le 1er décembre à 15h à la salle municipale. Inscrivez les enfants de 0 à 12 ans avant le 16 novembre au 819-449-1714 ou 819-449-5815 après 18h.

20 OCTOBRE 2007

- Club de l'Amitié de Bois-Franc: soirée de l'Âge d'Or, orchestre et buffet à la salle municipale. Info.: 819-449-1013

- Bel Âge de Blue Sea: souper suivi d'une soirée dansante, à 17h, à la salle municipale

21 OCTOBRE 2007

- Activité dans la cuisine pour enfants de 4 à 12 ans, de 11h à 12h à la bibliothèque de Kazabazua.

- Marche historique pour visiter 3 églises, etc, de 13h à 15h, départ de la bibliothèque de Kazabazua

- Messe, à 9h, à la Paroisse St-Gabriel de Bouchette pour les familles Lefebvre et Lamoureux

23 OCTOBRE 2007

- Mois de la philatélie (timbre), à 19h., à la bibliothèque de Kazabazua.

26 OCTOBRE 2007

- Soirée pour enfants, chants, bricolage et histoire, de 19h à 21h à l'église Unie Trinité de Kazabazua

- Association Sel & Poivre: souper et jeux d'Halloween, 18h00, à Ste-Thérèse à l'école Laval. Info.: 819-449-6417 ou 819-449-2160

27 OCTOBRE 2007

- Introduction à la peinture à l'eau et décorative, de 9h à 12h, à la bibliothèque de Kazabazua

- Club d'Âge d'Or Haute-Gatineau (secteur Christ-Roi): soirée dansante d'Halloween suivi d'un goûter au sous-sol de l'église à 19h30. Info.: 819-449-3607 ou 819-449-1063

- Soirée dansante de la Toussaint, à 20h, au centre communautaire de Kazabazua. Info.: 819-467-3902

- Danse de la Toussaint au Club de l'Âge d'Or de Brennan's Hill, à 19h30.

28 OCTOBRE 2007

- Affiliation de l'Association récréative de Kazabazua et la bibliothèque: activités de la Toussaint de 11h à 14h.

- Messe, à 9h, Paroisse St-Gabriel de Bouchette pour la famille Lacroix

30 OCTOBRE 2007

- Club de l'Âge d'Or de Ste-Thérèse: Fête de l'Halloween, à 15h, au local de l'Âge d'Or, suivi d'un souper partage. Venez costumés. Info.: 819-449-5905 ou 819-441-3629

31 OCTOBRE 2007

- Cercle de lecture pour adultes en anglais, à 19h30, à la bibliothèque de Kazabazua avec goûter

3 NOVEMBRE 2007

- Souper de la récolte, de 16h30 à 19h, au centre communautaire de Kazabazua.

- Le comité des Loisirs Culturel de Cayamant: soirée dansante d'halloween pour les jeunes de 16h30 à 18h30 et à 20h pour les adultes, à la salle municipale. Info.: Suzanne au 819-463-2856

4 NOVEMBRE 2007

- Paroisse St-Gabriel de Bouchette, à 9h30, bénédiction de l'église (6 nov 1907)

Tous les 3e dimanche du mois

• Déjeuner bénéfice au profit de la paroisse St-Félix de Blue Sea, à la salle municipale, de 9h à 12h.

Tous les dimanches :

• Venez participer à l'Église dans les maisons; à 10h00 au 52 ch. Rivière Gatineau Nord, Délage. Info.: 819-441-0883.

• L'Association «Les bons vivants de Bouchette»: soirée de cartes 500, à 19h, au centre municipale

• Église baptiste de Maniwaki, à 9h45, cantique, sermon bilingue. Info.: 819-449-2362

Tous les lundis :

• Sacs de sable, à 19h, à la salle Jean-Guy

Provost, à Grand-Remous. Info.: 819-438-2159

• Vie Active: programme PIED de Grand-Remous, de 10h à 11h15, au centre communautaire

• Club de l'Âge d'Or de Blue Sea, Programme VieActive, de 13h30 à la salle municipale.

• Les Joyeux Copains, de Montcerf-Lytton, Programme Vie Active, à 13h30 au centre communautaire. Info.: 819-441-3844

• Club de l'Âge d'Or, du Lac Ste-Marie : Club de sacs de sable, à 19h, au centre communautaire. Info.: 819-467-4367 ou 819-467-3237

• Comité du centre récréatif du Lac Long : ligue de sacs de sable, à 18h45. Info.: 819-463-3138

• Vie Active: mise en forme, les Bons Vivants de Bouchette, de 13h15 à 14h15, au centre municipale. Info.: 819-465-1974.

Tous les 1er mardis du mois :

• Club de l'Âge d'Or Lac Ste-Marie : Bingo au centre communautaire. Info.: Denise au 819-467-3378

Tous les mardis :

• Baseball poches à 19h, à la salle Jean-Guy Provost, à Grand-Remous. Info.: 819-438-2159.

• Les P'tits mardis au local de l'Âge d'Or, à l'école Laval de Ste-Thérèse. Info.: 819-449-6562.

• Les amis du bricolage activités, de 13h à 15h, au sous-sol de l'église du Christ-Roi.

• Musique au Williamson, apportez vos instruments de musique, de 19h à 23h. Info.: Reina au 819-449-2573

• Les Coeurs Joyeux de Grand-Remous: Vie Active, à 13h30, suivie de parties de sacs de sable à la Place Oasis. Info.: 819-438-2038/2674/2001.

Tous les mercredis :

• L'Association Sel et Poivre: rencontre de 11h00 à 15h00, au Cerf de Virginie. Info.: 819-449-6417

• Le Club de l'Âge d'Or de Délage: activités à 13h.

• Bingo à Gracefield, à 18h45, au Centre communautaire et récréatif, 3, rue de la Polyvalente.

• Club de cartes à Messines, à 19h15. Info.: 819-465-2849.

• Club de l'Âge d'Or de Cayamant, les Porteurs de bonheur: activités variées de 13h à 16h à la salle communautaire. Info.: 819-463-1997.

• Club d'artisanat de Grand-Remous au centre communautaire, de 13h à 16h. Info.: 819-438-1597 ou 4848.

• Cercle des Fermières: atelier de 13h15 à 15h15 au 2e étage de l'ancien hôtel-de-Ville, au 270 Notre-Dame. Info.: 819-449-2295.

• Église baptiste de Maniwaki, à 19h, réunion, prière et étude biblique bilingue. Info.: 819-449-2362

Tous les jeudis :

• Club de l'Âge d'Or de la Haute-Gatineau (secteur Christ-Roi): petit bingo au sous-sol de l'église, à 13h30.

• Club de l'Âge d'Or de l'Assomption de Maniwaki: Club de cartes 500, à 19h15, à la salle de l'Âge d'Or de l'Assomption. Info.: 819-449-4145

• Club du Bel Âge de Blue Sea: Whist Militaire, à 19h, à la salle municipale.

• Club de l'Âge d'Or Lac Ste-Marie : Club de dards à 19h, au centre communautaire. Info.: André au 819-467-4367

Tous les vendredis :

• Vie Active: programme PIED de Grand-Remous, de 10h à 11h15, au centre communautaire.

• Club de l'Âge d'Or du Lac Ste-Marie : Club de cartes 500, à 19h, au centre communautaire. Info.: Pierrette au 819-467-4093

• Comité du centre récréatif du Lac Long : Ligue de dards. Info.: 819-463-3138

• Église baptiste de Maniwaki, à 16h, café partage et collation, bilingue. Info.: 819-449-2362

Tous les 2 jeudis :

• Soirée bingo cadeau, à 19h00. Info.: 819-438-2599

CARNET

SOCIAL

Century 21
IMMO/NORD
Tél.: (819) 449-2173
Fax: (819) 449-6131

Courtier immobilier agréé
1565, boul. de l'Avenir
Bureau 120
Laval (Québec) H7S 2N5
Tél.: (819) 449-6410
Sans frais: 1-877-588-6410

DISPONIBLES 7 JOURS / 7 SOIRS SUR RENDEZ-VOUS

Jacques Larochelle
Agent immobilier affilié

Richard Bibaud
Agent immobilier affilié

Visitez-nous au www.jlarochelle.com

À QUELQUES MINUTES DE MANIWAKI
Sur plus de 2.5 acres, spacieuse propriété de style campagnard, plancher de pin vernis, céramique et tuiles, mezzanine avec chambre des maîtres, grande fenestration, cour arrière avec aménagement paysagé remarquable, piscine, pergola, patio.

À 1 HEURE DE HULL ET OTTAWA
Sur routes pavées, ferme de 114 acres avec spacieuse maison de construction récente, remise, garage, bâtiments de ferme pouvant pensionner 12 chevaux, propriété riveraine à un ruisseau, calme, tranquille et chevreuil inclus. **Occupation rapide!**

DÉLAGE - Luxueux cottage de 1 + 2 c.c., spacieuse cuisine et salle à diner, céramique, armoires en chêne, salon et chambres en bois franc, mezzanine, très grande fenestration, sous-sol aménagé, chauffage central à bois. **La campagne à 2 min. de la ville! 187 000 \$**

CHRIST-ROI - Bungalow implecable, 3 ch. à c., sous-sol aménagé, solarium à l'arrière, grande remise, terrain clôturé. Disponible rapidement. **110 000 \$**

MANIWAKI
Au coeur de l'activité du centre-ville, solide édifice comprenant 2 logis et un grand local commercial avec sous-sol plein grandeur, beaucoup de potentiel, excellent placement. **Vous avez une idée? Appelez-nous pour une visite.**

MESSINES
Chaleureuse petite maison, 1 c.c., intérieur et extérieur rénové par un professionnel, patio, remise, grand terrain. **60 000 \$**

MANIWAKI
À distance de marche du centre-ville, solide bungalow de 2 ch. à c., cuisine-salle à manger aire ouverte, grand salon, grande galerie en façade, abri d'auto. **Un bon chez soi pour moins cher qu'un loyer! 159 500 \$**

BOUCHETTE
FERME 423 acres incluant maison à étages, 4 c.c., armoires en chêne, verrière, bâtiments, riverain à la rivière Gatineau, au lac Chalifoux et au lac Vert.
Un coin de rêve, de calme et de paix.
PRIX RÉDUIT!

À QUELQUES MINUTE DE GRACEFIELD OU DE MANIWAKI... Sur 9 acres de terrain, spacieux bungalow à l'état de neuf. Grandes pièces bien éclairées, garage double, foyer, grand patio, arbres fruitier. **Un vrai petit domaine! 180 000 \$**

LAC DES NEIGES PRÈS CLOVA
Directement sur le lac, confortable chalet de 2 cc., très bien aménagé complètement meublé, génératrice Honda neuve plage de sable. **Un paradis de luxe pour amateur de chasse et de pêche!**

Solide maison à étage, en voie de rénovation, 4 + 1 c.c., grande pièce véranda à l'avant, sous-sol non-aménagé, grand terrain plat et garage détaché. Un confortable chez-soi pour moins qu'un loyer!

BORD DE L'EAU
Lac Lacroix - Comme neuf! Chaleureuse petite maison de 2 c.c., salon, cuisine aire ouverte, sous-sol complètement aménagé, stationnement asphalté, patio, remise. Calme et tranquillité inclus!

PRIX RÉDUIT
Près du centre-ville, duplex commercial avec résidence du proprio, garage détaché chauffé, grand terrain, excellent potentiel. Vous avez une idée? **Appelez-nous!**

CERCLE DES FERMÈRES

Le cercle de Maniwaki fête ses 70 ans!

((Roger Nolan) On s'attend à ce qu'au moins une centaine de personnes assistent au souper marquant le 70e anniversaire du Cercle de Fermières de Maniwaki qui aura lieu le 17 novembre prochain, à 17h30, à la salle Robert-Coulombe de l'hôtel Château Logue.

La première réunion du Cercle a eu lieu le 10 décembre 1937, à la salle paroissiale de l'ancien couvent St-Joseph. D'ailleurs une brochure publiée en 2002, grâce à la collaboration de Mmes Yolande Calvé et Denise Turpin, relate fort bien les activités qui ont marqué l'histoire du Cercle local. Quelques mots lancés au hasard d'une conversation, à la résidence de la famille Anastase Roy, par un des fondateurs de ce mouvement au Québec, M. Georges Bouchard, agronome au ministère de l'Agriculture du Québec, soit "Pourquoi ne pas fonder un Cercle de Fermières à Maniwaki", ont eu pour effet de susciter la curiosité de la mère et des filles, lesquelles voulurent en savoir davantage concernant ce mouvement, implanté dans presque toutes les régions de la province, sauf en Outaouais. Riches des informations reçues, elles en parleront lors de rencontres des Dames de Ste-Anne et des Enfants de Marie, alors les deux seuls organismes féminins de la paroisse.

Ce n'est que le 3 octobre 1937, à la demande de l'Évêque du diocèse, Mgr Eugène Limoges, que le curé de la paroisse, le Père Barthélemy Lussier, annonçait en chaire que l'aumônier diocésain serait à Maniwaki le dimanche suivant pour voir à la fondation d'un Cercle de Fermières dans la paroisse, ce qui marquait le début d'une grande époque puisque, suite à cette

annonce, un comité était mis sur pied et on invita l'élément féminin de la paroisse à assister à une réunion d'information devant avoir lieu au Couvent St-Joseph. L'aumônier diocésain, l'abbé Dumouchel, se dit surpris de voir l'enthousiasme des 70 femmes présentes à la rencontre. Un mois plus tard, soit le 10 novembre, le Cercle voit le jour et on procède à l'élection du bureau de direction, lequel était composé de Mmes Ernest S. Gauthier, présidente, Hector Piletier, vice-présidente, Palma Joanis, secrétaire, et de Mmes Wm P. Thompson, Ella Besner et R. rchambault, conseillères.

La première réunion officielle du Cercle eut lieu le 10 décembre 1937, sous la présidence de Mme Ernest S. Gauthier. Dès le début, les Soeurs Grises de la Croix mirent une classe à la disposition du Cercle et, un peu plus tard, la salle paroissiale du couvent. Lors de la construction de l'école Notre-Dame-du-Désert, en 1950, le vieux couvent fut démolit et le Cercle tenait désormais ses réunions à la salle de l'Hôtel-de-Ville.

Le Cercle s'est mérité à plusieurs reprises le trophée spécial "Yolande Calvé" lors de sa participation au concours INTER-CERCLES, présenté lors du congrès régional annuel. Durant plusieurs années, l'exposition du Cercle était organisée conjointement avec la Société d'horticulture et cette exposition très populaire avait lieu au collège du Scré-Coeur et les comptoirs d'articles divers et de pâtisseries étaient très achalandés. Une anecdote fort amusante concernant l'une de ces expositions. Une nuit, des vandales, probablement des jeunes qui connaissaient la bonne renommée des cordons bleus du Cercle, réussissaient à s'introduire dans la

salle et la table de gâteaux, tartes, biscuits, pains et autres avait été vidée de son contenu. Seules les cartes des 1er, 2e et 3e prix, ainsi que les marinades et les confitures n'avaient pas été dérobées. D'autres expositions importantes eurent lieu, dont en 1997, au Château Logue, alors qu'on y exposa de l'artisanat du présent et du passé, ainsi que l'exposition artisanale à la Caisse populaire Desjardins, à l'occasion du 65e anniversaire du Cercle.

Il serait trop long d'énumérer l'ensemble des activités auxquelles elles ont participé mais notons, tout particulièrement, leur collaboration lors des collectes de sang, lors de l'organisation du Tournoi de hockey mineur (1968 à 1985), lors de la Pakwaun pour le traditionnel déjeuner aux crêpes durant près de 30 ans, lors de deux championnats de ringuette, pour la donation de biscuits pour le dîner de fèves au lard, au profit de Centraide et autres. Dès 1937, les membres ont senti le besoin d'échanger entre elles des patrons, recettes, trucs et autres et des démonstrations étaient données par les plus habiles en couture, tricot, crochet, recyclage et art culinaire.



Madame Louise Boudrais (centre) accompagnée de Pierre Normandin (droite) et Marc Desjardins (gauche).

Le Cercle de Fermières de Maniwaki s'est toujours voulu une école de vie et certains de ses membres ont laissé leurs empreintes tant au niveau de la Fédération 15, qu'au comité exécutif provincial qu'à l'Union mondiale des Femmes rurales (ACWW). La Ville de Maniwaki a également profité de tous ces talents qui se sont retrouvés à exercer diverses professions. En effet, au fil des ans, on a retrouvé des Fermières dans à peu près toutes les sphères de la société et, comme Mmes Calvé et Turpin le soulignaient dans leur brochure, sans diplômes universitaires, ces femmes de bonne volonté ont su, par leur bénévolat sans limite, faire leur marque dans la société à tous les niveaux. Donc, Mesdames, merci au nom de la population et bon 70e anniversaire.



Ville de
Maniwaki



SERVICE DE RÉCUPÉRATION

Peintures, pneus et huiles usagées



La Ville de Maniwaki et la municipalité de Délage mettent à la disposition de ses citoyens des bacs pour la récupération de certaines matières résiduelles. Ce service est entièrement **gratuit** et accessible au **174, boul. Délage à Délage** (garage municipal) tous les vendredis de 13H00 à 17H00 et pour les mois d'octobre, novembre et décembre les samedis de 9h00 à 12h00.



Les produits acceptés sont :

- Apprêts et peintures (latex, alkyde, émail ou autre)
- Peintures à métal ou anti-rouille
- Peintures aluminium
- Teintures
- Vernis
- Laques
- Peintures aérosol
- Pneus sans jante (autos et camionnettes)



Les produits refusés sont :

- Peintures pour usage artistique
- Peintures industrielles (peintures pour auto)
- Peintures de signalisation
- Solvants et diluants
- Adhésifs
- Coudron
- Stucco
- Huiles usagées

IMPORTANT : Seulement les huiles usagées et le stucco sont acceptés à la SSSC, situé au 120, Chemin Montcerf, Maniwaki.



Nous
serons fermés
exceptionnellement
le samedi 27 octobre 2007
pour prise d'inventaire.



Sortie nord de Maniwaki, Egan-Sud

449-1590



ÉDITORIAL

Rester aux aguets dans les dédales

On l'a constaté amplement dans le passé, au grand détriment des gens d'affaires et de la population en général: la région valgatineoise a peu souvent eu droit à son dû du côté des programmes gouvernementaux d'envergure en provenance des gouvernements du Québec et d'Ottawa.

On se scandalisera plus que probablement dans les officines des partis politiques de ces deux instances gouvernementales dites supérieures; on criera de façon intempestive au boycott des partis; on alléguera presque une lèse-majesté politique, mais les faits sont là.

En ce sens que la politique (avec un bien petit «a») courtise la Haute-Gatineau et la Vallée-de-la-Gatineau, plus qu'à leur tour. Elle a beaucoup promis, cette politique, mais elle n'a pas souvent allongé de façon significative ou capitale les billets sur les tables de développement général de la région. Et nos gens d'affaires ont souffert amplement de cette absence de grands projets développeurs dont ont droit les autres régions.

Pour rallumer des souvenirs et parler de foresterie, soulignons que la «grosse usine» de Bois-Franc s'est finalement construite dans une région voisine, les Hautes-Laurentides. L'immense cour de triage prometteuse d'emplois, qui jumelait cette usine ne s'est pas construite.

La route Maniwaki-Témiscamingue, celle qui aurait pu réunir de façon rentable deux régions forestières et touristiques importantes du Québec et nous placer enfin sur un axe routier est-

ouest important, s'est terminée en queue de poisson, trente ans passés, au beau milieu de nulle part, tant à l'est qu'à l'ouest.

Il en va de la survie de notre économie

Et nous sommes toujours excentrés, isolés entre deux routes du Québec, ne pouvant compter sur les avantages économiques indéniables, évidents, qui favorisent les villes et villages situés sur une route nationale comme une 117, une 50 (éternellement en gestation) une A-5, promise et «repromise» au fil des élections et selon le bon vouloir des politiciens.

Pour bien des raisons semblables, il devient nécessaire que la région demeure aux aguets dans les dédales de la crise forestière qui affecte tant la réussite de nos gens d'affaires et de nos familles. Il en va de la survie de la région et nous devons prendre le parti des gens d'affaires, ces développeurs qui triment dur pour réussir.

Par souci de diplomatie, ou par crainte de représailles, ou pour toute autre raison injustifiable, nos intervenants locaux nous demanderaient peut-être d'aborder ce sujet avec une immense délicatesse politique, de ne pas créer de vague, de ne pas tenter ci ou ça dans l'opinion publique. Mais nous ne ferions pas notre devoir d'inviter à la plus grande prudence.

Car n'est-ce pas ce que nous avons fait en région depuis des décennies? Avec le résultat probant que nous

n'avons pas récolté de projets d'envergure, rassembleurs, qui auraient pu assurer le succès à long terme de notre économie. Continuer sur cet élan de délicatesse molle et timorée antérieure ne pourrait que nous accorder les mêmes résultats, préjudiciables au bilan des entrepreneurs de notre coin.

Vigilance! Vigilance! Vigilance!

Voilà un mot d'ordre que nous devons inculquer à nos démarches. Car rien n'est sûr et certain dans cette partie de poker qui se joue autour de la table forestière où tout le monde veut gagner, quitte à s'arracher les moindres morceaux.

LA SAISON DE CHASSE EST COMMENCÉE À l'arc avant l'arme à feu



DONNEZ VOTRE OPINION! LA GATINEAU invite ses lectrices et lecteurs à lui écrire sur tout sujet d'actualité régionale. LA GATINEAU ne s'engage ni à publier les documents reçus, ni à justifier leur non-publication. Les lettres peuvent être abrégées. Veuillez inscrire clairement votre nom, prénom, adresse et numéro de téléphone pour vous joindre.

Voici les circulaires encartées dans notre journal cette semaine !

185, boulevard Desjardins
Maniwaki (Québec) J9E 2C9
Tél.: (819) 449-1725 - Téléc. (819) 449-5108
Adresse électronique : hebdo@lagatineau.ca
Abonnement d'un an :
Canada : 55 \$ + taxes / Autres : 95 \$ + taxes

PERSONNEL

DIRECTRICE GÉNÉRALE	- Muguette Céré
REPRÉSENTANTE PUBLICITAIRE	- Valérie Blondin
JOURNALISTES	- Simon Turcotte
PIGISTE	- Rodrigue Lafrenière
COORDONNATRICE/PUBLICISTE	- Johanne Céré
COMMIS-COMPTABLE	- Christiane Langevin
INFOGRAPHISTE	- Martin Aubin
GRAPHISTE	- Carine Paquette

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Denis Moreau, président,	René Moreau & Fils
André Lapointe, vice-prés.	Micheline Vaillancourt, dir.
Méto Lapointe	Femme d'affaires
Denis Gendron, sec.	Pierre Piché, dir.
J.E. Gendron Auto	Pièces Piché Ltée
Sonny Constantineau, dir.	André Benoit, dir.
Le Living In	Clarica

ACTIONNAIRES

Peter McConnery, rep. McConnery Inc.	Pierre Lavoie, rep. Pneus Pierre Lavoie	Maurice St-Amour, rep. Thibault Électrique	Muguette Céré, rep. Immo Outaouais
Ronald Cross, rep. Chez Martineau	Carole Joly & Louise Major Notaires	Luc Martel, rep. Martel & Fils (PRO)	Micheline Vaillancourt Femme d'affaires
Jacques Gauvreau, rep. Studio J.R. Gauvreau (CAMÉRA EXPERT)	Luc Rousseau, rep. Pouvoir Luc Rousseau	Denis Aubé Homme d'affaires	Marc Lachapelle, rep. Homme d'affaires
Gilbert David, rep. David T.V.	Rolland Lauriault, rep. Imprimerie Maniwaki	Alain Gravelle, rep. Épicerie Gravelle Inc.	Pat Morgan, rep. Clinique d'optométrie Iris
Robert Coulombe, rep. Coulombe & Frères (LA SOURCE)	Marc Vaillancourt, rep. Climatisation Maniwaki	Michel Clermont, rep. Les Éditions A.V.G.	Raynald Hamel, rep. R. Hamel & Fils
Gerry Baker, rep. Restaurant Mikes	Rhéal Baker Homme d'affaires	Jean-Guy Desjardins, rep. Tigre Géant	Louis-Arthur Branchaud, rep. Meubles Branchaud
Robert Morin, rep. Club de golf Algonquin	Luc Morin Homme d'affaires	Maurice Lévesque Homme d'affaires	Oneil Grondin, rep. Homme d'affaires
Denyse Crête, rep. Adonis	François Brossard, rep. Pharmacie Familiprix	Luc Guy Homme d'affaires	Yves Cousineau, dir. Serrurier Yves Cousineau 3103-0604 Québec Inc.
Hélène Lafleur	Claude Gauthier, rep. A. Gauthier & Fils (AXEP)	Joanne Lachapelle, rep. Notaire	
André Robitaille, rep. Vitrerie Maniwaki			

Office de la Distribution Certifiée
Les données de tirage sont mises à jour électroniquement
et sont certifiées par Deloitte & Touche (société d'audit)

La Gatineau est publiée le vendredi par les Éditions La Gatineau Ltée au 185, boulevard Desjardins à Maniwaki. Elle est montée aux ateliers des Éditions La Gatineau à Maniwaki et est imprimée à l'Imprimerie Qualimax, 130, Adrien-Robert à Hull.

Représentation nationale :
Montréal : (514) 866-3131
Toronto : (416) 362-4488

Courrier de deuxième classe, enregistré
No 0535. Dépôt légal :
Bibliothèque nationale du Québec
Tirage 11 100 copies. La Gatineau est
un membre certifié de l'Office de la
distribution certifiée inc.



de la crise forestière

Si des intervenants forestiers régionaux n'avaient fait montre de grande vigilance, l'an passé, les CAAF auraient filé vers l'Abitibi, comme du beurre dans la poêle. Mais des sentinelles régionales ont heureusement sonné l'alarme, allant même payer de leur avancement politique pour avoir osé recommander la vigilance et la fermeté.

Le ministre des Ressources naturelles annonce bien sûr que les approvisionnements de bois qui alimentaient l'usine de Grand-Remous sont gelés, résiliés. Conifex en profite pour vouloir résilier à son tour

son contrat avec Domtar. Mais Domtar réplique avec fermeté. Une lutte féroce s'annonce à l'horizon.

On ne peut qu'applaudir tous les intervenants qui ont conduit à cette décision. On peut décider de remercier par lettre officielle le ministre pour avoir résilié le CAAF en litige. Mais dans tout ce déroulement, sommes-nous si certains que les volumes de bois profiteront vraiment à une transformation dans notre région?

Bref, on a beau entendre des déclarations bien encourageantes concernant la redistribution de ces allocations de bois.

Mais il devient plus que jamais nécessaire de surveiller méticuleusement le jeu, de comprendre les atouts contenus dans les cartes des voisins de table, de faire préciser les généralités contenues dans les discours et les communiqués des intervenants.

Car jusqu'ici, excepté la bonne nouvelle de la résiliation des CAAF, que Domtar fera tout pour contester juridiquement, les déclarations subséquentes ont été truffées de généralités, d'expression de bonne intention et de vœux pieux.

En définitive, nous sommes très loin

d'un engagement politique ferme qui confirme clairement que les approvisionnements serviront aux usines de transformation de la Vallée-de-la-Gatineau, car on a bel et bien parlé d'usines situées à proximité.

Le sud de l'Outaouais, la région de Labelle, est-ce la proximité dont on voudrait nous convaincre?

Vigilance! Vigilance! Vigilance! Car nous ne pouvons plus nous permettre de perdre une seule tige d'arbre. Nous en connaissons trop les conséquences.

La direction

FERMETURE TEMPORAIRE DE L'USINE

Congé forcé pour les employés de LP

(SDT) Les employés de la compagnie Louisiana Pacific seront mis à pied temporairement pour un mois.

La compagnie, qui a très récemment annoncé la fermeture complète et définitive

de ses installations de St-Michel, en Beauce doit fermer les portes de son usine de Bois-Franc. En raison de la crise immobilière qui sévit actuellement aux États-Unis la demande pour les produits de Louisiana

Pacific diminue de façon significative.

La fermeture de plusieurs chantiers chez notre voisin du sud ainsi que la remontée spectaculaire de la devise canadienne par rapport au dollar américain sont également

responsables de cette fermeture temporaire. Cet arrêt de production touchera les quelque 130 employés qui sont actuellement à l'emploi de l'entreprise américaine.

LES CAAF DE GRAND-REMOUS

Domtar contre-attaque et parle de «prétendue résiliation» et d'illégalité

(RL) Dans tout cet imbroglio affectant le ministère des Ressources naturelles, Conifex et Domtar (la filiale de Domtar Corporation), cette dernière contre-attaque et parle de «prétendue résiliation» de l'entente annoncée le 22 juin 2007, relative à la vente de ses activités dans le secteur des produits forestiers.

Domtar prétend que la résiliation alléguée fait suite à la réception, au début d'octobre, d'un avis écrit du ministre des Ressources naturelles dans lequel celui-ci prétendrait, au dire de la compagnie, révoquer les CAAF rattachés aux scieries de Grand-Remous et de Malartic.

La compagnie plaignante croit que la mesure gouvernementale est illégale et avise «qu'elle défendra ses droits avec vigueur». Par le biais d'une lettre demandant la révocation de la décision gouvernementale et le rétablissement des CAAF, elle s'est adressée au ministre Bécharde et a menacé de déposer des

procédures formelles devant la Cour supérieure du Québec pour, dit-elle, faire valoir ses droits.

Domtar croit également que la «prétendue résiliation unilatérale de l'entente relative aux activités dans le secteur des produits forestiers par Conifex Inc est invalide aux termes de l'entente».

Elle admet que «l'obtention du consentement du ministre au transfert des CAAF, y compris ceux rattachés à Grand-Remous, constitue une condition préalable à la clôture de la transaction, l'acheteur n'aurait pas le droit de résilier l'entente qu'en date du 31 décembre, que si Domtar n'obtenait pas gain de cause lors de la contestation de la révocation de ces CAAF et ne réussissait pas à obtenir ce consentement d'ici cette date».

Domtar se dit ferme : «elle a l'intention de faire valoir vigoureusement tous ses droits aux termes de l'entente et de continuer à tra-

vailler diligemment à la clôture de cette transaction».

Un discours hors de portée pour le commun des mortels

Le communiqué de Domtar continue en incluant tout un discours hors de portée pour le commun des mortels, et qui ne facilite pas du tout la compréhension des problèmes, excepté pour des hommes de loi.

On peut y lire que «toutes les déclarations contenues dans le présent communiqué de presse qui ne sont pas fondées sur des faits historiques constituent des «énoncés prospectifs». Bien que les énoncés prospectifs figurant dans les présentes aient été fondés sur les prévisions actuelles de la direction, l'information ayant servi à formuler ces prévisions peut changer. Ces énoncés prospectifs sont fondés sur un certain nombre d'hypothèses au sujet d'événements futurs et

sont assujettis à un certain nombre de risques, d'incertitudes et d'autres facteurs, dont la plupart sont indépendants de notre volonté, qui pourraient faire en sorte que les résultats réels diffèrent considérablement de ces énoncés. Par conséquent, les investisseurs ne devraient pas se fier aux énoncés prospectifs pour prévoir les résultats réels. Nous n'avons ni l'intention ni l'obligation de mettre à jour ou de réviser les énoncés prospectifs figurant dans le présent communiqué de presse».

Qui croit comprendre nettement comprendra...mais il est clair que de tels propos, inintelligibles pour le commun des mortels, soit la plupart des citoyens, ne peuvent pas beaucoup faire avancer la compréhension du dossier forestier.



Salle Gilles-Carle

181, RUE COMMERCIALE, MANIWAKI

BILLETTERIE : 449-1651 poste 10 - INFO HORAIRE : 449-3066



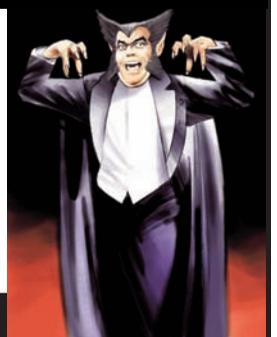
J'AI SERRÉ LA MAIN DU DIABLE

Du 19 au 22 octobre 2007
à 19h00

Venez vous faire peur avec 3 films d'horreur

spécial HALLOWEEN

Le vendredi 26 octobre 2007



Culture, Communications et Condition féminine Québec



CHÂTEAU LOGUE

Un nouveau virage

(SDT) Seul hôtel de la région coté 4 étoiles, le Château Logue souhaite offrir une qualité d'hébergement et de détente de plus grande qualité en souscrivant au programme national de reconnaissance professionnelle.

En utilisant les normes de compétences nationales *emerit* du Conseil québécois des ressources humaines en tourisme (CQRHT), le château Logue tentera de perfectionner encore plus son service à la clientèle pour les voyageurs internationaux qui viennent séjourner dans la région. Avec l'aide de deux consultants engagés par l'établissement et du Centre de Formation Collégiale de la Vallée-de-la-Gatineau, le château Logue

veillera à ce que les employés qui travaillent pour eux aient les connaissances nécessaires afin de servir les clients d'une façon standard, approuvé par la Corporation de l'industrie touristique du Québec (CITQ).

Les normes de compétences nationales

Le programme national de reconnaissance professionnelle, créé par le CQRHT, est un programme disponible à l'ensemble des établissements de tourisme canadien. Comptant à l'heure actuelle plus de 800 travailleurs du Québec dans ses rangs, le programme a été développé par les entreprises de l'industrie touristique afin de se doter de normes et de façon de faire standards pour toutes les entreprises du genre. Reconnu à travers les institutions de tourisme Canadiennes, le programme permet de reconnaître les acquis faits par les travailleurs lors de l'exercice de leur travail.

Le programme comporte ainsi trois volets afin d'aider les gestionnaires d'endroits de villégiature. On invite d'abord les employés à prendre conscience, accompagnés par un superviseur, des tâches et égale-



Madame Louise Boudrais (centre) accompagnée de Pierre Normandin (droite) et Marc Desjardins (gauche).

ment des normes de l'industrie par rapport à ces tâches qu'ils doivent accomplir à chaque jour. On évalue ensuite les connaissances des employés à l'aide d'un test à choix multiples, qui se doit d'être fait par une firme extérieure afin de s'assurer de la qualité et de l'impartialité de la correction. Et finalement, on teste l'employé dans son milieu de travail afin de s'assurer qu'il applique les normes dans l'exercice de ses fonctions.

Cette dernière évaluation peut prendre plusieurs formes, selon la nature de l'emploi observé. Des ateliers de perfectionnement sont ensuite possibles afin de rendre les employés et leur travail conformes aux normes exigées par l'industrie du tourisme. On retrouve des formations pour tous les métiers et pour les gestionnaires de sites

désireux de perfectionner leurs rendements professionnels.

Des conseillers experts

Le Château Logue a décidé de faire appel à Madame Louise Boudrais afin de mettre sur pied les programmes de formation nécessaires à la réalisation des objectifs fixés par la direction de l'établissement de tourisme. Dans l'équipe de conseillers, on retrouve également Pierre Normandin qui participera à cet effort de revitalisation des services offerts aux usagers du château Logue. Avec plus de 30 ans d'expérience dans le domaine de l'industrie touristique, parions qu'il sera un élément fort apprécié durant le processus de formation qui devrait prendre fin pour le printemps 2008.

Comptoir d'achat G.S.

Achetons vieux bijoux en or!



Nous payons en argent comptant

Exemples : - Boucles d'oreilles, bagues, chaînes, bracelets et dents en or - Pièces de monnaie en argent avant 1967 - Cartes de hockey/baseball avant 1960



NOUS NOUS DÉPLAÇONS!
(514) 292-6656

Promotion

Coupe pour congélateur

Porc complet ou demi-porc
1,39 \$/lb (3,06 \$/kg) (sans tête)

Informez-vous sur les prix de notre boeuf

Enveloppé double dans des contenants de mousse. Nomenclature sur chaque paquet. Le produit vous est remis congelé.
Prix en vigueur jusqu'au 1er décembre 2007

100, rue Beaulieu, Maniwaki, 819-449-1699

Lisette Lafrance
Agent immobilier affilié
(819) 441-0777
Sans frais : (866) 441-0777

LA CAPITALE VENDU, LA CAPITALE VENDU .COM

VISITEZ MON SITE INTERNET : WWW.LLAFRANCE.COM

<p>79 500\$</p> <p>VENDU</p> <p>227, ch. Rivière Gatineau, Déleage - JOLI BUNGALOW 3 chambres - Grand garage isolé - Vente de succession (sans garantie) <i>Faites vite!</i></p>	<p>1361-1363 Transcanadienne GRAND-REMOUS</p> <p>IMMEUBLE A REVENUS - 2 logis (2 chambres + 1 chambre nouvellement rénovée), extérieur et toiture refait à neuf - LA VUE SUR LA RIVIERE EST SUPERBE!</p>	<p>64, ch. de la Plage - AUMOND LAC QUINN - Joli chalet 4 saisons, pente douce pour la baignade, propre et bien entretenu, terrain de 29 600 p.c. <i>VENEZ RELAXER!</i></p>	<p>63 500\$</p> <p>281, route 105 - MESSINES</p> <p>PRATIQUE BBUNGALOW - Renovations majeures en 2001, 2 ch, garage et remise, à 5 min. de Maniwaki. <i>PARFAIT COMME 1^{re} MAISON!</i></p>
<p>69 500\$</p> <p>VENDU</p> <p>185, Principale Nord - MANIWAKI SECTEUR CHRIST-ROI - Bungalow avec POSSIBILITE DE COMMERCE - Cuisine récente - Electricité refait. <i>ÊTRE BIEN CHEZ SOI!</i></p>	<p>53, Rue Roy, MANIWAKI MAISON ANCESTRALE - 4 chambres - Boiseries originales - Terrain + de 18000 p.c. aménagé - Près des écoles et du centre-ville - <i>ELLE N'ATTEND QUE VOTRE FAMILLE!</i></p>	<p>VENDU</p> <p>Chemin Guérette, Aumond LAC ECARTE - Terrain 8511 p.c. + ROULOTTE 35' - Install. septique + eau du lac - Construisable - A 10 MINUTES DE MANIWAKI!</p>	<p>23, ch. Lac Lytton - Montcerf-Lytton LAC LYTTON (Zec Bras-coupe) - Maison de qualité - 2 chambres - Poêle à bois (possibilité de foyer) - Jardin d'eau naturel - A 300' DU BORD DE L'EAU!</p>
<p>TERRAINS À VENDRE</p> <p>DÉLÉAGE : Rue Hamel 45 027 p.c. (boisé): 9 900 \$</p> <p>EGAN SUD : Rue Cécile 83 741 p.c.: 19 900 \$</p>	<p>179 000\$</p> <p>52, ch. Paul, Ste-Thérèse-de-la-Gatineau - LAC BEAULIEU - 1 Maison + 1 Chalet en bois rond + 1 Atelier - Terrain de 36'100 p.c. - Beaucoup d'inclusions - <i>Un petit domaine juste pour vous!</i></p>	<p>125 000\$</p> <p>2, Adélarde, Messines Résidentiel et commercial - Reprise (vente sans garantie) - 2 bâtiments totalisant plus de 4 000 p.c. - 5-25 acres de terrain - Tout près de la route 105 à 7 minutes de Maniwaki. <i>Bon investissement!</i></p>	<p>115 000\$</p> <p>340, Wilfrid Leblanc, Maniwaki Bungalow de 6 chambres - 2 salles de bains - Cuisine et salle de bain d-r-c rénovés - Grand patio - Abri d'auto et remise - <i>CELLE QUE VOUS ATTENDEZ!</i></p>
<p>189 000\$</p> <p>11, ch. Montcerf - BOIS-FRANC Spacieuse chambre des maitres - Foyer au bois en pierre - Garage attaché isolé - Terrain aménagé, fleurs et arbres fruitiers, sur presque 2,5 acres - <i>UNE SOURCE DE DÉLICES!</i></p>	<p>135 000\$</p> <p>88, ch. Major STE-THERÈSE-DE-LA-GATINEAU BORD DE L'EAU - Lac Beaulieu, bungalow 4 saisons construit en 2001, 1 + 2 chambres. <i>À 15 MIN. DE MANIWAKI SEULEMENT!</i></p>	<p>129 900\$</p> <p>199, ch. de l'Aigle - Montcerf-Lytton VOISIN DE LA ZEC BRASCOUPE - Bungalow comme neuf, grandes pièces, garage attaché, gazebo, terrain de 60 000 p.c., environ 15 minutes de Maniwaki. <i>TRANQUILLITÉ ASSURÉE!</i></p>	<p>185 000\$</p> <p>200, ch. Lac Murray, Aumond LAC MURRAY - Chalet au style particulier - Cul de sac - 2 terrains (32775 p.c. + 24853 p.c.) - Superbe foyer au bois - Toiture récente - Remise en cèdre - <i>DÉSSINE POUR</i></p>

ACHETEURS! Je vous offre **GRATUITEMENT LES GARANTIES APEC** (appareils, plomberie, électricité, chauffage) et **GVH** (garantie de versements hypothécaires) et ce, **QUEL QUE SOIT L'ÉCRITEAU** en avant de la propriété. Téléphonnez-moi pour en savoir plus.

Face à la crise forestière, les Hautes-Laurentides songent à des coups d'éclat.

Les Hautes-Laurentides sortent leurs gros canons depuis la fermeture de l'usine d'Uniboard du Lac-de-Îles et la menace de cette entreprise de déménager à l'extérieur la seule presse qui demeurait en place.

Devant ce que cette région a nommé «l'inertie et l'absence de Claude Béchar», (le ministre des Ressources naturelles du Québec), le préfet de la MRC, Roger Lapointe, de même que le président du CLD, Michel Adrien, s'avouent «à bout de patience et commencent à penser sérieusement à organiser des coups d'éclat».

Le milieu accuse clairement le gouvernement d'insensibilité face à la crise forestière

qui secoue en profondeur l'économie de la MRC d'Antoine-Labelle.

Le maire de Mont-Laurier a déclaré qu'on «assiste à une liquidation de notre industrie forestière». Et malgré quelques possibles éclaircies prévues à l'horizon économique de ce milieu, on souligne que MM Lapointe et Adrien «rongent leur frein en attendant que le ministre Béchar daigne répondre à leur demande de rencontre pour faire suite à au plan de relance de l'industrie forestière soumis par la MRC et le CLD au cours de l'été».

On fera tout pour empêcher le transfert du bois».

On croit dans la région voisine que d'autres dangers planent concernant le transfert d'un volume de 128 000 mètres cubes de bois hors de la région. En sus, une des rares usines encore en opération pourrait être vendue à une multinationale.

Cette vente pourrait se traduire par une «fermeture de cette usine pour que ses volumes de bois ou CAAF soient déplacés au profit d'une usine encore une fois située à l'extérieur de la région». C'est dans ce cadre de réflexion que les Lapointe et Adrien ont déclaré «qu'on fera tout pour empêcher le transfert du bois. A ce sujet, le préfet Roger Lapointe se montre des plus fermes.

Quant à Michel Adrien, il souligne «qu'on est en train de revenir à un statut de région strictement fournisseuse de matières premières pour les autres régions où se fait la transformation».

Les deux porte-parole avertissent que «si le gouvernement Charet ne pose pas très bientôt des gestes pour aider notre MRC, qu'ils qualifient de la plus en difficultés au Québec, la population se verra soumettre une stratégie pour défendre les intérêts régionaux, stratégie dont on peut penser que les coups d'éclat ne seront pas évacués», affirment-ils.

LES 2007 PARTENT VITE.

LES MEILLEURES OFFRES DE LA SAISON

GRANDE LIQUIDATION

0% de financement à l'achat jusqu'à 60 MOIS sur la plupart des modèles 2007!



VILLE: 9,2 L/100 km
ROUTE: 5,9 L/100 km

G5 SE
ÉDITION SPÉCIALE

Moteur 2,2 L 4 cyl. ECOTEC à DACT de 148 HP • Rétroviseurs à réglage électrique • Essuie-glaces à balayage intermittent • Régulateur de vitesse • Centre d'information pour le conducteur • Télédévrouillage • Glaces à réglage électrique • Verrouillage électrique • Lecteur CD et MP3 avec prise audio auxiliaire • Suspension Touring • Climatiseur • Banquette arrière divisée 60/40 à dossier rabattable • Aileron arrière • Ouverture du coffre électrique

LOCATION 48 MOIS

199\$²

Comptant: 1 584\$

233\$² Comptant: 0\$

Préparation et frais de transport de 1 095\$ INCLUS



VILLE: 8,9 L/100 km
ROUTE: 5,9 L/100 km

WAVE

LOCATION 60 MOIS

183\$² 0\$ de comptant

146\$¹ Comptant: 2 140\$

Préparation et frais de transport de 1 045\$ INCLUS

Mêmes offres disponibles sur le modèle berline.

VIBE

LOCATION 48 MOIS

209\$²

Comptant: 2 914\$

272\$¹ Comptant: 0\$

Préparation et frais de transport de 1 160\$ INCLUS



VILLE: 7,9 L/100 km
ROUTE: 5,9 L/100 km

PONTIAC CARBUREZ À L'ÉMOTION

OFFRESPONTIAC.CA

LA GARANTIE DE 160 000 KM DE GM
LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
160 000 KM + 160 000 KM + 160 000 KM
SANS SUR LE GROUPE SANS AVEC TRANSPORT SANS AVEC ASSISTANCE
MOTOPROPULSEUR DE COURTOISIE* GARANTIE LIMITÉE* ROUTIÈRE*

GM paie les premières mensualités!¹

autos-o-ciel GAGNEZ VOTRE CIEL! DONNEZ VOTRE VIEILLE VOITURE. Obtenez un crédit de 1000\$

applicable à l'achat ou à la location d'un véhicule GM neuf admissible lorsque vous envoyez votre vieux véhicule se reposer au ciel. Visitez autos-o-ciel.ca ou votre concessionnaire GM pour connaître tous les détails.

PONTIAC
BUICK
GMC

GM

L'ÉVÉNEMENT SE TERMINE LE 31 OCTOBRE.

1989 Ford F150



176 857 KM

1 695\$

GRIS

CHRYSLER
Dodge
Jeep

Marinier Auto
MANIWAKI, QC
Depuis 1977!



Tél: 449-1544
57, route 105,
Maniwaki
J9E 3A9

2007 YAMAHA RAFTOR 700



SEULEMENT

8 300\$

GRIS

CHRYSLER
Dodge
Jeep

Marinier Auto
MANIWAKI, QC
Depuis 1977!



Tél: 449-1544
57, route 105,
Maniwaki
J9E 3A9

2008 NOUVEAU YAMAHA



250, 4 TEMPS, SPORT

CHRYSLER
Dodge
Jeep

Marinier Auto
MANIWAKI, QC
Depuis 1977!



Tél: 449-1544
57, route 105,
Maniwaki
J9E 3A9

NOS GENS D'AFFAIRE

Une maison à votre image

(SDT) Vous projetez un aménagement intérieur nouveau? Vous désirez donner une deuxième vie à une pièce ou encore à toute votre demeure? Oubliez les grands centre de rénovation! À Maniwaki, c'est chez les créations MJL que ça se passe.

Marie-Josée Lavoie, exerce le métier de designer intérieur depuis maintenant 12 ans. La native de Montréal a étudié son métier au cégep du Vieux Montréal dans le programme de design d'intérieur. Après l'obtention de son diplôme collégial, Madame Lavoie s'emploie dans la région montréalaise à donner une seconde vie à divers édifices et locaux de la métropole québécoise. C'est en 2003 que la passionnée de design vient s'établir dans la région valgatoise.

Après quelques mois dans son nouveau milieu elle ouvre ses bureaux à domicile afin d'offrir ses services à la population de Maniwaki et des environs. Après quelques années de travail dans son bureau à la maison, l'entreprise se dote de nouveau locaux afin de donner un service plus personnalisé et également dans le but d'offrir au client l'occasion de choisir des produits

en ayant sous les yeux des échantillons des produits offerts par la designer.

À bon vin, point d'enseigne

La décoratrice ne s'investit pas beaucoup dans la publicité pour amener des clients dans ses bureaux de la rue des Oblats. Jusqu'à présent, le bouche à oreille à été sa principale source de promotion, en plus des nombreux édifices sur lesquels elle a travaillé. On peut voir quelques-unes des créations de l'entreprise en se promenant dans le centre-ville de Maniwaki. En effet, dans le cadre du programme de revitalisation du centre-ville, Madame Lavoie a été sollicitée par divers commerces afin de donner un nouveau look à la façade de leurs commerces. Ainsi, le club vidéo, la radio et également la boucherie ont profité des conseils d'experts et des services offerts par les créations MJL.

Un coup de pouce

Mais l'entreprise locale ne serait peut-être pas aussi bien implantée sans le soutien financier du centre local de développement (CLD). L'entreprise pourra également compter sur l'aide financière de

la caisse populaire Desjardins qui lui a récemment fait savoir que sa compagnie jouirait d'une aide financière du fond des investisseurs Desjardins.

Avoir un rêve

Lorsqu'on demande à notre artiste si un autre choix de carrière l'aurait intéressée, elle répond non avec fierté. Depuis toujours passionnée de dessins et de design, Madame Lavoie ne voit pas ce qu'elle aurait aimé faire outre sa profession actuelle. Lors de son entrée au collège, on lui a demandé de dire où elle se voyait dans 10 années. Et voilà que son rêve est réalisé, douze ans plus tard. Et comment



La boutique Création MJL peut vous aider à réaliser vos rêves de décoration intérieure les plus audacieux avec sa grande sélection de produits et de services.

atteint-on ses rêves? Il n'y a qu'une seule recette gagnante : avoir une passion, un rêve et ne jamais l'oublier. Toujours travailler fort et le plus important, bâtir une fondation solide sur laquelle on réalise nos plus grands rêves.

NOS GENS D'AFFAIRE

Visite à la Friperie Rachel Joly

(SDT) Chaque année, des tonnes de vêtements sont jetées parmi les ordures. Une grande partie de ces vêtements sont réutilisables et pourtant leurs anciens propriétaires les mettent au bord de la route. Une femme de notre région, Madame Rachel Joly, se donne le mandat de faire profiter la population de ce gaspillage.

C'est tout récemment, le 9 octobre dernier, que l'ouverture de la friperie Chez Rachel Joly avait lieu. Situé dans le domicile même de l'entrepreneuse au 14 chemin Ferme-Joseph, le commerce offre des vêtements à prix modique afin de faire profiter les gens moins fortunés ou désireux de participer au cycle de recyclage des vêtements. Étant la seule employée du commerce, Madame Joly fait la cueillette des vêtements, les trie, les lave les répare, et organise son espace afin vendre ses vêtements.

Malgré son désir d'offrir à ses clients des vêtements de qualité supérieure et en très bonnes conditions, la commerçante ne jette aucun tissu impropre à la vente dans les ordures. À la place, elle en fait des « guénilles » qui sont ensuite vendus dans les garages et autres commerces nécessi-

tant de ce genre de linge.

La native de Maniwaki n'offre pas seulement des vêtements usagés dans son commerce; il est également possible de se procurer à l'intérieur de son commerce quelques fournitures extrêmement pratiques dans la vie de tous les jours tels que vaisselle et autres accessoires domestiques. En plus de son métier de brigadière scolaire, elle ouvre les portes de son commerce aux clients du lundi au vendredi et également le premier samedi du mois. Elle espère également, dans les mois qui suivent, se doter de vêtements de qualité toujours supérieure.

Gaspillage sans précédent

La semaine prochaine sera celle de la réduction des déchets au Québec. Depuis maintenant 7 ans, l'organisme actions RE-buts organise cette semaine dans le but de sensibiliser la population québécoise au gaspillage fait dans nos foyers ainsi qu'aux façons alternatives de disposer des déchets créés par notre consommation quotidienne. L'approche 3R (réduction, réemploi, et recyclage-compostage), récemment développée par le



Rachel Joly donne à nos vêtements déusés un second souffle grâce à sa boutique Friperie Rachel Joly.

groupe communautaire, sera expliquée et

mise en valeur durant cette semaine. En 2005, le Québec avait été le plus grand producteur de déchets enfouis dans des sites privés et publics avec une moyenne par habitant de 936 kilogrammes de déchets produits par année selon Statistique Canada.

Immo Outaouais
Courtier Immobilier Agréé

Contactez-moi avant de mettre en vente votre propriété.

L'expérience fait toute la différence!

Ajoutez une famille et le tour est joué...
Maison restaurée dans le secteur Comeauville, près de l'école Pie-XII, comprenant 4 chambres et 2 chambres de bain, planché flottant, cuisine fonctionnelle qui économise des pas...
Une occasion à saisir!

Muguette Céré
Agent Immobilier Agréé
(819) 441-8171
(819) 449-1244

ROYAL LEPAGE
VALLÉE-DE-L'OUTAOUAIS
Courtier immobilier agréé
500, boul. Gréber
Gatineau (Québec)
J8T 7W3
Bureau : (819) 465-1566
Télécopieur : (819) 465-1434

Conseils vente achat

Guy Ménard
819.449.0566
guymenard@gmail.com

ATTESTATION DIAMANT
ATTENTION D'OR DU DIRECTEUR
PALME D'OR DU PRÉSIDENT GOLD AWARD

1.866.465.1566

CONSTRUCTION NEUVE Superbe chalet 3 étages, 3 ch. à c., plafond cathédral, finition de qualité, céramique, bois franc et intérieur fini en bois, terrain de plus d'un acre, boisé et très privé. Vue exceptionnelle sur le lac. Construction neuve, travaux seront terminés pour mai 2007. Évaluation municipale à venir. Prix : 379 000 \$. Réf.: EHC000 www.guymenard.com	LAC BITOBI Superbe maison, 1 étage et demi, bord du lac Blue Sea, 3 c.c., 3 s.d.b., s.s. aménagé, ch. des maîtres à faire rêver avec bain tourbillon, puits de lumière, beau grand patio avec vue sur le lac. Terrain bien aménagé, stat. asphalté. Une visite s'impose ! Prix : 212 000 \$. Réf.: EHF540 www.guymenard.com
AUMOND Impeccable 1. chalet/maison, 4 saisons, 3 c.c., ch. des maîtres 15' x 17' avec une vue sur le lac, s.d.b. communicante, bain tourbillon. L'int. fini en bois, plancher en b. franc et céramique, grande véranda, garage 20' x 24'. Le tout dans un secteur tranquille. Un domaine de rêve! Prix : 214 000 \$. Réf.: ALP020. www.guymenard.com	LAC QUINN Magnifique ! Construit en 2000, 3 c.c., 4 saisons, bcp de boiserie, céramique et bois franc, armoires en bois franc, style aire ouverte. Veranda avec vue sur le lac et grand patio, s.s. aménagé avec walk-out, 2 foyers, cuisinière au propane, plus d'un acre et demi, clôture, très privé. Une place de rêve ! Prix : 289 000 \$. Réf.: ULB052. www.guymenard.com

LAC BLUE SEA

LAC PERREAULT

De nombreux immeubles à visiter : www.guymenard.com

LA COMPAGNIE COMMONWEALTH PLYWOOD LTÉE

ACHETONS: SCIAGE - CHÊNE - ÉRABLE
- MERISIER - BOULEAU - NOYER - CERISIER
DÉROULAGE - CHÊNE, ÉRABLE, BOULEAU - MERISIER
- TREMBLE - TILLEUL

PLACEMENT RAPIDE
SERVICE DE DÉBITAGE ET MARTELAGE

- Point de livraison
Profolia - Feuillus

APPELEZ AVANT LE TRONÇONNAGE

www.commonwealthplywood.com

Daniel Charbonneau, Tech. forestier, mesureur
Tél.: (819) 457-2010 #14 / Cell.: (819) 360-9762 / Fax.: (819) 457-2815

CONTACTER NOTRE ACHETEUR AVANT TOUTE LIVRAISON
PLEASE CALL OUR CUSTOMER BEFORE DELIVERY

RÉVOCATION DES CAAF

Ça brasse entre Domtar et Conifex

(R.L.) Les relations ne sont pas du tout au beau fixe entre les compagnies Domtar et Conifex, à la suite de la décision du ministre Claude Béchard de résilier les CAAF dont disposait cette première au moment de l'exploitation de ses usines de Grand-Remous et de Malartic.

En effet, Conifex, qui était ainsi entrée dans le dossier d'acquisition des CAAF, menace maintenant de résilier l'entente annoncée en juin avec Domtar, par exemple pour l'usine de Grand-Remous, dont le sort intéresse vivement la Vallée-de-la-Gatineau.

Au fait, la transaction prévoyant la cession de la plupart des scieries de Domtar à Conifex, tel qu'annoncé en juin dernier, semble compromise à ce stade-ci des choses. Pour Conifex l'obtention du consentement du ministre des Ressources naturelles et de la Faune au transfert des contrats d'approvisionnement et d'aménagement forestiers, y compris ceux rattachés à Grand-Remous et à Malartic, constituait une condition préalable à la transaction. Toutefois, Domtar soutient que l'acheteur n'a pas le droit, au regard de l'entente entre les parties, de vouloir résilier

l'accord maintenant.

Domtar allègue que l'acheteur (Conifex) n'aurait le droit de résilier l'entente qu'en date du 31 décembre prochain et seulement si Domtar n'obtenait pas gain de cause lors de la contestation de la révocation de ces CAAF et ne réussissait pas à obtenir ce consentement d'ici cette date.

Domtar qualifie de prématuré le geste de Conifex

Dans tout le feu d'action, Domtar qualifie la démarche de Conifex de prématurée. La compagnie soutient qu'elle a l'intention de faire valoir vigoureusement tous ses droits aux termes de l'entente et de contribuer à travailler diligemment à la clôture de cette transaction.

On sait que Domtar a reçu au début d'octobre un avis écrit du ministre Béchard dans lequel ce dernier dit révoquer, avec une prise d'effet le 14 septembre 2007, les contrats en litige que détenait jusqu'à ce moment la compagnie Domtar, celle-là même qui a fermé sa dernière machine de l'usine de pâtes et papier de Gatineau, en abandonnant 250 travailleurs au chômage.

Domtar argumentait alors que la baisse

des profits et la force du dollar canadien l'avait conduite à cette fermeture de son usine dont la capacité annuelle de production de papier s'élevait à 131 000 tonnes dans ses meilleurs moments de production.

Domtar constate que le ministre dit ne pas s'opposer au transfert des droits de coupe, mais qu'il les révoque carrément. Elle prétend en retour qu'elle n'avait jamais annoncé que Malartic et Grand-Remous avaient été définitivement fermées, alors que du côté politique on allègue que ces deux usines sont en fait fermées depuis des mois.

Des actions juridiques en perspective

La compagnie soutient que les opérations des deux usines ont été suspendues vers la fin de 2005 ou au début de 2006, mais qu'elle travaille de bonne foi depuis des mois à un plan de relance de ces deux usines.

Or, quand on allègue la bonne foi dans un tel genre d'affaires qui s'embourbent, on s'attend à des actions juridiques pour trancher le litige qui s'éternisera sans aucun doute dans les dédales des procédures.

D'autant plus que Domtar vient de

fusionner plus tôt cette année ses activités du secteur du papier avec la division-papier du géant américain de la foresterie Weyerhaeuser et veut concentrer ses efforts de ce côté en cédant ses activités de foresterie, entre autres ses scieries.

La vente des scieries à Conifex, selon l'entente du 22 juin dernier, est évaluée à 285 millions de dollars. Cette société privée nouvellement créée relève de la firme Raymond James, une entité d'investissement de Vancouver.

Pour fins de compréhension, soulignons que la transaction majeure englobe les scieries québécoises de Grand-Remous, Malartic, Lebel-sur-Quévillon, Matagami, Ste-Marie et Val d'Or, y compris l'usine de seconde transformation Sullivan, elle aussi située à Val d'Or.

Domtar ne conserve que ses deux scieries établies en Saskatchewan abandonnant tout autant ses usines de l'Ontario : Ear Falls, Nairn Centre, Timmins et White river. Le gouvernement ontarien aurait déjà donné son approbation à la transaction.

Le député Cannon invite les parents à la vigilance

Gatineau, 11 septembre 2007 - Dans le but de mieux assurer la sécurité des enfants en cette période de rentrée scolaire, le député de Pontiac Lawrence Cannon invite les parents à se procurer la Trousse d'identification pour la sécurité des enfants.

Conçue à l'initiative de la Fondation de la Police Montée avec l'appui de la Gendarmerie

Royale du Canada, cette trousse à remplir et à conserver comprend tous les renseignements de base permettant à la police d'identifier un enfant en cas de disparition, soit son nom, son sexe, sa date de naissance, son groupe sanguin, ses empreintes digitales, un échantillon d'ADN et sa photo.

Déjà, des exemplaires ont été distribués

par le député à divers organismes à but non-lucratif de la circonscription de Pontiac, afin de rendre de ce matériel disponible au plus grand nombre de parents.

Il est possible de se procurer la trousse gratuitement en composant sans frais le 1 (866) 283-8774 ou en se rendant à nos bureaux de circonscription, situés dans le secteur Buckingham, à Mansfield et à Maniwaki.

C'est facile, gratuit et ça peut être d'un grand secours en cas d'urgence.

Lawrence Cannon Encourage Parents to be Cautious

Gatineau, September 11, 2007 - In order to ensure better safety for children as they



La trousse d'identification est offerte à la population canadienne par la fondation de la police montée.

head back to school, Lawrence Cannon, Member of Parliament for Pontiac, is urging parents to obtain a Child ID Kit.

Developed as part of an initiative of the Mounted Police Foundation with the support of the Royal Canadian Mounted Police, this kit to be completed and kept by parents includes all the basic information enabling the police to identify a child in the event of a disappearance (i.e. the child's name, sex, date of birth, blood type, fingerprints, as well as a DNA sample and a picture).

Mr. Cannon has already distributed kits to various non-profit organizations in the Pontiac riding to make them available to as many parents as possible.

Kits may be obtained free of charge by dialing 1 (866) 283-8774 or by visiting the constituency offices located in Gatineau (Buckingham sector), Mansfield and Maniwaki.

It's easy, free, and can be extremely useful in the event of an emergency.

« **RECYCLER, C'EST D'ACTUALITÉ!** »

Écouter sa voix écolo, c'est mettre tous les journaux et les magazines à la récupération après les avoir lus. Une fois recyclés, ils deviendront d'autres journaux et magazines, des emballages ou même des matériaux d'isolation.

AVANT DE JETER, ÉCOUTEZ VOTRE VOIX ÉCOLO!

VOTRE VOIX ÉCOLO.com

eeq FÉDÉRATION QUÉBÉCOISE DES MUNICIPALITÉS RECYCLE MÉDIAS UMQ UNION DES MUNICIPALITÉS DU QUÉBEC RECYC-QUÉBEC Québec

RECHERCHÉ

POUR SON SERVICE!

Michel Marinier
conseiller aux ventes et à la location, entend vous offrir le meilleur service que vous n'avez jamais eu. Recherchez-le chez Marinier automobile.

CHRYSLER Dodge Jeep MANIWAKI, QC Depuis 1977! YAMAHA

Tél.: 449-1544
57, route 105, Maniwaki J9E 3A9

L'ODC, LE CHIEN DE GARDE DE VOS INVESTISSEMENTS!

La distribution de cette publication est certifiée par l'ODC!

OFFICE DE LA DISTRIBUTION CERTIFIÉE

Deloitte. Simon Bélair/Deloitte & Touche www.odcinc.ca

Un nouveau médicament contre le SIDA

(SDT) Santé Canada faisait aujourd'hui l'annonce de l'approbation d'un nouveau médicament contre le sida, le Celsentri (maraviroc).

La compagnie Pfizer a découvert dans les années 90, la molécule à l'origine du nouveau traitement contre cette maladie qui fait toujours ravage à travers le monde. C'est en 1996 que cette découverte majeure dans la lutte contre ce fléau permis le début des recherches pour créer le Celsentri. À la différence des autres médicaments oraux anti-VIH, le dernier-né ne s'attaque pas aux virus contenus dans les globules blancs de la personne infectée. À la place, le médicament bloque les sites récepteurs contenus sur nos globules blancs afin d'empêcher tout simplement le virus d'y accéder.

Quelques statistiques sur la pandémie...
 -40,3 millions, le nombre de personnes séropositives dans le monde
 -5 millions, le nombre de personnes nouvellement séropositives en 2004.
 -3,1 millions, le nombre de personnes mortes du sida en 2004.
 -530 000 enfants de moins de 15 ans ont



Le virus du SIDA, responsable de la pandémie qui tue annuellement presque trois millions d'être humains.

été infectés par le VIH en 2006
 -ONUSIDA, organisme d'étude sur le sida, estime qu'il faudrait mobiliser 20 milliards de dollars d'ici 2007 pour assurer la prévention et la prise en charge des malades dans les pays pauvres.

-La valeur du marché des médicaments contre le sida devrait atteindre les 10,6 milliards de dollars d'ici 2015.

-On estime qu'en 2005, 38,6 millions [33,4 millions-46,0 millions] de personnes vivaient avec le VIH dans le monde. Les estimations établies font état de 4,1 millions [3,4 millions-6,2 millions] de nouveaux cas d'infection et de 2,8 millions [2,4 millions-3,3 millions] de décès imputables au SIDA.

CAISSE POPULAIRE DESJARDINS FORT-COULONGE

2 000 \$ pour une mini-entreprise à l'ESSC

MANIWAKI, LE 04 OCTOBRE 2007- La Caisse populaire Desjardins Fort-Coulonge a fait un don de 2 000 \$ pour soutenir le démarrage d'une mini-entreprise à l'école Sieur-de-Coulonge.

La mini-entreprise regroupera douze jeunes de secondaire 2. Dans le cadre du cours Préparation à l'exercice d'un métier semi-spécialisé, ces élèves monteront une mini-entreprise qui oeuvrera dans le domaine de la restauration de meubles. Le don de la Caisse aidera à acquérir des équipements nécessaires au fonctionnement de ce projet.

La remise du chèque a eu lieu à l'école le jeudi 4 octobre dernier, par la directrice générale de l'institution financière, Mme Anne Paquin. Le directeur de l'école, M. Denis Rossignol, s'est dit très heureux de ce geste de la Caisse, tout



Mme Diane Grenier, conseillère en orientation, Anne Paquin, directrice générale de la Caisse, et Lawrence Helik, enseignant..

comme l'enseignant du cours, M. John Lawrence Helik, et la conseillère en orientation, Mme Diane Grenier.

Source : Marlène Thonnard et Charles Millar



Performances et qualité de coupe exceptionnelles.

Opter pour une tronçonneuse Husqvarna, c'est faire le choix de la qualité et de la fiabilité. À l'achat d'un des modèles ci-dessous, nous vous offrons en prime un ensemble "Crown" Husqvarna comprenant un coffre, un couteau, une casquette ainsi qu'un DVD didactique.

Husqvarna 137 e-series

Une tronçonneuse légère et polyvalente pour l'utilisateur occasionnel. 36,3 cm³, 1,6 kW/2,2 ch

299.90\$

Husqvarna 340

Une tronçonneuse tout usage pour l'utilisateur occasionnel. 40,8 cm³, 2,0 kW/2,7 ch

399.90\$

Husqvarna 345 e-series

Une tronçonneuse polyvalente de haute performance pour travaux occasionnels. 45,0 cm³, 2,2 kW/3,0 ch

499.90\$

Husqvarna 55 Rancher

Une tronçonneuse robuste et fiable pour les travaux occasionnels exigeants. 53,0 cm³, 2,4 kW/3,3 ch

519.90\$

Husqvarna 353

Une tronçonneuse professionnelle conjuguant puissance élevée, poids réduit et lignes étroites. 51,7 cm³, 2,4 kW/3,3 ch

599.90\$

Husqvarna 455 Rancher

Une tronçonneuse polyvalente à usage intensif pour les propriétaires forestiers et les utilisateurs occasionnels. 55,5 cm³, 2,6 kW/3,5 ch

639.90\$



Équipements extérieurs motorisés de qualité professionnelle.

Plus de 800 dépositaires Husqvarna spécialisés avec service après-vente au Canada. Pour connaître un dépositaire près de chez vous, composez le 1-800 HUSKY62 ou visitez www.husqvarna.ca

BUCKINGHAM

Petit Moteur Rpm
819-986-3787

MANIWAKI

Anatole Gagnon & Fils Inc.
819-449-4000

GATINEAU

R. D. Equipement Enrg
819-568-5512

STE-CECILE DE MASHAM

Centre De Service S.C.
819-456-3210

Pour un temps limité ou jusqu'à l'épuisement des stocks



Centraide

Donnez.
On peut faire plus encore.

Le 21 septembre aura lieu le déjeuner du maire pour Centraide de Sainte-Thérèse-de-la-Gatineau

À l'école Laval, 29, chemin Principal à Sainte-Thérèse-de-la-Gatineau, à 10h15. Le coût est de 5\$ (gratuit pour les moins de 12 ans)

Tous les profits seront versés à Centraide

MÉDAILLE DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL

La Cité étudiante récompense Maxime Tissot-Thérien

(SDT) La remise annuelle de la médaille de bronze du gouverneur général du Canada avait lieu cette semaine afin de récompenser l'élève ayant obtenu la meilleure moyenne générale lors de l'année scolaire 2006-2007.

C'est à la Cité étudiante de Maniwaki, le 11 octobre dernier, que le jeune Maxime Tissot Thérien reçut le prix pour honorer les résultats obtenus lors de sa dernière année en tant qu'élève du secondaire. Conservant une moyenne générale de 96% pour son année scolaire 2006-2007, le jeune homme de 17 ans continue son parcours scolaire avec enthousiasme. Maintenant étudiant au cégep de Mont-Laurier dans le programme de Sciences de la Nature, un cours pré-universitaire d'une durée de 2 ans, notre ami songe déjà à ses études universitaires en médecine ou un autre domaine touchant à la science. Adeptes, hors des heures de cours, de badminton et de soccer, Maxime habite désormais la ville de Mont-Laurier la semaine pour poursuivre ses études.

Remise par le directeur de la cité étudiante, Gilbert Barrette, et par Monsieur

Charles Millar de la commission scolaire de la Vallée-de-la-Gatineau, la médaille est remise toutes les années à une personne par école à travers le pays. On remet également différentes médailles pour les autres niveaux d'études post-secondaires. Ainsi, on remet la médaille de bronze du gouverneur pour les étudiants du secondaire et du niveau collégial, la médaille d'argent au premier cycle universitaire (baccalauréat) et la médaille d'or pour le meilleur élève des 2e et 3e cycle universitaire (maîtrise et doctorat). La décoration est également accompagnée d'un certificat personnalisé de la plume de notre gouverneur générale, Madame Michaëlle Jean.

D'autres récipiendaires dans la région

Outre le jeune Maxime, d'autres élève de la région se sont distingués et ont reçu la très convoitée médaille. Le jeune Tenasco Wabigonikwe, de la « Kitigan Zibi School » reçu également la récompense lors d'une autre cérémonie. L'an dernier, Maxime Godin (CEVG), Josée Charlebois (CFG) et Jeremiah Wawatie (KZS) recevaient cet honneur dans leur institution scolaire



Le jeune médaillé accompagné de Gilbert Barrette, Monique Tissot et André Therrien.

respective. Rejoignant les rangs de quelque 50 000 élèves et étudiants ayant reçu la médaille avant eux, ces jeunes font partie de l'histoire scolaire canadienne aux côtés de personnalité tel Pierre Trudeau, Robert Borrassa ou encore Gabrielle Roy.

Instaurée en 1873 par le troisième gouverneur général de notre histoire,

Frederick Temple Hamilton-Blackwood, 1er comte de Dufferin, la récompense est donnée à chaque année depuis, dans tous les établissements scolaires participants. Même dans certains étab-

lissements scolaires outre-mers la récompense est remise. Cette année, Yuki Azekumi du Columbia International School au Japon et Ahmed Mansoor Attiya, de l'Abu Dhabi Grammar School, une école associée au ministère de l'éducation de la Nouvelle-Écosse, ont déjà reçu la médaille de bronze pour l'année en cours.

AIDE DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

Les pourvoires de la région reçoivent 305 000\$

(SDT) Le gouvernement du Québec annonce le versement d'une aide financière de plus de trois cent mille dollars pour venir en aide à quatre pourvoires de la région à revitaliser leurs sites et offrir un meilleur service à leurs différents

clients.

Dans le cadre du programme Pourvoirie Québec - Standard international, le gouvernement du Québec, par l'entremise du ministère des Ressources naturelles annonça cette semaine plusieurs subven-

tions pour venir en aide à ces entreprises. En tout, 286 000 dollars seront partagés par quatre entreprises locales afin de maintenir la qualité de leurs sites, d'augmenter la capacité d'hébergement, d'allonger la saison d'activités et d'accroître la clientèle touristique venue de l'étranger.



La députée de Gatineau, Madame Stéphanie Vallée, annonçait cette semaine des subventions accordées à diverses pourvoires de la région.

Le programme, lancé en 2001 par le gouvernement libéral, le programme vise les centres touristiques de deux MRC, soit celle d'Antoine-Labelle et celle de la Vallée-de-la-Gatineau. Les pourvoires désirant une aide financière doivent fournir un plan élaboré de leurs projets ainsi que garantir une participation financière lors du projet.

Cette aide, qui peut être jumelée à d'autres programmes offerts par le gouvernement provincial ou/et fédéral, ne peut dépasser 50% des dépenses totales du projet subventionné. Un maximum de 250 000\$ peut être alors accordé aux entreprises. Ainsi dans la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau, la pourvoirie Tawanipi et le Domaine du Lac Castor Blanc reçoivent

chacune 70 000\$, le Domaine à l'Aube du Lac 72 000\$ et finalement 74 000\$ au Club de chasse et pêche Stramond.

Dans un deuxième souffle, le gouvernement fait également l'octroi de subventions pour un autre de ses programmes visant la diversification de l'économie dans la région valgatoise. Le programme de développement récréotouristique des zecs offre cette année deux subventions. Une de 8000\$ qui ira à l'Association de la réserve Pontiac afin d'améliorer la signalisation de ses nouvelles installations. L'Association de la Désert reçoit pour sa part une aide de 11500\$ afin de consolider et de rendre conformes aux normes les campings Tomasine et Tortue.

Formation en arts visuels unique en région au Studio d'art et Galerie d'art Rita Godin

Période d'inscription actuelle

- Cours de jour ou de soir



Mme Rita Godin

FORMATION EN PEINTURE POUR TOUS LES NIVEAUX :



Débutants, intermédiaires, semi-professionnels et professionnels. Huile, acrylique, aquarelle : techniques académiques contemporaines; découverte de sa personnalité artistique à travers les genres d'expression artistique; importance de la couleur dans notre vie et ses effets sur le quotidien (physique et mental)

FORMATION EN DESSIN : TOUS NIVEAUX



Crayons : graphite, fusain, encre
Crayons : pastel, aquarelle sanguine; étude des papiers;
Découvrez les multiples possibilités qu'offrent ces médiums.
Tout un monde de créativité à vivre!

BREF,
UNE OFFRE
DE SERVICES
ARTISTIQUES
UNIQUES !

Visitez notre site internet : www.studioritagodin.com

Le Studio d'Art
Rita Godin

1058, route Principale (route 107) Aumond
Téléphone : (819) 449-5466
Télécopieur : (819) 449-5877
Courriel : rgodin@ireseau.com

Une aide au développement de la culture régionale !



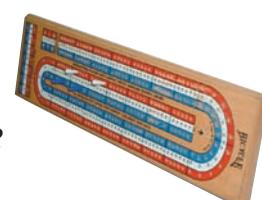
Les Chevaliers de Colomb
Conseil 3063, 239, rue King, Maniwaki

ORGANISENT UN...

TOURNOI DE CRIBLE

UN LÉGER GOÛTER SERA SERVI !!!

LE SAMEDI 20 OCTOBRE 2007



Inscriptions de 11h à midi
Début des parties à partir de 13h

Pour les personnes intéressées à vous inscrire, veuillez nous contactez au (819) 449-3063.

Inscriptions : 10 \$/pers.
Tout est remis en bourses !

Le mouvement Albatros honore un membre

(SDT) Le samedi 6 novembre dernier, le mouvement Albatros organisait une soirée afin de décorer un membre de l'organisation et d'honorer la mémoire de cinq membres bénévoles décédés depuis la fondation du mouvement.

Créée en 1994, la cellule Vallée-de-la-Gatineau du mouvement Albatros invitait la semaine dernière ses membres à participer à un souper spaghetti, à la salle des Chevaliers de Colomb, afin de décorer le président fondateur, Palma Nadon. Avant le souper qui attira une centaine de proches et bénévoles de l'Albatros, une messe se tenait à l'église Assomption afin de célébrer la mort de cinq bénévoles ayant participé aux activités depuis sa création. Une animation musicale de Conrad Bénard accompagna le repas et

agrémenta le reste de la soirée.

Cette soirée se voulait également une tribune pour annoncer la mise sur pied d'une nouvelle formation d'accompagnement des personnes en phase terminale d'une maladie. Cette formation, d'une durée de 36 heures, sera dispensée aux individus intéressés à partir du 10 novembre 2007. La formation comporte douze étapes différentes pour permettre aux personnes de mieux comprendre et d'aider les victimes de maladies graves.

Le mouvement Albatros est une corporation scindée en trois organes qui ont tous pour but l'aide des malades mais également le support aux proches et aux familles qui vivent ces épreuves. Le mouvement, ayant son siège social à Trois-

Rivières, possède un centre d'hébergement dans la même ville, nommé la maison Albatros. La fondation Albatros, située dans la ville de Trois-Rivières, participe au financement du centre d'hébergement. Et finalement la Corporation Albatros inc., organe qui regroupe toutes les cellules locales



Madame Monique Larivière, secrétaire, Monsieur Palma Nadon, président fondateur et Monsieur Ward O'Connor responsable actuel.

Démantèlement de l'usine Uniboard de Lac-de-Îles

Quelque 63 employés perdent leur emploi à Lac-des-Îles, à la suite de la fermeture du fonctionnement de la presse de 5 pieds, le 5 octobre. Or, le syndicat de la «boîte» craint le déménagement de cette presse à Laval, ce que craint également les élus de la MRC, puisque ce déménagement signifierait la fin de cette usine, laquelle situation pourrait selon ces derniers mettre en péril l'économie de Mont-Laurier.

Le représentant syndical soutient que la disparition de l'usine de Lac-des-Îles menace d'hypothéquer le secteur de la 2e et de la 3e transformation du bois dans la région, mais en plus elle met en péril l'avenir de l'usine de

Mont-Laurier.

Le préfet Roger Lapointe soutient que la décision de déménager la presse de 5 pieds est prématurée, alors que celle de 4 pieds devrait être déplacée à Val-D'Or ou en Gaspésie.

Le syndicat se montre cinglant et déclare «qu'au départ, lors de la venue d'Uniboard dans la région, la compagnie a déclaré que c'est avec l'aide des travailleurs, via la Fonds de solidarité de la FTQ, que la compagnie a pu avoir accès à la ressource en matière première. Ça n'a pas de bon sens qu'aujourd'hui Uniboard décide de partir pour faire faire le travail ailleurs», a-t-il déclaré.

Pour les intervenants de la région de Labelle, la problématique découle de l'absence d'une opération intégrée de 2e et de 3e transformation qui pourrait livrer un produit fini directement chez le client. Toujours selon eux, la situation vécue crée une augmentation des coûts et nuit de ce fait même à la rentabilité des activités à l'usine de Mont-Laurier.

Tous ces gens demandent à la compagnie déménageuse de revoir sa décision de déménager, si nécessaire, sa presse à Mont-Laurier. Au gouvernement, ils exigent un moratoire pour empêcher un possible déménagement à l'extérieur de la région.

Ces intervenants demandent à la population de se mobiliser autour d'un plan d'action qui sera dévoilé prochainement concernant les moyens de pression qui pourraient s'organiser dans le milieu des Hautes-Laurentides.

Pour l'instant, des lettres seront envoyées prochainement, à la direction de la compagnie, pour lui demander de surseoir à sa décision, au ministre des Ressources naturelles Claude Bécharde et au ministre du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation, Raymond Bachand, afin qu'ils interviennent positivement dans le dossier.

De l'action électorale au conseil des commissaires.

(R.L.) Alors que les élections scolaires sont régulièrement boudées par la population et que le taux de présence près de l'urne est la plupart du temps bas ou très bas, il semble bien qu'à la Commission sco-

laire des Hauts-Bois de l'Outaouais on assiste cette année à un regain d'intérêt marqué pour la gouverne de la chose scolaire. Il reste à connaître les raisons qui génèrent cet intérêt.

A la Commission scolaire Pierre-Neveu, notre voisine, tous les commissaires sortants ont quant à eux été reconduits à leur poste sans passer par le jugement des contribuables. Il en est ainsi dans d'autres organismes scolaires des régions avoisinantes.

Habituellement, la gestion scolaire ne fait pas courir les foules et l'opinion publique commence de plus en plus à suggérer que les gouvernements en arrivent à jumeler les administrations scolaire et municipale. Mais cette optique n'a peut-être pas de chance de triompher.

Quoi qu'il en soit, 9 commissaires d'ici rencontrent cette année des adversaires. À l'exception de Damien Lafrenière, de Jacques Pilon, de Denise Miron Marion, de Jacques Masseur, de Guylaine Marcil et de Janique Lachapelle, tous les autres se mesureront bientôt à un adversaire politique.

En haut lieu, on ne «peut pas» commenter la situation qui fait autant courir les foules à la CSHBO. Devoir de réserve oblige...

Connaître le fond des choses est un but louable

Toutefois, les renseignements glanés ici et là suggèrent que deux clans s'affrontent carrément à l'intérieur de cette auguste assemblée qui réunit des élus ne possédant pas tous le feu sacré de la tâche et peut-être le goût de pousser vigoureusement des idées nouvelles.

On demandera à nos lecteurs de comprendre que des noms ne peuvent être cités. On ne peut placer dans l'eau bouillante des individus qui se côtoient dans un milieu si restreint. Opposer des gens ne constitue pas un but louable. Mais tenter

de connaître les raisons des choses en est un.

«Souvent, certains ne parlent pas autour de la table au cours des réunions, mais ils montrent qu'ils ont des idées seulement à coup les réunions finies ; ils écoutent durant les réunions et donnent leurs idées après, quand ce n'est plus le temps», a commenté un commissaire. «Certains arrivent aux assemblées avec leur liasse de documents encore scellée», a cru bon d'ajouter un autre, soulignant que l'intérêt pour une gouverne professionnelle n'est peut-être plus là.

«C'est carrément devenu plate durant les réunions; des sujets intéressants se discutent hors de la table, mais ils devraient se discuter plutôt durant les rencontres», a souligné une autre voix.

La présidence est à la base de cet intérêt politique

Le moteur de cet intérêt démocratique scolaire semble tourner autour d'une relation de pouvoir qui touche à la présidence de la CSHBO.

Des propos de source habituellement sûre confirment que deux factions se mesureraient sur le terrain entre les tenants de la présidente actuelle et une commissaire qui aspire à la présidence. Les deux dames auraient besoin de support pour l'emporter et organiseraient des stratégies pour acquérir des appuis autour de la table.

Quant à la direction générale de la commission scolaire, les commentaires obtenus ne la mettraient pas du tout en cause dans toute cette stratégie électorale. On insiste pour souligner que son travail ou son animation ne sont pas du tout mis en doute.



**Souper
de dorés
Walleye Supper**

LÉGION CANADIENNE

Vendredi 26 octobre 2007 à 19h

Les profits iront
à la Paroisse St-Patrick

Don : 25 \$



**«Déjeuner du Maire 2007»
de la zone Vallée-de-la-Gatineau**

Municipalités	Maires	Dates	Heures	Lieux	Résultats
Kazabazua	Adrien Noël	14 octobre 2007	8h00 à 12h00	Centre communautaire	
Ste-Thérèse-de-la-Gatineau	Roch Carpentier	21 octobre 2007	10h15	École Laval	
Cayamant	Suzanne Labelle Lamarche	4 novembre 2007	9h00	Salle municipale	
Blue Sea	Laurent Fortin	25 novembre 2007	8h00 à 12h00	Centre municipal	
Lac Ste-Marie	Raymond Lafrenière	2 décembre 2007	9h00 à 12h30	Salle communautaire	
Déléage	Jean-Paul Barbe	24 février 2008	9h00	Salle municipale de Déléage	

Total des déjeuners

ENCORE UNE FOIS MERCI DE CONTINUER À BÂTIR NOTRE COMMUNAUTÉ D'ENTRAIDE !



Commission scolaire
des Hauts-Bois-de-l'Outaouais

Cap ^{sur} la
réussite!

AVIS PUBLIC DU SCRUTIN ÉLECTIONS SCOLAIRES - 4 NOVEMBRE 2007

AVIS PUBLIC est, par la présente donné aux électeurs inscrits sur la liste électorale scolaire que :

UN SCRUTIN SERA TENU

Les candidats à cette élection dans les circonscriptions électorales ci-après mentionnées sont :

Circonscription électorale	Nom du candidat	Adresse du candidat	
1	François Céré	227, ch. Baskatong, Grand-Remous	JOW 1E0
1	Diane Nault	284, ch. Lafrance, Grand-Remous	JOW 1 E0
2	Louise Ranger Brazeau	202, route 107, Délage	J9E 3A8
2	Charles Langevin	120, Des Chênes, Délage	J9E 3J6
3	Anne Brennan	117, rue Leduc, Maniwaki	J9E 1B2
3	Daniel Moreau	139, route 105, Maniwaki	J9E 3A9
5	Rachel Cadieux	274, rue Wolfe Est, Maniwaki	J9E 1J9
5	Marie-Anne Poulin	14, chemin Lac Grenon, Messines	JOX 2J0
6	Madeleine Aumond	53, rue Aqueduc Nord, Délage	J9E 3G1
6	Martin Gagnon	25, rue Aqueduc Sud, Délage	J9E 3A4
7	Chantal Galipeau	94, rue Principale, Messines	JOX 2J0
7	Chantal Tremblay	8, chemin Clément, Blue Sea	JOX 1C0
8	Bernard Caron	23, chemin Calumet, Gracefield	JOX 1W0
8	Josée Cousineau	10, chemin de la Montagne, Lac Cayamant	JOX 1Y0
9	Eric Ethier	8, rue Principale, Gracefield	JOX 1W0
9	Karo Poirier	9, rue Lecompte, Bouchette	JOX 1E0
14	Annette Dumouchel	15, montée Mgr Martel, Île-du-Grand-Calumet	JOX 1J0
14	Daniel Legault	220, chemin Calumet, Bryson	JOX 1H0

VOTE PAR ANTICIPATION

Un vote par anticipation sera tenu de 12h à 20h le 28 octobre 2007 aux endroits suivants :

Circonscription électorale	Nom du candidat	Adresse du candidat	
1	Centre Jean-Guy Prévost	1508, Transcanadienne, Grand-Remous	JOW 1E0
2	École Laval	29, rue Principale, Ste-Thérèse	JOX 2X0
3	Salle Christ-Roi	130, rue Christ-Roi, Maniwaki	J9E 1C3
5	Ecole Pie XII	122, rue Comeau, Maniwaki	J9E 3A9
6	Ecole Pie XII	122, rue Comeau, Maniwaki	J9E 3A9
7	Salle Municipale Messines	70, rue Principale, Messines	JOX 2J0
7	Salle municipale, Blue Sea	7, rue Principale, Blue Sea	JOX 1C0
8	Ecole Sacré-Cœur de Gracefield	11, rue St-Eugène, Gracefield	JOX 1W0
9	Bibliothèque de Bouchette	30, rue Principale, Bouchette	JOX 1E0
9	Ecole Sacré-Cœur de Gracefield	11, rue St-Eugène, Gracefield	JOX 1W0
14	Salle Municipale de l'Île-du-Grand-Calumet	8, Montée Mgr Martel, l'Île-du-Grand-Calumet	JOX 1J0

JOUR DU SCRUTIN

Les bureaux de vote le jour du scrutin seront ouverts de 10h à 20h le 4 novembre 2007 aux endroits suivants :

Circonscription électorale	Nom du candidat	Adresse du candidat	
1	Centre Jean-Guy Prévost	1508, Transcanadienne, Grand-Remous	JOW 1E0
2	École Laval	29, rue Principale, Ste-Thérèse	JOX 2X0
3	Salle Christ-Roi	130, rue Christ-Roi, Maniwaki	J9E 1C3
5	Ecole Pie XII	122, rue Comeau, Maniwaki	J9E 3A9
6	Ecole Pie XII	122, rue Comeau, Maniwaki	J9E 3A9
7	Salle Municipale Messines	70, rue Principale, Messines	JOX 2J0
7	Salle municipale Blue Sea	7, rue Principale, Blue Sea	JOX 1C0
8	Ecole Sacré-Cœur de Gracefield	11, rue St-Eugène, Gracefield	JOX 1W0
9	Bibliothèque de Bouchette	30, rue Principale, Bouchette	JOX 1E0
9	Ecole Sacré-Cœur de Gracefield	11, rue St-Eugène, Gracefield	JOX 1W0
14	Salle Municipale de l'Île-du-Grand-Calumet	8, Montée Mgr Martel, l'Île-du-Grand-Calumet	JOX 1J0



Donné à Gracefield, le 21 septembre 2007
La présidente d'élection,
Francine Carpentier

CHOIX, QUALITÉ, PRIX ET GARANTIE

*Nos véhicules usagés
sont en très bonne condition
et à très bas prix !!!*



2007 IMPALA
V6 - AUTO - TOUTE ÉQUIPÉE
#00921E - 24 813 KM
8447\$** par semaine
** BALANCE DE GARANTIE GM



2007 MONTANA SV6
V6 - AUTO - TOUTE ÉQUIPÉE
#02809E - 38 143 KM
7983\$** par semaine
** BALANCE DE GARANTIE GM



2006 ENVOY XL
5 CYL. - AUTO - SUNROOF - TOUTE ÉQUIPÉE
#06321E - 28 500 KM
12047\$** par semaine
** BALANCE DE GARANTIE GM



2005 PURSUIT
4 CYL. MANUELLE
#04970A - 34 431 KM
5633\$** par semaine
** BALANCE DE GARANTIE GM



2005 SUNFIRE SLX
4 CYL. - AUTO - TOUTE ÉQUIPÉE
#03042F - 35 156 KM
5182\$** par semaine
** BALANCE DE GARANTIE GM



2004 RENDEZ-VOUS
V6 - TOUTE ÉQUIPÉE
#05819E - 78 364 KM
7257\$* par semaine
* GARANTIE GROUPE PROPULSEUR, 1 AN OU 20 000 KM



2004 GMC 4X4
4.8 L - AUTO - AIR CLIMATISÉ
#07762A - 58 500 KM
9198\$* par semaine
* GARANTIE GROUPE PROPULSEUR, 1 AN OU 20 000 KM



2004 CHEVROLET 4X4
4.8 L - AUTO - AIR CLIMATISÉ
#04000E - 28 209 KM
10876\$* par semaine
* GARANTIE GROUPE PROPULSEUR, 1 AN OU 20 000 KM



2004 SUNFIRE
4 CYL. MANUELLE
#05432A - 42 925 KM
4235\$* par semaine
* GARANTIE GROUPE PROPULSEUR, 1 AN OU 20 000 KM



2003 MONTANA
V6 - TOUTE ÉQUIPÉE - A/C
#05315A - 79 335 KM
5934\$* par semaine
* GARANTIE GROUPE PROPULSEUR, 1 AN OU 20 000 KM



2004 CANYON
5 CYL. - AUTO - TOUTE ÉQUIPÉE
#05827E - 80 001 KM
10627\$* par semaine
* GARANTIE GROUPE PROPULSEUR, 1 AN OU 20 000 KM



2003 BLAZER 4X4
V6 - AUTO - TOUTE ÉQUIPÉE
#00037 - 62 977 KM
8392\$* par semaine
* GARANTIE GROUPE PROPULSEUR, 1 AN OU 20 000 KM



2003 CHEV. S10 2X4
V6 - AUTO - TOUTE ÉQUIPÉE
#05725E - 48 101 KM
8587\$* par semaine
* GARANTIE GROUPE PROPULSEUR, 1 AN OU 20 000 KM



2003 MALIBU
V6 - AUTO - AIR CLIMATISÉ
#06093E - 55 793 KM
5760\$* par semaine
* GARANTIE GROUPE PROPULSEUR, 1 AN OU 20 000 KM



2003 SONOMA 4X4
V6 - AUTO - AIR CLIMATISÉ
#02551E - 88 554 KM
9706\$* par semaine
* GARANTIE GROUPE PROPULSEUR, 1 AN OU 20 000 KM



2003 SUNFIRE
4 CYL. - AUTO - AIR CLIMATISÉ
#01465E - 46 602 KM
5408\$** par semaine
** GARANTIE GROUPE PROPULSEUR, 1 AN OU 20 000 KM



2003 ALERO
4 CYL. - AUTO - AIR CLIMATISÉ
#01688E - 76 878 KM
6071\$* par semaine
* GARANTIE GROUPE PROPULSEUR, 1 AN OU 20 000 KM



2002 VENTURE
V6 - AUTO - AIR CLIMATISÉ
#05482E - 68 640 KM
5472\$* par semaine
* GARANTIE GROUPE PROPULSEUR, 1 AN OU 20 000 KM



2004 AVEO
4 CYLINDRES - AUTOMATIQUE
#01580E - 78 088 KM
4756\$* par semaine
* GARANTIE GROUPE PROPULSEUR, 1 AN OU 20 000 KM



2003 GRAND AM
4 CYL. - AUTO - AIR CLIMATISÉ
#00808E - 79 970 KM
5841\$* par semaine
* GARANTIE GROUPE PROPULSEUR, 1 AN OU 20 000 KM



2007 MALIBU
V6 - AUTO - TOUTE ÉQUIPÉE
#07084E - 24 298 KM
7175\$* par semaine
* GARANTIE GROUPE PROPULSEUR, 1 AN OU 20 000 KM



2001 VENTURE
V6 - AUTO - AIR CLIMATISÉ
#05461A - 127 271 KM
5 895\$



Optimum
VÉHICULES D'OCCASION



- Une inspection en 150 points
- Garantie d'un manufacturier
- Possibilité d'échange (30 jours / 2 500 km)
- Assistance routière 24 heures
- Le tout certifié par General Motors



GENDRON AUTOS

CERTIFIÉ
ISO 9001-2000
Système qualité

259 boul. Desjardins, Maniwaki 449-1611 Courriel: gendronautomobiles@gmcanada.com
Heures d'affaires : lundi au vendredi, 8h à 17h30 • jeudi soir, 18h à 20h • Ventes : vendredi 17h à 19h30



CÉHG

3 papillons s'envolent vers le Mexique

MANIWAKI, LE 05 OCTOBRE 2007- À la Cité étudiante, les élèves de secondaire 1 du cours de Science et technologie ont relâché trois papillons monarques le vendredi 5 octobre dernier, dans le cadre du projet 'Monarque sans frontières', en cours depuis la rentrée.

«Le projet vise plusieurs objectifs, à savoir l'étude des caractéristiques du vivant, le cycle de reproduction du vivant, la notion de chaîne alimentaire (producteur - consommateur), la notion de migration. Ce projet est aussi une contribution à l'effort international pour identifier le couloir migratoire emprunté par le papillon monar-

que du Québec vers le sanctuaire El Rosario au Mexique», de dire les enseignants Louise Lafrenière et Sinaseli Tshibwabwa. Les papillons ont été élevés à la serre de l'école et les élèves s'y sont régulièrement rendus pour suivre les étapes de leur développement, tout en faisant des recherches pour mieux comprendre les transformations de cet insecte : de la chenille à la chrysalide, de la chrysalide au papillon, du papillon à l'œuf et de l'œuf à la chenille. La Cité étudiante a obtenu les chenilles de l'Insectarium de Montréal, dans le cadre du programme 'Monarque sans frontières'. Ce programme, à son tour, fait partie du projet Monarch

Watch, de l'Université du Kansas aux États-Unis. Les papillons monarques parcourent 4 000 km pour aller hiverner au Mexique, au sanctuaire El Rosario. Ils s'y rassemblent par millions pour se reproduire et leurs descendants reviennent passer



Quelques instants avant l'envol des papillons. On reconnaît à gauche l'enseignant Sinaseli Tshibwabwa et à droite (partiellement cachée par la tente, l'enseignante Louise Lafrenière.



Un élève montre un des papillons avant de le relâcher.

l'été dans les pays du Nord.

Source : Marlène Thonnard et Charles Millar

La Fondation du CSVG tient à remercier chaleureusement Madame Susan Hansen ainsi que sa famille pour leur généreux don de 850\$. En effet, grâce à cette grande générosité, la Fondation fait un pas de plus dans le projet d'hémodialyse et l'achat de lits électriques. Les membres de la Fondation du CSVG tiennent à remercier sincèrement Madame Hansen et sa famille de ce geste généreux.

 **Souper de dorés**
Walleye Supper

LÉGION CANADIENNE

Vendredi 26 octobre 2007 à 19h

Les profits iront à la Paroisse St-Patrick

Don : 25 \$

RONA

Vous voulez. Vous pouvez.

Événement récupération de peinture

Le samedi 20 et dimanche 21 octobre 2007

Ce weekend, posez un geste pour

l'environnement en rapportant vos contenants de peinture usagés.

Magasins participants :



Gatineau

435, chemin McConnell 819 684-3275
777, boul. de la Cité 819 568-3400
165, boul. du Plateau 819 776-3400

Le Programme AIR MILES^{md}, une raison de plus de magasiner chez RONA !



POLITIQUE FAMILIALE

Premier anniversaire du projet

(SDT) Depuis maintenant un an, un groupe de citoyens de Maniwaki, se penche sur la question de l'intégration des jeunes familles dans la région valgatoise. Avec une moyenne d'âge qui ne cesse d'augmenter, une population active de plus en plus vieille, les participants estiment nécessaire cet exercice.

Élaboration du plan d'action

Depuis maintenant un an et pour encore six mois, les bénévoles impliqués font l'état de la situation, en consultant les divers acteurs de la région. Par cette consultation, ils espèrent ainsi obtenir le pouls des habitants de la région, et ce pour toutes les strates de la société. Ils créeront ensuite un plan d'action afin de diriger les futures actions de la ville en ce qui a trait aux familles. Le rapport, que l'on nomme le Livre Vert, sera présenté ensuite aux autorités concernées. Ces derniers organiseront ensuite les structures nécessaires à la réalisation des différents projets imaginés par le groupe.

Qu'est ce qu'une politique familiale?

La question de la famille et de son intégration dans la société moderne ne s'est pas seulement posée au Québec, mais bien à l'ensemble du monde occidental. La grande majorité des chercheurs dans le domaine s'entendent sur une définition de la politique familiale ; « l'ensemble des mesures en faveur des familles, destinées à avoir un impact sur leurs ressources et éventuellement sur leur structure » (Ministère de la famille et des aînés). Plusieurs pays à travers l'Europe ont mis sur pied des mesures visant à donner aux jeunes familles des programmes pour les aider financièrement et socialement.

Une situation nationale

Maniwaki et les villages qui l'entourent ne sont pas les seuls au pays à s'interroger sur le futur des jeunes familles qui habitent sur leurs territoires. Depuis main-

tenant quelques années, beaucoup de villes à travers le Québec ont fait l'exercice auquel se livre actuellement ces individus. Et lorsque que les programmes sont conçus et en fonction, le cycle recommence et un nouveau Livre Vert est alors créé pour continuer l'aide et l'intégration des familles dans leur ville. Pour plus d'information à propos de la situation québécoise et internationale de la famille, vous pouvez consulter le site Internet du gouvernement



Messieurs Patrick Beauvois et Daniel Mayrand, membres du comité de politique familiale de Maniwaki.

du Québec au
<http://www.mfa.gouv.qc.ca/>.

Deuxième année pour la ligue d'impro JAIME

Maniwaki, le mardi 16 octobre 2007 - La Ligue d'improvisation, JAIME de la Vallée-de-la-Gatineau débutera sa 2e saison avec une soirée d'inscription, le mardi 30 octobre prochain. Et cette année, la ligue JAIME prévoit une saison truffée de rebondissements de toutes sortes.

L'improvisation en tant que telle c'est le fait d'élaborer, d'imaginer et d'improviser une histoire autour d'un thème donné. Le jeu, reproduisant la forme et la structure d'un match de hockey, consiste en l'affrontement de deux équipes composées de joueurs-improvisateurs et d'un entraîneur. Un arbitre et ses deux assistants voient à ce que le jeu se déroule selon les règlements.

Mais, ce qui est important de retenir c'est que l'improvisation, c'est avant tout une partie de plaisir autant pour les joueurs que pour les spectateurs. La présidente de la ligue, Kim Lacaille, a tenu à préciser que la population était invitée à venir tout simplement essayer l'improvisation. «Beaucoup croient que les improvisateurs sont nés sur une patinoire et qu'ils faisaient déjà des jeux de mots à l'âge de 2 ans. C'est faux. L'improvisation n'est pas un don inné, mais une capacité qu'il faut entraîner. La base de la technique, c'est la stimulation de l'imagination. De là, les joueurs s'entraînent régulièrement lors des pratiques hebdomadaires de la JAIME. Autrement dit, n'importe qui peut devenir un improvisateur», a-t-elle mentionné.

Donc, l'invitation est lancée à tous ceux qui veulent se joindre à un groupe de passionnés et qui veulent lâcher leur fou une fois par semaine, et deux fois par mois devant public. «Nous voulons que tous ceux qui veulent essayer l'improvisation, ou qui veulent simplement s'impliquer dans la ligue, soit en tant qu'entraîneur ou juge de ligne, par exemple, se manifestent», a invité Kim Lacaille.



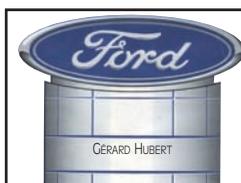
*** NOUVEAU ***
SERVICE



ANALYSE D'HUILE EN 15 MINUTES ^{SEULEMENT} **30\$**

MAIS ATTENDEZ, SI VOUS FAITES FAIRE VOTRE CHANGEMENT D'HUILE AU PRIX RÉGULIER SUR VOTRE VÉHICULE LOURD, NOUS VOUS OFFRONS L'ANALYSE D'HUILE GRATUITE

L'OFFRE PREND FIN LE 31 OCTOBRE 2007



HUBERT
MANIWAKI
Auto
MONT-LAURIER

Tél.: (819) 449-2266

Fax (819) 449-6217

Site Internet : www.hubertauto.com



«Ça ne peut pas aller mieux» au service d'incendie d'Aumond

Alors qu'il était rencontré dans le cadre d'une journée portes ouvertes du service d'incendie d'Aumond, le samedi 13 octobre dernier, le nouveau chef pompier a déclaré que «ça ne peut pas aller mieux au service d'incendie de cette municipalité, grâce à son équipe de pompiers ainsi qu'à son conseil municipal.

Ces dires ont aussi été confirmés par le maire Jean Giasson et des conseillers, présents à cette journée des citoyens et citoyennes, malgré un temps pluvieux désolant. Et malgré une fin de semaine de chasse à l'original qui draine à l'extérieur de la municipalité ceux qui ont la piqure de ces moments d'automne prisés par les nemrods.

La municipalité d'Aumond compte donc sur les services d'un nouveau chef pompier, en la personne de Patrick Séguin, fils de Isabelle et Rolland Séguin. Depuis le 5 juin dernier, ce citoyen d'Aumond, mécanicien de l'équipe du Garage Gendron de Maniwaki et pompier durant les années 93 à 96, assume la responsabilité de chef après avoir été engagé par résolution pour prendre en charge une quinzaine de pompiers à temps partiel.

On témoigne que, depuis son entrée en fonction, le chef a recruté plusieurs nouveaux pompiers et que son groupe de combattants s'investit dans des pratiques à chaque mardi soir, à la caserne

d'Aumond. On voit toujours au moins 4 à 6 pompiers à chaque pratique organisée: «du jamais vu!» a confirmé le maire Jean Giasson, visiblement fier de son équipe de combat. «On m'avoue qu'une très belle harmonie règne au sein de ce groupe si nécessaire à la protection des citoyens», a-t-il ajouté.

Le maire Giasson manque visiblement de vitesse

Lors de ces heures en priorité destinées à la sensibilisation à la sécurité d'incendie, des volontaires ont été invités à participer à un concours d'adresse à vêtir un habit de com-



Les jeunes et adultes étaient conviés à la caserne des pompiers pour en apprendre plus sur le service d'incendie d'Aumond. Ici, des jeunes se montrent heureux de jouer un peu au pompier.

bat d'incendies. Il s'agissait en fait d'une course à l'habillement.

Or, on dévoile que le maire a bien sûr relevé le défi. Mais il fut démontré qu'il ne faudrait

pas trop se fier à lui pour partir le premier et combattre l'élément destructeur. La maire aurait bien constaté qu'il est difficile de revêtir l'habit en moins de la minute réglementaire (ou environ) et qu'il fait très chaud à l'intérieur. Le chef Patrick a donc eu une certaine facilité à lui faire comprendre que les pompiers ont besoin de bouteilles d'eau à boire durant leur travail.

Des citoyens disent s'être réjouis de voir sur place cinq élus municipaux, à savoir: le maire Jean Giasson, bien évidemment; Suzanne O'Donnell, la responsable du dossier du service d'incendie; en plus de Valori Morin, Dorothee St-Marseille André L'Écuyer.

Durant ces heures de portes ouvertes, il fut possible de comparer à quel point les nouveaux habits de pompiers ont évolué depuis les années 90. De plus, le public a eu droit à une démonstration du fonctionnement d'une auto-pompe de 1 500 gallons; à une compréhension de la façon de gérer le «stock» de combat dans le camion de service; à quelques explications sur les normes du nouveau schéma de couverture de risques en incendie qui sera mis en application prochainement; à des conseils sur la prévention des incendies, etc. «Je crois que les gens ont appris quelque chose d'intéressant», a dit Valori Morin, lors du goûter qui avait été fourni vers l'heure du midi.

Du matériel en ordre et un appui de Délégé

Les visiteurs ont évidemment eu droit à la visite de la caserne et des équipements qu'ils ont trouvé bien entretenus.



Une démonstration de maniement de la lance à incendie à des citoyens qui ont répondu à l'invitation du chef pompier Patrick Séguin et du conseil municipal d'Aumond.

Rassurés, des visiteurs qui se donnaient une chance de gagner des prix de présence dont le montant s'élevait à 250 \$, ont un peu blagué sur le fait que le chef Patrick Séguin est mécanicien de son métier et qu'en conséquence «ça peut se comprendre facilement que les machineries soient en ordre et prêtes à fonctionner sur les lieux d'un feu, avec un système de pompes qui fonctionnent bien, plus que jamais».

Les conseillers et le chef ont souligné leur satisfaction quant à l'appui de la municipalité de Délégé et de son corps de pompiers.

«Avec le conseil municipal et le groupe de pompiers, ce ne peut pas aller mieux; ça va très bien; ça en regagne rapidement; ça va de l'avant» a-t-on entendu en termes de bons commentaires, ce samedi-là.

Patrick Séguin informe qu'une formation sera donnée à des pompiers suite à la chasse au chevreuil, puisque la formation I est absolument nécessaire pour aller combattre. Il souligne en conclusion la collaboration de toute son équipe et l'intérêt que porte la population au service d'incendie d'Aumond.

AFEAS, RÉGION DES HAUTES-RIVIÈRES

Un pas de plus vers l'égalité entre hommes et femmes

(L'Afeas tient à souligner la décision du Premier ministre du Québec de déposer un projet de loi pur amender la charte québécoise des droits et libertés afin d'établir la primauté de l'égalité entre les hommes et les femmes sur la liberté de religion.

Ce projet de loi répond à la recommandation faite la semaine dernière par le Conseil du statut de la femme. Pour l'Afeas, ce projet de loi doit être déposé et adopté rapidement pour éviter qu'il ne meure au feuillet lors d'éventuelles élections.

L'Afeas appuie cette initiative qui répond à ses attentes car elle permet d'ancrer plus avant l'égalité entre les femmes et les hommes au cœur de toutes nos décisions comme société. En effet, l'Afeas a fait de l'égalité entre les hommes et les femmes l'axe central de son mémoire pour la Commission Bouchard-Taylor qu'elle déposera plus tard cet automne.

Cette valeur, qui fait consensus au Québec, doit être au-dessus de tout accommodement et, comme tel, structurer les relations entre les citoyennes et les citoyens à tous les niveaux de la société. Pour l'Afeas, il faut donc que le Québec se dote d'outils clairs pour que cette valeur commune soit incontournable au moment de prendre en compte de possibles ajuste-

ments ou accommodements, au sein des organisations ou via les tribunaux.

Rappelons que le respect de l'égalité entre les femmes et les hommes est garant de la paix sociale. Il faut donc éviter que la sphère publique soit envahie par des groupes qui, sous le couvert du respect pour leurs, ne fasse reculer l'égalité durement acquise.

À VENDRE !



Toyota 1991 Pick-up 4x4, king cab, manuel, peinture neuve

5 995\$

Contactez Sébastien
(819) 441-3243



la collecte

MANIWAKI

Organisée par

Les Caisses populaires de la Vallée-de-la-Gatineau
et les nombreux bénévoles



Desjardins

Caisses populaires
de la Vallée-de-la-Gatineau

Mardi 23 octobre 2007

13 h15 à 20 h

SALLE PAROISSIALE DU CHRIST-ROI

130, du Christ-Roi

En collaboration avec la Ville de Maniwaki, la Paroisse Christ-Roi,
les Chevaliers de Colomb Christ-Roi conseil 11973,
les Pompiers de Maniwaki et la Sûreté du Québec
de la Vallée-de-la-Gatineau.



Conseil 11973
Dr Jean-Thomas L'Écuyer
Maniwaki (Québec)

Ville de
Maniwaki

Pompiers
de Maniwaki



Donnez du sang. Donnez la vie.

Toute personne doit présenter en collecte une pièce d'identité, comportant son nom et sa signature ou sa photo, pour pouvoir effectuer un don de sang.

L'interception et le traitement des eaux usées usent la patience à Gracefield

Le mardi 16 octobre dernier, une quarantaine de citoyens et citoyennes de Gracefield, incluant les membres du conseil municipal (moins deux) participaient en soirée à une rencontre informative portant sur de nouvelles installations destinées à la collecte, l'interception et le traitement des eaux usées de leur ville.

La rencontre a permis à plusieurs résidents de se dire lésés par la proximité de ces installations sanitaires dont ils craignent les odeurs possibles et conséquemment la diminution de la qualité de vie qu'ils cherchaient à Gracefield.

Elle a tout autant rendu possibles les explications diverses du conseil de ville, de la firme CIMA demandée en renfort pour rendre plus clairs les aspects techniques d'un projet qui ne se comprend pas totalement en une seule rencontre.

Bien que le tout s'est déroulé avec civilité, il n'en reste pas moins que l'atmosphère a parfois été teintée de vives sautes d'humeur, que le maire Réal Rochon a tout de même réussi à gérer avec rigueur et ordre relatif.

Le moins que l'on puisse dire c'est que le traitement des eaux usées usent parfois la patience des deux partis en de semblables rencontres ou confrontations.

La version des propriétaires de résidences

«On a été trompés», ont clamé plusieurs parmi la douzaine de résidents qui se disent lourdement affectés par les installations en cours. «Avant de décider, on aurait pu être mis au courant ; avant de faire des choses croches, on consulte; on est en colère, choqués et si vous étiez à notre place vous le seriez vous-mêmes; on n'aurait jamais acheté nos propriétés si on avait su ; on n'a comme plus confiance ; on nous a mis dans la merde», ont clamé des résidents appelés à tolérer la proximité d'installation capable de traiter les eaux usées de plus de 100 rési-

dants plus éloignés qui vont déverser leurs égouts dans ce bassin dont ils paieront les frais.

Tout est surtout question d'odeurs qui sont craintes comme la peste. « Si on a des odeurs de merde, vous allez en entendre parler », ont laissé entendre plusieurs propriétaires. « Si nous subissons une dévaluation de nos propriétés, nous allons organiser un recours collectif contre la ville et vous subirez des poursuites », ne se sont-ils pas gênés de menacer.

«Êtes-vous au moins prêts à nous exproprier, comme piste de solution?», ont finalement demandé plusieurs.

Les installations au cœur du litige

A tous ces énoncés empreints de déception et de colère, le conseil de ville a tenté de répondre au meilleur de ses connaissances et de ses convictions d'avoir fait ce qu'il devait faire, avec les recommandations et le suivi d'une firme d'ingénieurs.

On sait d'abord que le ministère de l'Environnement somme maintenant les municipalités du Québec de se conformer au cadre de l'application de l'article 22 sur la Loi sur la qualité de l'environnement et d'obtenir en ce sens un certificat d'autorisation (C.A) pour réaliser les travaux nécessaires à cette conformité.

Le projet d'assainissement des eaux usées de Gracefield consiste à faire les travaux d'interception et de traitement des eaux usées domestiques ainsi que de rejet de ces eaux traitées dans la rivière.

Actuellement, ces eaux sont rejetées dans la Gatineau sans traitement après que trois conduits se jettent au préalable dans de petits ruisseaux. De plus, de nombreuses résidences déversent leurs eaux usées directement dans des ruisseaux ou fossés au moyen de mini-réseaux privés dont l'emplacement est souvent

inconnu.

La ville de Gracefield, forcée par le ministère, ne peut évidemment plus tolérer une telle pratique. Elle s'est sentie obligée de prendre des mesures correctrices les meilleures à la lumière des recommandations des ingénieurs et spécialistes.

Les installations prévues par la Ville

Ces spécialistes ont statué que près de 1 000 mètres de conduites d'égout gravitaire de 200 mm (rues de la Polyvalente, à l'ouest de la rue St-Joseph jusqu'à la rue St-Joseph) ou 250 mm de diamètre (rues St-Joseph, du Foyer et Principale) devaient s'installer en sus de 510 mètres de conduite de refoulement de 150 mm de diamètre (rue du Pont du Foyer et Principe).

Un poste de pompage des eaux usées sera établi et une structure de trop-plein sera canalisée vers la rivière Gatineau. Le hic concerne des propriétaires en ce sens que certaines de canalisations passeront dans leur terrain. Ce fait fut soulevé par certains mais la goutte qui fait déborder les bassins vient justement à la construction de bassins.

En effet, les ouvrages de traitement des eaux usées consistent principalement à construire deux étangs aérés en terre, d'un volume total d'environ 6 800 m³ et d'un système d'aération constitué de soufflantes et d'aérateurs.

Et c'est à ce sujet que les citoyens présents à l'assemblée du 16 octobre ont déployé toute une panoplie d'arguments qui indiquent leur vive crainte d'être dérangés par des odeurs qui sont habituellement balayées d'ouest en est, mais qui, selon eux, pourraient circuler en d'autres sens dépendant du caprice des vents.

Et ces gens ajoutent leur appréhension concernant l'aspect esthétique des bassins ou autres installations nécessaires au fonction-

nement du système.

Des arguments massifs

Si la Ville veut profiter des subventions des gouvernements du Québec (940 600 \$) et du Canada (940 600 \$), il lui faut réaliser les travaux dans les délais prescrits, à savoir le 31 mars 2008. Selon la Ville le temps est maintenant compté et il faut aller de l'avant.

Le total des travaux s'élève à 2 213 176 \$ alors que les subventions se chiffrent à 1 881 200 \$, une somme que la Ville ne peut non plus perdre.

La Ville allègue que la teneur de ces travaux est connue depuis le 27 février 2007 alors qu'il fut annoncé une réunion publique et que le tout a été annoncé dans le journal et dit à la radio régionale.

Les installations ne pourraient non être «tassées» plus près de la rivière parce qu'on a affaire à du territoire agricole. Et pour l'ensemble, on a suivi les recommandations des ingénieurs.

Or, l'ingénieur André Mathieu était sur les lieux pour répondre à toute la dimension technique des ouvrages. Ce dernier a bien assuré que si tout est bien géré, ces bassins qui inspirent la crainte ne devraient pas provoquer d'odeurs aux résidents établis.

Selon lui le système qu'il a recommandé est le même utilisé à 90% ailleurs au Québec.

Il s'agirait selon lui d'un procédé efficace exempt d'odeurs quand on lui attribue une gestion efficace.

Finalement, le maire a assuré que le conseil se repencherait sur la question et même sur une expropriation si elle devient nécessaire. «On va discuter de certaines choses et la majorité va décider de tout ça», a conclu le maire à la fin de cette rencontre qui s'est avérée exténuante.



achetez 2 gallons de peinture
Perfection et obtenez le 3^e
gratuitement*
du 15 au 28 octobre 2007



La peinture Crown Diamond vous permet de transformer votre intérieur en moins de temps, pour moins d'argent. Avouez, ça soulage.

* Cette offre s'applique uniquement sur la peinture Perfection, format 3,78 L, à prix courant.

Vous êtes perfectionniste et écolo?

Choisissez notre peinture Perfection sans COV de Crown Diamond!

Un bon choix pour l'environnement et pour votre portefeuille.

Venez rencontrer *Katia Coulombe*, conseillère

À la quincaillerie



Martel & Fils
Entreprises Frémaki inc.
120, Route 105, Egan Sud



Tél.: (819) 449-1590
www.martel.qc.ca

Une première assemblée sans papier, à la MRC V-G

Le mardi 16 octobre, tout comme à chaque troisième mardi du mois, les maires de nos 17 municipalités se réunissaient d'abord en comités et puis en assemblée mensuelle, à la salle de la MRC, à Gracefield, comme d'habitude devant peu de citoyens.

Il s'agissait de la première rencontre à se dérouler sans papier, ou presque, avec support informatique. Bref, ce fut la première expérience d'un conseil de MRC assisté d'ordinateurs. L'événement a eu ceci de bon que les maires ont eu le mot d'ordre de parler plus fort, vu le bruit de fond que fait tout de même une vingtaine d'ordinateurs utilisés en réseau.

L'on sait toutefois que l'on étudie la possibilité de recourir à des micros pour que les maires se fassent mieux entendre, et donc comprendre, de la salle, lors de visites de groupes de citoyens, telles celles qui ont concerné la gestion des cours d'eau dans la MRC. On a vécu tout naturellement un tâtonnement compréhensible lors de cette première approche collective, mais le déroulement s'est tout de même avéré satisfaisant.

Des remerciements au ministre Béchard

Les maires ont accepté une proposition de remerciement à l'endroit du ministre des Ressources naturelles Claude Béchard qui accepta dernièrement de rencontrer le préfet de la Vallée-de-la-Gatineau et la

député Vallée.

Le préfet qualifia la rencontre de positive, productive, surprenante quant à l'impact obtenu, à savoir la résiliation des approvisionnements de bois qui étaient destinés à Domtar de Grand-remous.

Le préfet a cru bon de souligner qu'un tel geste du ministre de rappeler des approvisionnements forestiers constitue une première au Québec. On sait que le Québec ne s'est pas souvent distancier des grandes compagnies forestières.

Le maire Coulombe de Grand-Remous s'est a contrario dissocié de cette démarche de remerciement public, alléguant qu'il ne pouvait pas appuyer quelque chose qu'il ne connaissait pas. Selon lui, le problème touche en priorité Grand-Remous et «le problème n'a pas trouvé de solution». Il a exigé qu'on inscrive sa dissidence.

Une rencontre avec Guy Chevrette.

Armand Hubert a fait rapport d'une rencontre tenue avec Guy Chevrette et un groupe avec qui il siège.

Le maire de Bois-Franc a entendu Chevrette affirmer que toutes les difficultés vécues par les compagnies sont attribuables à une rentabilité à la baisse des opérations forestières, au dollar canadien élevé, à la mondialisation, etc. Il semblerait que l'usine de L.P. de Bois-Franc accuse un

déficit d'opération.

Le groupe a reçu avec un brin de scepticisme les propos de l'ex-ministre qui a déclaré que le Québec se classe au deuxième rang au Canada pour ses usines de 2e et 3e transformations des produits du bois.

Dotations de postes divers

Le directeur général de la MRC a fait part des démarches d'engagement d'une trésorière directrice adjointe aux ressources ; d'un chargé de la planification (tâches composites incluant les cours d'eau, incendie, aménagement) ; d'un agent de développement rural qui touchera à tous projets de municipaux issus de schéma d'aménagement, du Pacte rural.

La Mrc aura tout intérêt à renseigner les contribuables sur les compétences de ces nouvelles ressources.

Transport collectif

À l'item Transport collectif, le maire de Grand-Remous a fait part d'un problème qu'il voit pour ses citoyens qu'on refuse de transporter à Mont-Laurier. Il a argumenté que nos femmes vont accoucher à Mont-Laurier et que cette possibilité de transport devrait être acceptée. Car le contraire est illogique.

L'on sait en effet que le Centre hospitalier de Maniwaki n'offre pas ce service médical pour des raisons que bien des citoyens ne peuvent comprendre.

Le préfet Pierre Rondeau a certifié que «ce problème va être vérifié» et qu'on reparlera avant novembre de ces cas soulignés.

Rappelons que Yves Côté est chargé de la gestion de ce mode de transport. On peut le contacter au 463-1777.

Connexion Fibre Picanoc

Il fut décidé d'investir un autre 100 000\$ de financement, sur 200 000\$, pour poursuivre les opérations relatives à Connexion Fibre Picanoc, Phase II.

Toutes les municipalités ne sont actuellement pas desservies de tours. Pour l'instant, Aumond, Ste-Thérèse, Bois-Franc, Grand-Remous (à relocaliser) et Cayamant (avec une tour sur le mont Morrissette et d'autres sont en expérimentation.

Au moins 16 tours devront servir à la diffusion et possiblement 20, pour faire face à tous les caprices topographiques de notre vallée montagneuse. On se rend bien compte qu'un tel genre de terrain cause bien plus de problèmes qu'on l'avait prévu.

Il fut expliqué que des travaux seront conduits jusqu'au début de décembre et qu'après, on verra, car l'hiver n'est pas du tout propice à une installation définitive, puisque les obstacles que représentent les arbres en feuilles s'avèrent bien réelles.

BÉCHARD RÉSILIE LES CAAF DE GRAND-REMOUS ET MALARTIC

«Nous regardons la meilleure façon de redistribuer les volumes qui étaient rattachés»

(R.L.) Le ministre des Ressources naturelles et de la Faune Claude Béchard du Québec a confirmé par voie de communiqué qu'il avait effectivement «posé la geste de révoquer les CAAF des scieries de Domtar à Grand-Remous et à Malartic».

Le ministre dit avoir tenu à préciser le contexte de cette récente révocation, soulignant que «la forêt appartient aux Québécois et que son utilisation doit, d'abord et avant tout, servir les régions, les communautés et les travailleurs».

Il argumente que «ces deux usines, propriétés de Domtar, sont fermées depuis le 12 mai 2006 et que la Loi sur les forêts stipule que le ministre peut mettre fin au contrat d'approvisionnement et d'aménagement forestier sans avis préalable, notamment dans le cas où l'usine de transformation de bois du bénéficiaire cesse définitivement ses activités».

Béchard rappelle que «dans le cas de Domtar, ces fermetures définitives avaient été clairement établies par l'entreprise».

Plusieurs usines en activité sont à la recherche d'approvisionnement

Claude Béchard affirme que le geste qu'il a posé de révoquer les CAAF de ces deux scieries «s'inscrit dans son intention de mettre fin à l'incertitude qui pèse sur le secteur forestier, les communautés, les travailleurs et leurs familles».

Il confirme que «plusieurs usines déjà en activité et à proximité de ces volumes de bois sont à la recherche d'approvisionnements

additionnels pour sécuriser les emplois existants et même en créer de nouveaux».

Il n'a cependant pas indiqué à ce stade-ci, histoire de jeter un peu plus de lumière sur l'avenir des usines dont il parle, quelles étaient ces usines déjà en activité et à proximité de ces volumes de bois, quels étaient les emplois à sécuriser ou carrément à créer.

«Nous regardons donc la meilleure façon de redistribuer les volumes qui étaient rattachés à ces deux usines», a dit le ministre, qui conclut en affirmant que «son objectif était de conserver le maximum d'emplois en région et de favoriser la création de richesse chez nous».

Certains conseillers contactés disent constater que le ministre y va de déclarations d'ordre très général, quand il parle de «plusieurs usines déjà en activité et à proximité de ces volumes de bois», sans en indiquer le nombre, sans situer dans quel rayon se situent ces usines et si la région était uniquement l'Outaouais ou encore un territoire qui jumelle deux régions.

Quelques hommes d'affaires soulignent déjà, dans le milieu forestier, que ces précisions étaient capitales pour comprendre à l'avantage de qui se réglerait cette saga qui s'engage avec la compagnie Domtar qui ne veut évidemment pas lâcher le morceau.

On sait en effet que Domtar, celle-là même qui a réduit au silence la dernière machine de son usine de pâtes et papier de Gatineau, en créant 250 mises à pied, juge que «la mesure prise par le ministre est illégale et qu'elle défendra ses droits avec vigueur».

La Maison de la Culture

SPECTACLE BÉNÉFICE



1^{re} partie
Gérard Casson

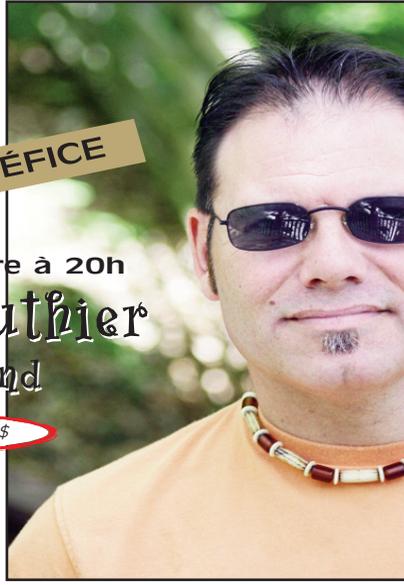
Judi 1^{er} novembre à 20h

Pierre Gauthier
et son band

Général: 20\$ / Membre : 16\$



Animation par
Norman Grenier



Sonia Yaya

Général: 12,50\$

Dimanche 4 novembre à 10h30

SPECTACLE POUR LA FAMILLE (4 ans et plus) Chansons et musique

Programmation à venir

- Mercredi 7 novembre à 20h : **Messmer (Variété)**
- Jeudi 22 novembre à 20h : **Les Respectables (Chanson)**
- Samedi 15 décembre à 20h : **Nathalie Choquette (Chanson)**
- Jeudi 10 janvier 2008 à 20h : **André-Philippe Gagnon (Humour)**

Points de vente de billets :

- Dépanneur Relais des chutes (Grand-Remous) (819) 438-2127 (comptant seulement)
- Municipalité de Bois-Franc (819) 449-2252 (comptant seulement)
- Billetterie Salle Gilles-Carle (819) 449-1651, poste 10
- Coopérative de Gracefield, 114, St-Joseph (819) 463-2862, poste 10 (comptant seulement)

Formule souper/spectacle offerte au Château Logue

Pour réservation :
France Boisvenue
(819) 449-4848 (poste 249)

Un merci particulier à nos commanditaires :









OFFICE DE LA DISTRIBUTION CERTIFIÉE

Les données de tirage sont mises à jour trimestriellement et sont certifiées par Deloitte & Touche périodiquement.



Samson Bélaïr/Deloitte & Touche

ÇA VEND 100 BON 100!
TÉL.: (819) 449-1725

Les p'tites annonces classées

VOUS AVEZ JUSQU'AU
MERCREDI MIDI

NOUVELLE RÉSIDENCE

pour personnes âgées
autonomes ou semi-
autonomes, tous les services
sont inclus. Endroit tranquille,
chambre simple ou double,
au 23, ch. Lac à Boileau,
Messines.
Infos : (819) 449-5844

ANIMAUX

Mini chèvre de 2 à 3 ans, couleur chevreuil,
jamais mise bas. Info.: 819-449-5466

Jument blanche, très docile, domptée pour la
selle, bonne pour les débutants, environ 16 nas.
Info.: 819-449-7304

Chat Persan exotique à donner, gris, 2 1/2 ans.
Info.: 819-465-3494

Jument Quater Horse et Arabe, 6 ans, hauteur
de 14 mains 3, prix à discuter. Info.: 819-449-
6608 ou 819-449-1592

CHALETS À LOUER

Chalet pour vacancier situé à Bouchette sur le
Lac Roddick. 4 saisons, incluant pédalo, canot,
chaloupe et descente de bateau. Info.: 819-465-
2980

Camping Barbe

Chalet à louer à la semaine dans la région de Blue
Sea. Info.: 819-463-3494

Chalet pour semaine ou fin de semaine, 4
saisons, bord du lac Charron à Bouchette accès
au lac 31 Milles. Contactez Alain ou Isabelle au
819-827-1129, cell: 819-664-3393 et les fins de

semaine au 819-465-1018

CHAMBRES À LOUER

Chambres simples pour personnes âgées,
autonomes ou semi-autonomes, avec soin com-
plet et repas équilibré, dans le centre-ville de
Maniwaki. Info.: 819-449-5399

Chambres avec entrée privée, satellite, salle de
bain, salon incluant réfrigérateur et micro-
ondes. Info.: 819-441-0427 ou 819-449-0640

10 Chambres, 1 lit double, literie fournie, au
centre-ville de Maniwaki, cuisine, salon, gymnase
gratuit avec location. Pour travailleur, étudiant,
sportif au 230 Notre-Dame. Info.: 819-449-6647



Section Affaires



GATINO concept
DÉDIÉ À LA TRANSFORMATION DU BOIS
DEDICATED TO THE TRANSFORMATION OF WOOD

- Gazébo • Abri de spa • Planage • Moulures
- Bois exotiques • Cèdre, pin • Planchers

Tél.: (819) 449-1882 Téléc.: (819) 441-2599
8, chemin de la Tour, Délage (Québec) J9E 3A8
www.gatinoconcept.com info@gatinoconcept.com

Alarme et caméra de surveillance
Centre de service électronique

ÉlectroMax
L'électronique au maximum

138-A route 105
Egan-Sud, Qc J9E 3A9
François Moreau prop.

819.441.2002
819.449.0569
electromax@videotron.ca

Plomberie Centrale
905531199 Québec inc.
SPÉCIALISTE EN
PLOMBERIE ET CHAUFFAGE

Entretien de brûleur à l'huile
Réparation de pompes à eau
Vente et service

Estimation gratuite

JACQUES ROLLIN, prop. Tél. et fax :
284, rue Champlain (819) 449-7884
Maniwaki (Québec) J9E 1L7 PAG.: 1 (613) 786-4391

Les excavations
SCULLION inc.

Licence R.B.Q. 1854-7349-47

EXCAVATION
DRAINAGE
TERRASSEMENT
DÉBROUSSAILLAGE
DÉNEIGEMENT

(819) 449-5922 / Rés.: (819) 449-4950
64, rue Notre-Dame, Maniwaki (Québec) J9E 2H3

- Pose de plancher de bois franc • Sablage et vernissage de plancher de bois franc • Pose de moulures de tout genre • Fabrication, réfection et installation d'armoires de cuisine • Pose de céramique

(819) 449-8043 / Cell.: (819) 441-7929

Les Finitions Blais

R.B.Q. : 8333-8640-11

Les Toitures
Denis Rochon
R.B.Q. 8164-2241-02
Toitures de tous genres

SANS FRAIS 1-866-467-4962
Bureau 467-4962 Fax 467-4963

NOUVEAU! LUC LANGEVIN (819) 449-6981
Fax: (819) 449-7884
Sans frais : 1-800-477-6981

Multi-Services TMS
Lic. RBQ # 8242-9044-58

RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL

Réparation téléphonique Vente
Câblage informatique Installation
intercommunication Entretien

DUFRESNE & LANIEL FORAGE LTÉE

PUITS ARTÉSIENS

Vente et installation
de pompes submersibles

P.F.E. 250
(819) 449-1802
Alain Lapiere, prop.

C.P. 376, Maniwaki
(Québec) J9E 3G9

LICENCE
R.B.Q. 1687-0511-30

Tél.: (819) 623-3369
ou (819) 623-3372
Fax: (819) 623-9551

MÉTAL GOSSELIN LTÉE

- FER NEUF ET USAGÉ
- VENTE DE CÂBLE D'ACIER
TUYAUX POUR PONCEAUX

Mario & Denis Gosselin 1591, boul. Paquette
CÉRANTS Mont-Laurier J9L 1M8

Tél.: (819) 449-6115 Tél.: (819) 449-8404
Télécopieur : (819) 449-3380

Excavation Jean Robillard inc.

Licence RBQ : 8241-4632-12

EXCAVATION AU LASER - EXCAVATION GÉNÉRALE
INSTALLATION DE FOSSES SEPTIQUES

RÉSIDENCE ADRESSE POSTALE
395, R.R. #1 C.P. 498
Délage (Québec) J9E 3A8 Maniwaki (Québec) J9E 3G9

GMP Garage MOTO PRO

Réparation de : Petit moteur - VTT - Motoneige - Etc.
Fabrication de : Pelle à neige (VTT) - Remorque

Entreposage de bateaux
PIÈCES NEUVES ET USAGÉES
MÉCANIQUE MOBILE

Mario Beaudoin (819) 449-1881
157, Route 107, Délage (Québec) J9E 3A8

SERRURERIE YVES COUSINEAU enr.

SERRURERIE & CORDONNERIE

449-2245
La nuit: 449-5674

COUVREURS Rochon
R.B.Q. 2537-2913
QUÉBEC INC.
ENR. F.A.S.

Robert Rochon (819) 449-4976
1 (888) 449-2849

Toiture de tout genre
ESTIMATION GRATUITE
OUVRAGE GARANTIE
PAR ÉCRIT

Enlèvement de la neige
Kazabazua (819) 467-2849

TRANSPORT branchaud

SPÉCIALITÉ :
Transport pleine remorque et L.T.L. de tout genre
TERRITOIRES :
Montréal, Québec, Toronto, Ottawa

VÉRONIQUE BRANCHAUD
Présidente Tél.: 819-449-6222
52, Route 105, Maniwaki Sans Frais : 866-449-6222
(Québec) J9E 3A9 Fax : 819-449-8191

RBO 8293-4985-41
Membre CMMTO

Plomberie Aumond inc.

Philippe Aumond PRÉSIDENT
ENTREPRENEUR EN PLOMBERIE
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL

(819) 449-1729
Cel. (819) 441-4573
47 Aqueduc, Délage (Qc) J9E 3A1 Fax (819) 449-9915

119, route 105
Maniwaki, Qc
J9E 3A9
(face à Martel et Fils)

Tél. 819-449-8318
819-449-1590

ENTREPÔTS MARTEL

ENTREPOSAGE DE TOUT GENRE

Luc Martel, propriétaire luc.martel@martel.qc.ca

NETTOYAGE - RÉNOVATION - CONSTRUCTION
- RÉCLAMATION D'ASSURANCES

Licence RBQ: 8290-8641-40

Dufran 2003
François P. Lafontaine
54, rue Principale Nord, Maniwaki
J9E 2B3

tél. (819) 449-6202/1 800 453-8535
télécopieur (819) 449-5474
courriel f.lafontaine@ireseau.com

Ford HUBERT Auto STERLING CAMIONS

Gérard Hubert Automobile Ltée

VENTES ET SERVICES AUTORISÉS
241, boul. Desjardins, Maniwaki (Québec)
Tél.: (819) 449-2266 • Fax : (819) 449-6217

Sans frais : 1 877 449-2266
Résidence : (819) 441-1424

Robert Robitaille
Représentant

ENSEIGNES Performance Plus

- Lettrage de tous genres
- Impression numérique grand format
- T-Shirt & Casquettes
- Service complet d'imprimerie

819.449.7493 Fax: 819.449.4250 Cell: 819.441.4333
156, McLaughlin, Maniwaki, Qc J9E 1E7
Courriel: info@enseignes-plus.com Prop. Pierre Auger

DÉMÉNAGEMENT
TRANSPORT J.V.

Gilles Céré, propriétaire
Résidence Cellulaire
449-5311 441-4665

DÉMÉNAGEMENT
Résidentiel — Commercial

MACHINES À COUDRE ET ASPIRATEURS GARGANTINI INC.

214, rue Notre-Dame
Maniwaki (Québec) J9E 2J5
TÉL.: (819) 449-2835

ÉCOLE DE COUDURE

- machines à coudre
- aspirateurs
- système central

VENTE ET RÉPARATION **JANOME**

ÇA VEND 100 BON 100!
TÉL.: (819) 449-1725

Les p'tites annonces classées

**VOUS AVEZ JUSQU'AU
MERCREDI MIDI**

ou 819-334-2345

Chambre à louer près de l'hôpital, fraîchement rénovée, accès laveuse-sècheuse, cuisine complète, 75\$/sem. Info.: 819-449-5226

Chambre à louer style pensionnaire dans une vaste maison, à 2 pas du centre-ville et des commodités, fumeur accepté. Info.: 819-441-0345

Chambres à louer situées au centre-ville, accès au réfrigérateur et micro-onde. Info : 819-449-

7011.

COMMERCE À VENDRE

Bâtisse commerciale de 2 étages, une de 10' de hauteur et l'autre de 8' sur grand terrain de plus de 2 1/2 acres. À voir au 258 chemin Cayamant.

DIVERS À VENDRE

Pelle à neige basculante, neuve de VTT, 3

grandeurs avec attachement complet, à partir de 320\$, installation incluse et garanti 5 ans. Souffleuse Ariens 9-26, 2006, presque neuve, 2 ans de garanti, 850\$; Souffleuse Ariens 8-24, 275\$; Souffleuse Toro, 8-32, 325\$. Info.: 819-449-1881

4 Roues d'origine camion Toyota, 15", 6 trous, 20\$ ch. Info.: 819-465-2231

2500 pieds de pin. Info.: 819-449-6556 après 17 heures

Souffleuse White avec cabine, 10.5 - 28", 10 heures d'usage avec cabine à neige, 1500\$

ferme. Info.: 819-449-1349

Cabine de camion en fibre de verre, 91"x60", 100\$; Batterie de musique, 300\$; Ordinateur Pentium 4, 200\$; Fournaise à l'huile à air chaud propulsé avec conduit et réservoir de 200gls; Fournaise à propane de 65000btu, comme neuve, 400\$; Foyer au bois avec portes vitrées, 400\$. Info.: 819-441-1179

Remorque à 400\$ ou meilleure offre. Info.: 819-463-4157

Machine à souder mobile Lincoln 200 ampères, très bonne état, 1500 heures d'utilisation. Gaétan au 819-568-3669

Boeuf naturel en paquet pour congélateur. 10% de rabais avec achat de plus de 100lbs. Info.: 819-463-0006

4 Pneus d'hiver Blizzak 215/70R15; 4 Roues (mags) P225/60R16; 4 Enjoliveurs 16", prix à discuter. Info.: 819-449-6324 et laissez message.

Section Professionnelle



Vous avez une nouvelle à nous communiquer ? Contactez-nous au **(819) 449-1725**



Simon Turcotte
Pag.: (819) 441-5634

Ou par courriel :
hebdo@lagatineau.ca
Et par télécopieur :
(819) 449-5108



Micheline Vaillancourt
Bureau : 819 441-0391
Télécopieur : 819 441-2849
micheline.vaillancourt@accordd.com

Je me déplacerai pour vous, à la maison ou au travail, le jour ou le soir, 7 jours sur 7 et ce, sans frais.

Rock Lafrenière T.P.

■ Plans et devis pour système septique (Q2-r,8)
■ Surveillant de chantier (génie civil)
■ Inspection de bâtiment

33, ch. Val-Guertin, Messines JOX 2J0
Téléphone : (819) 441-2875 / Fax : (819) 441-0281
courriel : Ronnick70@gmail.com

Denturologiste

Martin Cusson D.D.

Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 17h
sur rendez-vous soir et samedi
449-6073

137, Principale Sud, Maniwaki

Serge Désilets D.D.

Denturologiste
151-A, Commerciale, Maniwaki

449-6484

HEURES D'AFFAIRES

- Du lundi au vendredi de 9h à 17h
- Soir et samedi, sur rendez-vous

Assurances Kelly et Associés
Cabinet en assurance de dommages

Danielle Renaud, C. D'A. Ass.

Anik Beauseigle,

courtier en assurance de dommages

Sylvie Roy,

courtier en assurance de dommages

7, Principale, Gracefield **Tél.: 463-2898**

LEGAULT ROY

SOCIÉTÉ EN NOM COLLECTIF
Avocats - Barristers

Me JONATHAN COULOMBE
L.L.L., M.B.A.

143-A Principale sud, Maniwaki, Québec J9E 1Z8
Tél. : 819-441-0202 - Télécopieur : 819-441-0303

Multi-Prêts
COURTIER HYPOTHÉCAIRE
MULTI-PRÊTS HYPOTHÉCAIRES COURTIER IMMOBILIER AGÉÉ

Martin Gauthier
Agent immobilier affilié
Conseiller en financement hypothécaire
Cel.: 819 334-3344
Télé.: 819 306-0533
martin.gauthier@multi-prets.com

Membre de l'Association canadienne des conseillers hypothécaires agréés CAAMP ACCHA

MC ÉVALUATIONS
9039-0253 Québec inc.
Évaluateur Agréé

MARC CÉRÉ, É.A., B.A.A.

179-A, rue Notre-Dame
Maniwaki (Québec) J9E 2J6

Tél.: (819) 449-3687 - Fax : (819) 449-1902

Desjardins & Gauthier

Avocats - Lawyers

Maniwaki : 171, rue Notre-Dame449-6075

Gatineau : 132, rue St-Raymond771-7415

MEMBRE DE **Services**

FRANÇOIS LANGÉVIN | CA

139, BOUL. DESJARDINS
MANIWAKI (QUÉBEC)
J9E 2C9

T 819 449-5319
T 1 866 449-5319
F 819 449-6431

Jean Trépanier

AVOCAT

145, boul. Desjardins
Maniwaki (Québec) J9E 2C9

Téléphone : (819) 449-4231
Télécopieur : (819) 449-2229

NOUVEL INVENTAIRE SELLES

- Western • Australienne
- Anglaise
- Attelage et autre !
- Harness and more !

sur rendez-vous

Sellerie WINCHESTER Saddles

WWW.SELLERIEWINCHESTER.COM

(819) 463-1190
Cell.: (819) 463-9357

CHIFFONS VITRES & MIROIRS

-Les gens les aiment tellement qu'ils en achètent deux, trois et même plus, pour en offrir en cadeaux. Tous en raffolent!

MÉFIEZ-VOUS!

Ce chiffon "miraculeux" ne se vend pas dans les magasins. Méfiez-vous des imitations car vous serez déçus. Nous vendons le vrai de vrai, l'original portant l'étiquette "TREND".

Aucun savon! Aucun détergent! De l'eau chaude seulement, bien tordre, secouer et essuyer. Simple comme bonjour et ça brille sans aucun "chamarage".

Agathe Grondin, représentante pour la région.

455 Ste-Cécile, Maniwaki. Tel.: 819 449 1237

N'achetez pas sans une démonstration!

Centre de santé et de services sociaux
de la Vallée-de-la-Gatineau

INVITATION SÉANCE PUBLIQUE D'INFORMATION

Le conseil d'administration du Centre de santé et de services sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau invite la population, le personnel, les partenaires du réseau de la santé et des services sociaux, les représentants des municipalités, les associations diverses et les médias, à assister à une rencontre publique d'informations.

Le mardi 23 octobre 2007 à 19 heures
Salle Communautaire
CLSC de Maniwaki
Entrée principale au 177 rue des Oblats,
Maniwaki, Québec (Foyer Père Guinard)

ORDRE DU JOUR

1. Accueil et présentation des membres du conseil d'administration
2. Bilan des activités 2006-2007
 - Dépôt du rapport annuel
 - Sommaire des résultats financiers au 31 mars 2007
3. Approche populationnelle : Présentation de la direction générale
4. Période de questions, échange.

BIENVENUE À TOUS !

Jacques Cyr,
Président du C.A.

CA VEND 100 BON 100!
TÉL.: (819) 449-1725

Les p'tites annonces classées

**VOUS AVEZ JUSQU'AU
MERCREDI MIDI**

Balle de foin ronde sec 20\$. Info Yvan ou Katia au 819-449-1141

ATTENTION TRAPPEURS

Vendeur des pièges «Bélisle» dans notre région.

Appelez Michel au 819-438-2095

Sable à ciment, terre, gravier, pierre concassée et sable. Info.: 819-449-3560

Pièces de Neon 1995-1997. Foin balles rondes de 4x4 à 25\$/balle. Info.: 819-449-7489

Sableuse 10' x 4' hydraulique pour l'hiver. Sébastien au 819-441-3243

Petites balles de foin carrées et de paille à 2.25\$ ch. Grosses balles de foin à 17\$/ch. Info.: 819-441-1523 après 18h.

Auvent de roulotte, long de 16', bleu et blanc, a été ouvert 2 étés. Pratiquement neuf. Demande 800\$ négociable. Demandez Carole ou Claude au 819-441-8248 ou 819-441-6411

Maison mobile de 2 c.c. à vendre, doit être déplacée, idéal pour chalet. Info.: 819-449-6683 ou 819-449-0864

Balle de foin 50lbs et plus à 2.50\$ chacune. Info après 18h00 au 819-441-3853

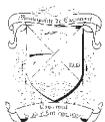
Voiture pour cheval et attelage. Info.: 819-449-7007

Terrière à glace modèle 30 Jiffy. Chaloupe en aluminium 12', très propre avec moteur Mercury 3hp. Info.: 819-449-5488

Pneus d'hiver Dodge Neon, 185/65R14; Grosse trampoline avec filet, prix à négocier. Info.: 819-465-3494

4 Pneus d'hiver Blizzak Bridgestone, P215/70R15, en parfaite condition, comme neuf, 300\$ pour les 4. Info.: 819-449-1955

Foyer vitré au propane 31000 btu, acheté en



Municipalité de Cayamant

AVIS PUBLIC

Avis public est par les présentes donné par la soussignée, directrice générale de la susdite municipalité.

La municipalité de Cayamant demande des soumissions pour la cueillette des ordures ménagères (contrat d'un an).

Toutes conditions du présent appel d'offres sont contenues dans un cahier de charges, lequel est disponible contre le paiement non remboursable de 25\$ par mandat poste, chèque visé, payable à l'ordre de la municipalité de Cayamant ou en argent comptant. Le document ainsi que les instructions aux soumissionnaires peuvent être obtenues pendant les heures normales de bureau à la municipalité de Cayamant sise au 6, chemin Lachapelle Lac Cayamant (Québec) J0X 1Y0 à compter du 16 octobre 2007.

Seules les soumissions soumises sur les formulaires fournis par la municipalité seront acceptées.

Les soumissions dans les enveloppes fournies par la municipalité seront reçues jusqu'au mercredi 31 octobre 2007, 15h00, pour y être ouvertes publiquement vers 15h05 le même jour au bureau municipal, sis au 6, chemin Lachapelle, Lac Cayamant (Québec) J0X 1Y0.

La municipalité de Cayamant ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues après la date, ni à encourir aucune obligation envers le(s) soumissionnaire(s).

Donné à Cayamant
Ce 16^e jour d'octobre 2007

Suzanne Vallières, g.m.a.
Directrice générale

2006, avec cheminée de marque Britannia, 2 cylindres de 100lbs avec raccord mutli-valves, 2700\$. Info.:8149-449-2490

Sofa 5 places. Prix: 800\$. Tél.: 819-441-2406 et laissez un message.

LOCAUX À LOUER

Local commercial au 251 Notre-Dame, Maniwaki 950 pi. carré. Pour info: 449-2485 ou 449-5763

Garage de 18x28, peut servir d'entrepôt, 150\$/m. Info.: 819-449-7489

Centre communautaire Donat Hubert, Municipalité de Bois-Franc, salle à louer, capacité de 350 personnes, cuisine, bar, scène, équipements son, lumières et projecteurs. Info.: 819-449-2252

Local dans salon de Bronzage Cap Sud. Info. Cheryl au 819-449-7676

Espace commercial au Centre Professionnel au 198 rue Notre-Dame, rénové, chauffé et éclairé, salle de réunion, stationnement. Immeubles Feeny au 819-561-4586 ou 819-441-0200

MACHINERIES LOURDES À VENDRE

Garret TriFarmer, C4, reconditionnée, chaînes avant neuves, winch A8 refait à neuf, etc. Prix: 12 000\$. Info.: 819-463-1190 ou 819-441-9357

MAISONS OU CHALETS À VENDRE

Garage vinyle isolé de 16'x24', 2 acres de terrain, puit artésien, transformable en maison ou construction neuve, 22000\$. Info.: 819-449-1776

Maison magnifique avec 2 grands logements de 24x40, comprenant un garage neuf de 26x40x12, fonctionnel, grand terrain de 4 1/2 acres, endroit idéal pour personnes âgées, bed&breakfast, situé à Grand-Remous sur la 117, 150000\$ négociable. Info.: 819-438-2787

Maison de 24x30, pour le bois de construction, 2x6 pour les murs, 2x8 pour plancher, veneer 1/2 et 5/8, panneau électrique avec poteau, prix à discuter. Info.: 819-449-2106 et laissez un message.

Maison 4 c.c., terrain près de 2 acres, place commerciale, possibilité de fermette, piscine au 71 Route 105 à Egan-Sud, vendue avec 2e petite maison louée à un mille de l'hôpital. Info.: 819-449-4274 ou 819-441-5011

Maison mobile de 14, x 68,, 3 c.c. avec terrain de 50' x 150' dans Maniwaki. Vente pour cause de maladie. Info.: 819-334-1141 ou 819-306-0540

Vente rapide pour cause de déménagement. Maison à Délage, 4 c.c., grand terrain. Info.: 819-441-3472 ou 819-441-2973 et demandez Jocelyne après 18h.



L'École de musique de la Vallée-de-la-Gatineau vous invite à participer à son

Assemblée générale de fondation légale

Le samedi 27 octobre 2007, à 13h, au 198, rue Notre-Dame, Maniwaki, bureau 300, 2^e étage

Au plaisir de vous y voir.

Bungalow, sous-sol semi fini, garage extérieur, beau grand terrain, situé au coeur de Messines. Info.: 819-465-5179 et demandez Estelle

MAISONS OU APPARTEMENT À LOUER

Bouchette sur la rue Lecompte, 3 c.c., triplex de 3 ans, 570\$/m., grande cour, possibilité de jardin, pas chauffé ni éclairé, références exigées. Appelez Richard au 819-465-2854 ou Louise au 1-613-749-1360

Appartement 1 c.c., idéal pour personne âgée ou personne seule au 109 rue Laurier à Maniwaki, 390\$/m. pas chauffé ni éclairé, animaux non-admis. Info. 819-449-1738 ou 819-449-4092

Maison 3 c.c., salle de bain complète, douche, bain, sous-sol semi fini, piscine, libre immédiatement. Info.: 819-449-2296 et demandez Daniel

Maison 3 c.c., près de l'aéroport, environ 10 minutes de Maniwaki, 575\$/m., pas chauffée ni éclairée, grande cour, pas d'animaux, libre le 1er novembre. Info.: 819-449-3828 et laissez un message.

Appartement de 2 c.c. Info.: 819-449-3437

Petit appartement au 253 rue Notre-Dame à Maniwaki, 1 c.c., chauffé et éclairé, poêle et réfrigérateur inclus, pas d'animaux, références exigées, 350\$/m., libre le 1er novembre. Info.: 819-449-5763 ou 819-449-2485

Appartement 3 c.c., pas d'animaux, 435\$/m., libre le 1er novembre. Info.: 819-449-6031 après 18h

Chalet 4 saisons au Lac-des-cèdres, 3 c.c., meublé, foyer, spa, grand patio et terrain. Info.: 819-441-8627 ou 819-465-2366

Appartement à Grand-Remous, 3 1/2, chauffé et éclairé, téléphone fourni (ligne privée) et câble, non fumeur, pas d'animaux. Info.: 819-438-2624

Appartement 2 c.c., électricité non compris, idéal pour couple à faible revenu, libre immédiatement. Appelez au 819-449-87445 et demandez Éric.

Appartement 1 c.c., chauffé et éclairé, laveuse-sécheuse, stationnement, près du centre-ville et des accommodations, grand et bien entretenu. Dans un complexe immobilier de 7 logements, 475\$/m. Info.: 819-465-1423 ou 819-441-6411

Grand logement au 320 rue Notre-Dame à Maniwaki, 2 c.c., pas chauffé ni éclairé, libre à partir du 1er décembre, 455\$/m. Info.: 819-441-0526

Joli 1 c.c., refait à neuf, chauffé et éclairé, installation laveuse-sécheuse, pour personne seule. Personne intéressée seulement. Info.:

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE HULL
NO : 550-22-010195-079

COUR DU QUÉBEC

PRÉSENT : Greffière-adjointe
MUNICIPALITÉ DE STE-THÉRÈSE-DE-LA-GATINEAU,
Demandesse
- C. -
MONIQUE TURPIN ET ROBERT J. BIRO,
Défendeurs

ASSIGNATION

ORDRE est donné à ROBERT J. BIRON de se présenter au greffe de cette cour situé au 17, rue Laurier à Gatineau, Québec, salle 0.210 dans les 30 jours de la publication du présent avis dans «La Gatineau» afin de prendre connaissance de la requête introductive d'instance.

Une copie de la requête introductive d'instance a été remise au greffe à l'intention de ROBERT J. BIRO.

Lieu : Gatineau

Date : 9 octobre 2007

Sajid Yasari
Greffière-adjointe

819-449-1793

Maison mobile, 2 c.c., secteur Christ-Roi, grand terrain privé avec remise extérieure, 425\$/m., pas chauffée ni éclairée. Info.: 819-449-1743

Appartement 4 1/2, pas chauffé ni éclairé, secteur Messines. Info.: 819-465-2730

Jolie maison de 2 étages dans Messines. Info.: 819-465-5344

Bouchette, logis 3 c.c., face à l'école, pas chauffé, ni éclairé, cabanon, fraîchement rénové, libre immédiatement. Richard au 819-465-2854 ou Louise au 613-749-1360

Semi sous-sol 4 1/2 avec grande fenêtre, 2 c.c., petite salle de lavage, petite remise, situé au 150, Britt, secteur Christ-Roi, 400\$/m. pas chauffé ni éclairé, pas d'animaux, références exigées, libre immédiatement. Info.: 819-449-1522

Maniwaki, logement 2 c.c. au rez-de-chaussée avec porte patio et terrasse, salle de bain rénovée, libre immédiatement, 500\$/m. pas chauffé ni éclairé. Info.: 819-334-1069

Appartement de 3 c.c. loyer proportionnel au revenu, libre immédiatement, carte autochtone obligatoire. Les Habitations Montcerf-Lytton. Info.: 819-441-1093

Logis à Bouchette au 48 rue Principale, 2 c.c., face à l'école, pas chauffé ni éclairé, pas d'animaux, stationnement, cabanon privé, références exigées, fraîchement rénové, libre immédiatement, 370\$/m. Demandez Richard au 819-465-2854 ou Louise au 613-749-1360

Semi sous-sol, 3 c.c. pas chauffé ni éclairé, 500\$/m., à Gracefield, libre 1er novembre, pas d'animaux. Info.: 819-463-2974

Maison mobile dans le secteur de Comeauville, 2 c.c., chauffage au bois, 350\$/m., pas chauffée ni éclairée, libre le 1er novembre. Info.: 819-441-1246

Logis au 262 rue McDougall, appartement 1, à Maniwaki, 3 c.c., abri d'auto, pas chauffé ni éclairé, 500\$/m., pas d'animaux. Info.: 819-463-3364



FORMATION

Vous aimeriez faire du bénévolat auprès des personnes en fin de vie ? Albatros offre une formation de 36 heures qui touche les sujets suivants : connaissance de soi, travail en équipe, accompagner l'autre, apprivoiser le deuil, la mort et l'enfant, après la mort, soulager la douleur, comment répondre aux besoins physiques, psychologiques, affectifs et spirituels.

Cette formation aura lieu les 10, 11, 17 et 18 novembre 2007 et les 1^{er} et 2 décembre 2007, à l'endroit où il y aura le plus d'inscriptions, soit Maniwaki ou Mont-Laurier.

Inscriptions avant
le 20 octobre 2007.

Informations :
Émilie : (819) 623-1642
Lucille : (819) 449-2916
ou Monique : (819) 441-3467

ÇA VEND 100 BON 100!
TÉL.: (819) 449-1725

Les p'tites annonces classées

VOUS AVEZ JUSQU'AU
MERCREDI MIDI

Jolie 1 chambre à coucher située à Bois-Franc, jolie décoration, prise laveuse-sécheuse, 350\$/m, pas chauffé ni éclairé, libre immédiatement. Info.: 819-449-0627 ou 819-449-0794

Logement 3 1/2, 315\$/m. sur la rue Legault. Info.: 819-660-0091 et demandez Pascal

Petite maison (seul) 1 c.c., pas chauffée ni éclairée, 285\$/m., libre le 1er novembre à un mille de l'hôpital, place pour un jardin. Info.: 819-449-4274 ou 819-441-5011

Maison située à Délage, 2 c.c., chauffage au bois, 375\$/m., pas chauffée ni éclairée, libre le 1er novembre. Info.: 819-441-1246

Chalet hivernisé au bord du lac Blue Sea, 2 c.c., pas chauffé ni éclairé, endroit tranquille, 450\$/m.. Demandez Martin ou Louise au 819-441-3010

Logis 2 c.c., pas chauffé ni éclairé, 450\$/m., à Gracefield. Info.: 819-463-1331 de soir ou 819-463-1011 de jour.

Bachelor au centre-ville de Maniwaki. Demandez Claire au 819-449-5999

Logis à louer situé au 239, Principale Nord. Infos.: 1-819-660-0091

Logis au 193 rue King, 2 c.c., 380\$/m., pas chauffé ni éclairé, pas d'animaux. Info.: 819-449-

2070 ou 819-449-7218

Appartement 1 c.c., stationnement et entrée privée, pas chauffé ni éclairé, libre immédiatement, 350\$/m. Info.: 819-449-3435

Petite maison au 207 rue Wolfe à Maniwaki, 1 c.c. à l'étage, beau terrain et stationnement pour 2 véhicules. Idéal pour personne seule ou un couple. Investisseurs = potentiel de profit! Faites VITE, c'est une AUBAINE rare. Très popre. Prix: 35000\$. Info.: 819-449-2003 ou 819-441-2848 ou 819-441-4305

À Gracefield appartement 2 c.c., 450\$/m., pas chauffé ni éclairé, pas d'animaux. Info après 18h au 819-463-2042

Maison à vendre ou à louer à Blue Sea, 3 c.c., salon de bois franc, abri pour auto, à 2km de la plage publique, près de la piste cyclable, secteur tranquille. Prendrait en échange terrain, machinerie ou autre. Info.: 819-449-7489

Chalet-maison au lac Roddick, 2 c.c., plus mezzanine, foyer, laveuse-sécheuse, du 15 nov. au 15 juin, 750\$/m., chauffé et éclairé, satellite et tél., chemin ouvert à l'année. Info.: 819-465-2340

Maison bord de l'eau, libre le 1er novembre. Info.: 819-441-0725

Logement à louer, 1 c.c. Info.: 819-463-2434

Hébergement, idéal pour travailleurs, personnes seules ou couples autonomes, grande propriété à 10 min. de Maniwaki. Info.: 819-441-2761

OFFRE D'EMPLOI

Aide cuisinier(ère)

se présenter à La Brasserie
La Table Ronde au:
304, boul. Desjardins
et voir Lorraine



Maniwaki

Le restaurant McDonald's de Maniwaki est présentement à la recherche d'employés à temps plein et à temps partiel, de soir et de fin de semaine.

Aucune expérience n'est nécessaire car nous donnons une formation complète.

Nous cherchons des personnes qui aiment rencontrer des gens, travailler en équipe et occuper un emploi leur permettant des activités personnelles.

Venez poser votre candidature au

McDonald Maniwaki,
182 rue Principale sud, Maniwaki, QC, J9E 1Z9

Télécopieur : 819-441-1110
Email : 25003@post.mcdonalds.ca

OFFRE D'EMPLOI

Mécanicien demandé, temps partiel ou temps plein, bon salaire, bonne condition de travail. Info.: Appelez Rock ou Pauline au 819-438-2223

Recherche chauffeur de camion, classe 1, pour transport de bois en longueur. Info.: 819-465-1119 et demandez Steve

Jeune femme de 29 ans handicapée recherche personne fiable et DISPONIBLE pour s'occuper de tous ses besoins au Lac Cayamant. Aucune expérience requise mais vous devez avoir de l'initiative et être disposée à apprendre. Salaire 10\$/h. Info.: après 18h au 819-463-2946

Gagnez 300\$, 500\$ ou plus semaine, en assemblant nos différents produits à domicile, disponible partout, aucun exp. Info: Envoyé une enveloppe: KIP Inc. 15-101 boul Don Quichotte suite 620 ref 336 île Perrot, Qc, J7V 7X4 ou par email: kipinc2000@hotmail.com

DCI service d'imagerie distributeur autorisé Canon, produits multifonctionnels (fax, imprimantes, photocopieurs) recherche vendeur dynamique, connaissant logiciels Office Contact.

Info.: Barry 1-866-414-1828 ou servicesdci@videotron.ca



J.E. GENDRON
AUTOS

OFFRE D'EMPLOI

Chauffeur de remorque

Exigences :

- Permis classe 3
- Doit demeurer dans la région de Maniwaki
- Disponible 24 sur 24, 7 jours par semaine

Salaire :

- Commission

Envoyer votre C.V. à :

J.E. Gendron Autos Ltée
Att. Denis Gendron
259, boul. Desjardins
Maniwaki (Québec)
J9E 2E4

Auberge des Blés
Pourvoirie - Plein Air - Gîte

OFFRE D'EMPLOI

Nous sommes à la recherche d'un(e) cuisinier(ère)

Contactez Josée-Ann ou Alexandre au (819) 438-3000

MUNICIPALITÉ DE BLUE SEA

AVIS PUBLIC

APPEL D'OFFRES - SOUMISSION 01-10-07

CUEILLETTE DES DÉCHETS SOLIDES ET ORDURES MÉNAGÈRES INCLUANT LE SABLE ET L'ENFOUISSEMENT POUR LA PÉRIODE DU 1ER JANVIER 2008 AU 19 JANVIER 2009

Des soumissions sont demandées par la municipalité de Blue Sea concernant la cueillette des déchets solides et ordures ménagères incluant le sable et l'enfouissement pour la période du 1er janvier 2008 au 19 janvier 2009.

Les personnes intéressées peuvent se procurer les documents de soumission contre un dépôt de 30 \$ en argent comptant ou chèque certifié, non remboursable, pendant les heures régulières d'ouverture au bureau de la municipalité sis au 7, rue Principale, Blue Sea (Québec).

La date limite pour la réception des soumissions est le lundi 29 octobre 2007, à 13h30.

L'ouverture des soumissions se fera le même jour à la même heure.

La municipalité de Blue Sea ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues ni à encourir aucune obligation d'aucune sorte envers les soumissionnaires.

Donné à Blue Sea, ce 12^e jour d'octobre 2007.

France Carpentier
Directrice générale adjointe

Centre de santé et de services sociaux d'Antoine-Labelle

Notre centre vous offre l'opportunité de relever un défi de taille dans le poste de

DIRECTEUR DU PROGRAMME DE SANTÉ MENTALE

Le CSSS d'Antoine-Labelle est un établissement multivocationnel, qui offre la gamme des services locaux d'un Centre de santé et de services sociaux à la population de la MRC d'Antoine-Labelle (35 000 personnes) et des services spécialisés en santé mentale à toute la population des Laurentides et de certaines autres régions du Québec.

Mandat et fonctions
Sous l'autorité du directeur général, votre mandat sera de poursuivre l'implantation du nouveau réseau intégré de services en santé mentale, dont le contour résulte de la récente démarche locale de projet clinique. Les priorités sont la prévention du suicide et le développement des services de première ligne pour les jeunes et les adultes, y compris le soutien dans la communauté, en lien avec les partenaires du réseau local, dont les organismes communautaires.

De plus, vous gèrerez des services hospitaliers psychiatriques spécialisés de courte et de longue durée, une unité surspécialisée et suprarégionale de besoins complexes et des cliniques externes adultes et jeunesse. Vous participerez à l'arrimage des services de crise avec les services à la communauté et assurerez également les liens avec nos RI-RTF en santé mentale. Vous entretenez une relation de collaboration avec le chef du département de psychiatrie.

Qualités recherchées

- Connaissance des orientations ministérielles pour ce programme
- Leader orienté vers le changement
- Gestionnaire centré sur le service à la clientèle
- Excellentes aptitudes pour établir des liens de partenariat

Exigences

- Diplôme d'études universitaires de premier cycle dans une discipline clinique appropriée à ce domaine (Une formation collégiale conjuguée à une expérience exceptionnelle pourrait être considérée)
- Diplôme en gestion, de préférence de deuxième cycle
- Expérience d'un minimum de dix (10) ans comme clinicien dans ce secteur, dont cinq (5) ans comme gestionnaire

Conditions de travail
Le poste est permanent à temps complet. La rémunération et les avantages sociaux sont conformes aux politiques applicables aux cadres du secteur de la santé et des services sociaux, classe 19 en révision. Le port d'attache est situé à Rivière-Rouge.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le **15 novembre 2007**, à l'attention de :

DIRECTION GÉNÉRALE
Concours : Directeur du programme de santé mentale
CSSS d'Antoine-Labelle
515, boul. Dr Albiny-Paquette, Mont-Laurier, QC J9L 1K8
Télécopieur : 819 623-9451
Courriel électronique : susy.leonard@ssss.gouv.qc.ca

Nous remercions tous les candidats de leur intérêt mais seules les personnes retenues feront l'objet d'un suivi. Ce concours s'adresse aussi bien aux femmes qu'aux hommes. L'usage du masculin ne vise qu'à alléger le texte.

www.csssal.org

ÇA VEND 100 BON 100!
TÉL.: (819) 449-1725

Les p'tites annonces classées

VOUS AVEZ JUSQU'AU
MERCREDI MIDI

OFFRES DE SERVICES

Rénovation Victor Beaudoin, #9069 8424 Québec inc., construction générale, commerciale et résidentielle, 37 ans d'expérience, estimation gratuite. RBQ:#8229-7813-10. Infos.: 819-449-2538

Installation et désinstallation d'abri Tempo.
Info: 819-441-0413

Garderie en milieu familiale à 7\$. Deux places disponibles. Info Louise au 819-449-3482

AVIS AUX LOCATAIRES

Vous méritez d'être maître chez vous!
Alors pourquoi louer quand vous pouvez devenir propriétaire avec aucun comptant.
Information au 819-441-0687

Couturière d'expérience, réparation de tous genres. Info.: 819-441-3532

Scierie Mobile D.A. Richard, disponible pour faire sciage de vos billes de bois. Info.: 819-449-2007

Discothèque mobile

D.J. Pierrot et plus..., musique de tout genre pour spectacles, événements, festival, son et



OFFRE D'EMPLOI

MAISON DE JEUNES MANI-JEUNES
est à la recherche d'un(e)

Animateur(trice)

en maison de jeunes - (30 heures/semaine)

Description du poste :

- Faire de l'animation auprès des jeunes 12-17 ans
- Participer activement aux projets du comité des jeunes

Qualifications requises :

- Expérience auprès des adolescents
- Formation dans un domaine relié à l'emploi

Exigences spécifiques :

- Capacité d'animation
- Sens de l'autonomie et d'organisation
- Capacité de travailler en équipe
- Intérêt au développement communautaire

Rémunération :

- Selon une échelle salariale

Condition d'emploi :

- Horaire de travail sur 5 jours/semaine et fin de semaine
- Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 2 novembre 2007
- Seules les personnes sélectionnées pour l'entrevue seront contactées
- Début d'emploi le 5 novembre 2007.

Par la poste : Mani-Jeunes inc.
C.P. 513

Maniwaki (Québec) J9E 3G9

Par courriel : mani-jeunes@bellnet.ca

Par fax : (819) 449-5950

Téléphone : (819) 449-6609

lumières. Info.: 819-463-0101 ou 1-866-685-0101 ou 819-441-9768 paget.

BESOIN DE RÉNOVATION! Travail professionnel, pose de gypse, joint, peinture, patio, remise, céramique et bois franc. Appelez René Lapratte au 819-463-1717

DISCO MOBILE

Tous genres de musique, moderne et autres, imitations, spectacles d'humour sur demande, très vaste choix musical : rock'n'roll, rétro, danse, disco, québécois et country américain. Info.: 819-441-0679 après 18h, demandez Serge.

Service d'émondage et d'abattage d'arbres, entretien de lignes électriques privées, assurance-responsabilité 1 million \$. Les Entreprises Latourelle, 819-463-4001 ou 819-441-7789

N. Lefebvre rénovation intérieur et extérieur, infiltration d'eau au sous-sol, construction générale, 20 ans d'expérience. Info.: 819-449-8814

RECHERCHÉ OU PERDU

Recherche colocataire
pour un appartement à Gatineau
pour un étudiant, 2 c.c.
sur le boulevard de la Savane
à 5 minutes de marche du Cegep.
Info: 819-306-0555

Chasseur besoin d'une quinzaine de bécasses pour occasion spéciale. Récompense assurée. Info.: 1-514-984-1323

RECHERCHE terrain pour construire sur le bord de la rivière Gatineau ou sur le bord d'un lac avec plage sablonneuse. Pour renseignement contactez Éric au 819-449-8745

RECHERCHE boîtier 35mm, Minolta, focus automatique, pour ceux qui passent au numérique. Info.: 819-449-5466

Avis! Avis! Avis! Avis! Nous sommes à la recherche de contenants de margarine vides, 1/2lb, 1lb et 2lbs. Apportez-les au Centre St-Eugène situé au 67, chemin Rivière Gatineau. Ils serviront pour le projet du Pain Quotidien.

RENCONTRE

Homme seul, début soixantaine, aimerait rencontrer femme de 55 ans et plus ou moins, pour partager moment libre pour but sérieux. Info.: 819-441-0041

Femme noire cherche homme de 18 à 30 ans. Appelez au 819-441-1217

TERRAINS À VENDRE

Terrains à vendre
À Délage, 5 à 6 min. de Maniwaki, plusieurs terrains sablonneux, 200 x 200 et plus. Info.: 819-449-3157

Terrain boisé de 60 acres, zoné forestier, arpenté, idéal pour la chasse avec 2 petits champs situé sur le chemin de la Carpe à Bouchette. Info.: 819-465-1119

Terrain à vendre sur la rue Dominique à Egan Sud, superficie de 3079 m.c. Info.: 819-449-3007 ou 819-449-3003 et demandez Denis

Terrain à vendre au bord du Lac Murray près de la municipalité d'Aumond, 50m. x 31m., prix

15000\$. Info.: 1-450-659-0981

Terrain d'un acre à 4 kilomètres de Gracefield sur le chemin Blue Sea, 11900\$. Info.: 819-463-1589

Terrain sur la Route 105 Nord à Egan Sud, voisin de Martel et Fils, superficie de 6 442 m.c.. Info.: 819-449-3007 ou 819-449-3003 et demandez Denis

TERRAINS DE CAMPING

Camping Barbe

Chalet à louer à la semaine dans la région de Blue Sea. Info.: 819-463-3494

VÉHICULES À VENDRE

Pontiac Grand Prix, très propre, 1998, avec 4 pneus d'hiver neufs, moteur défectueux, 1200\$. Info.: 819-441-0029

Chevrolet 1999, 1500, Silverado, 4x4, 140000km, beige, 8000\$ nég. Info.: 819-441-1583 après 17h.

Chevrolet Blazer 1996, 4x4, noir, 4 bons pneus, air climatisé, démarreur, vitres et sièges électriques, bonne condition, 4900\$. Info.: 819-438-2040

Buick Riviera 1995, 171000km, cuir impeccable, 4995\$ nég.; Thunderbird 1997, 151000km, équipée, impeccable, 5000\$ nég. Info.: 819-467-3042

Camion GMC 1992, modèle 2500, moteur 6.5l Turbo, 4000\$ nég., Chevelle 1967, Motcor 283 P.C., 2500\$ nég.; Tracteur Cokchut avec chargeur 1500\$; Steam Cleaner modèle 1100B, Électro-magic, 500\$; Moulin à scie portatif pour scie à chaîne, 500\$. Info.: 819-449-2640

4 Roues Suzuki 250cc 1985 demande 900\$. Contactez après 18h au 819-449-1978

Honda Accord coupé Ex-L 2004, 6 cyl, 240Hp, manuelle 6 vitesses, 82000km, toute équipée sauf navigation: groupe électrique (vitres, portes, sièges, miroirs, toit ouvrant, AC, 6CD) cuir et chauffant, teintées, aileron, volant télescopique, mag 17", ext. int. noir, A-1, Seulement 1 taxe, 19900\$. Info.: 819-453-2037 ou 819-775-1666

Voiture Passat 1991, 1000\$. Info.: 819-465-3344

Dodge Ram 2500, 1999, 4x4, 2/4 de tonne, 360 automatique, boîte de 8', bonne condition, 7800\$. Info.: 819-334-4086 ou 819-441-0262

Passat GLX 1999, 4 portes, tout équipé, 188000km, bonne condition. Info.: 819-463-2444

Camion Ford F150, King Cab, 2 x 4, 1997, 119000km, à boîte longue, 4500\$ nég. Info.: 819-441-2020 ou 819-449-7533

Mazda Tribute 2001, 4 cylindres, 100 000km, manuelle, une seule propriétaire, prix 8000\$. Info.: 819-449-1789 de soir ou pagette 819-441-5669 et laissez un message vocal.

Ford Focus 2001, 180000km, bonne condition, 3300\$. Info.: 819-441-2988

Chevrolet Cavalier
manuelle ou automatique
occasionsGMoptimum.com

Avalanche 2002, tout équipé, 17000\$. Info.: 819-334-051

Camion GMC 1995, moteur 350, 237000km, 5800\$ négociable. Info.: 819-449-0005

GMC Sierra en inventaire
occasionsGMoptimum.com

Van Aerostar 1993, 230 000 km, bon état. 1150\$. Info.: 819-463-1790

Échange en considération
1994, Pick-Up GMC, 4x4, super cab, mod. 2500, tout équipé, noir, comme neuf, 14 400 km, graissé, huilé toute la carrosserie, système d'échappement, suspension et pneus Michelin 17" neufs. Valeur d'échange 17 000\$. Info.: 1-450-655-0199

VÉHICULES RÉCRÉATIFS À VENDRE

Motoneige Formula Plus 1993, bonne condition, 500\$. Motoneige Formula Plus 1992, Long Track, courroie neuve, très bonne condition, 500\$. Info.: 819-438-2040

Chaloupe 14.7', moteur 15hp et remorque. Info.: 819-441-2415

Prowler 23', 1985, très propre, demande 3500\$ négociable. Info.: 819-770-3981

Bateau 14' PrinceCraft, moteur 15hp, 4 temps, remorque, tout est assez neuf, 1998, 3500\$. Info.: 819-441-0961

Bateau 16' avec moteur 115 hp, un autre moteur pour les pièces, intérieur neuf, 2700\$; Bateau de 12' en fibre de verre, siège et banquette neufs, 300\$. Info.: 819-441-3243

À VENDRE !



Bateau 16' avec moteur 115 hp,
un autre moteur pour les pièces,
intérieur neuf.

2 700\$

Contactez Sébastien
(819) 441-3243

Moto Kawasaki Mean Streak, 1600cc, 2004, 18000km, tout équipée, silencieux, 50/50 plus originaux avec petite remorque, prix à discuter. Info.: 819-585-2568 ou 819-440-9692

Motoneige Grand Touring Artic Cat 2003, 660 Turbo, 4 temps, comme neuf avec beaucoup d'équipements, 5500\$. Info.: 819-465-2640

Achèterais VTT, motoneige ou motomarine. Les véhicules peuvent être en bon état de marche, avoir besoin de réparations ou être vendus pour

SI VOUS AVIEZ LE PREMIER CHOIX,
PRENDRIEZ-VOUS:

a) les meilleurs véhicules à prix très compétitif?

b) les restants?

gmoptimum.com



ÇA VEND 100 BON 100!
TÉL.: (819) 449-1725

Les p'tites annonces classées

VOUS AVEZ JUSQU'AU
MERCREDI MIDI

les pièces. Info.: 819-449-2083 et demandez Marc.

VTT Yamaha Bruin 2005, 350cc, 4x4, automatique avec treuil électrique, 750km, 4900\$. Info: 819-449-6150 ou 819-441-7927

Terre-à-Jet, 4x4, modèle Industriel VA6, 2000\$.

Info.: 819-463-1190 ou 819-441-9357

2001 Moto Gold Wing, 1832cc, 11000 milles, 17000\$. Info.: 819-463-1190 ou 819-441-9357

Roulotte Gitan, excellente condition, un essieu, 15', 5900\$. Info.: 819-463-1190 ou 819-441-9357

Argo 6 roues, moteur 13hp9, batterie neuve, treuil, support à canot, freins défectueux, prix 1800\$, demandez Sébastien au 819-441-3243.

Chaloupe 14', moteur 2hp johnson, infos après 20h 819-449-4096.

Chaloupe Alcan 19' avec volant et sièges en cuir, 1000\$, info Mélanie au 819-449-4105 poste 221.

Bateau Silverline 17', avec 115hp Johnson 2002, avec tube, info au 819-438-2624 et demandez Éric.

Nécrologie

Coopérative Funéraire Brunet
Une approche responsable
Cathy Legacy & Jocelyne David
conseillères aux familles
19, rue Principale Nord
Maniwaki (Québec) J9E 2B1
☎ 819 449-6082
Télé.: 819 449-7669
tbcoopfu@ireseau.com

Salons
Mont-Laurier
et Maniwaki

**Maison Funéraire
McConnery**
449-2626
206, Cartier
Maniwaki

**MONSIEUR GEORGES
TURNBULL (TI-GARS)
(1945-2007)**



Le dimanche 14 octobre 2007 à 7h10 le matin, est décédé Monsieur Georges Turnbull, au Centre Santé de la Vallée-de-la-Gatineau à l'âge de 61 ans et 10 mois, après un long combat contre la maladie. Il était le fils de feu Arthur Turnbull et Simone Piché Turnbull. Il laisse dans le deuil son fils Jimmy et son amie Lind, il quitte aussi ses deux frères; Jacques (Suzanne Derby), Bruce (Johanne Forget) et ainsi que ses trois sœurs; Shirley, Betty, Barbara (Raymond Laverdure), plusieurs oncles, tantes, 13 neveux et nièces, cousins, cousines et une amie de toujours Lucille ainsi que plusieurs autres. La direction des funérailles a été confiée à la **Coopérative funéraire Brunet de Maniwaki**. Le service funèbre aura lieu le vendredi 19 octobre 2007, à 14h en l'église Saint Félix de Blue Sea. La famille recevra vos condoléances dès 13h30. La mise en terre des cendres aura lieu dans l'intimité.

**RUSENSTROM,
YVETTE ANNETTE
(née BERTRAND)**



of Kazabazua, passed away suddenly in Wakefield, Monday, October 15, at the age of 91. Beloved daughter of the late Hormidas Bertrand and the late Caroline Matthews. Loving mother of Annabelle (Arnold Chamberlain). Wife of the late Cecil and predeceased by son Leonard, daughters Lois and Audrey, sisters Yvonne and Noceal and brothers Eddy, Raymond and Donald. Also survived by 12 grandchildren, 18 great grandchildren, 1 great-great granddaughter, brother Nelson, sisters Florence, Grace and Georgette, many nephews and nieces. Funeral arrangements entrusted to **McConnery's Funeral Home de Gracefield**. Funeral service was celebrated at the Kazabazua's United Church Thursday October 18 at 11 a.m. Interment at the Hillcrest cemetery in Aylwin. Donations to the Kazabazua's United Church building funds would be appreciated.

1^{er} Anniversaire
Gilbert Jules Morin
Cher époux et père, il ne se passe pas une journée sans que nous pensions à toi. Notre seule consolation est de savoir que tu as vécu pleinement et que tu as laissé dans chacun de nous, les qualités d'un grand homme. De la haut, veille sur nous afin que l'on puisse rester une famille unie jusqu'au jour ou nous nous retrouverons près de toi.
De ton épouse et ton fils et ta belle-fille
Une messe anniversaire sera célébrée, le 28 octobre 2007 à Montcerf à 11h.



4^e Anniversaire
M. Fernand (Bine) Paquette
Cher père, grand-père, arrière grand-père, il ne se passe pas une journée sans que nous pensions à toi. 4 ans se sont écoulés depuis ton départ. Le temps pourra s'enfuir mais il n'effacera jamais de nos cœurs ce que tu as été pour nous tous. Ton souvenir reste toujours vivant et nous accompagne partout où nous allons.
*de ton épouse et de tous tes enfants
qui t'aimeront toujours*



Évitez l'Ontario, si vous êtes un conducteur indiscipliné

Vous êtes un peu chauffard «sur les bords»? Vous avez un pied d'éléphant? En termes plus polis, vous êtes ce conducteur indiscipliné qui n'a jamais craint de dégarnir son porte-monnaie à la suite d'une infraction coûteuse au code de la route? Et bien, l'OPP a des petites nouvelles pour vous, si vous choisissez l'Ontario comme piste d'accélération!

En effet, l'Ontario Provincial Police vous aura à l'œil lors de votre prochaine incursion sur les routes de cette province, si vous les prenez pour des pistes de courses. Elle a décidé de prendre le taureau par les cornes et de sévir durement contre les maniaques au volant.

En effet, depuis le 1er octobre, un conducteur qui excède de 50 km à l'heure la vitesse permise pourra ipso facto, sur-le-champ, perdre son permis de conduire pour sept jours et se résigner à la confiscation de son véhicule.

En sus, une amende de 2 000 \$, minimum, réussira probablement à faire réfléchir les jeunes maniaques et les plus vieux délinquants qui n'ont jamais peur de qui que ce soit.

Car il faut expliquer que les amendes peuvent maintenant varier entre 2 000 et 10 000 \$ et «récompenser» de leur hardiesse ceux qui excèdent la limite de vitesse ou qui s'adonnent à des manœuvres dangereuses.

Ajoutons encore aux coups d'éclat des

contrevenants ou des récidivistes que la suspension du permis de conduire peut atteindre jusqu'à 10 ans.

Une semaine après l'application de cette mesure coercitive, l'OPP a confirmé que 330 véhicules avaient été saisis sur les routes de l'Ontario, comme pour démontrer avec force que le corps policier voisin ne lésine pas sur les moyens que lui a donnés le Parlement.

L'Ontario en est arrivée à ces décisions fermes après avoir pris en considération que, sur 350 personnes décédées, la vitesse était en cause 109 fois. Le non-respect du port de la ceinture a joué un rôle funeste dans 97 cas, tandis que l'alcool a été à l'origine de 64 décès, soit 42,2% de plus qu'en 2006.

Pendant qu'au Québec...

Ces nouvelles mesures sont en Ontario vues comme «un outil efficace» pour contrer la conduite dangereuse. Le surintendant en chef, commandant de la Division de la sécurité routière de l'OPP, a déclaré que, «avant, nous devions nous contenter d'émettre des constats. Maintenant, nous pouvons retirer ces conducteurs des autoroutes et rendre les routes plus sûres pour le public. Il s'agit d'un outil efficace qui nous aide à sauver des vies et à réduire le nombre de blessés graves».

En quelque sorte, le gouvernement de l'Ontario a répondu aux demandes des policiers fatigués de voir les contrevenants

NEUVAINES AU ST-ESPRIT

Puisse le Sacré-Coeur de Jésus adoré, glorifié, aimé et préservé à la grandeur du monde, aujourd'hui et toujours. Sacré-Coeur de Jésus, priez pour nous. Saint-Judes, travailleur de miracles, priez pour nous. Saint-Judes, secourus des désespérés, priez pour nous. (Dire 9 fois par jour, 9 jours de suite, à la 9e journée, la faveur sera exaucée. Faut promettre de faire publier avec initiales.

C. T.

PRIÈRE À LA VIERGE MARIE

Dites 9 fois *je vous salue Marie* par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

J. C.

s'en tirer trop facilement avec des amendes réduites et des dossiers qui s'éternisent en cour.

La nouvelle loi chez nos voisins donne un grand pouvoir aux policiers et le citoyen ne pourra pas appeler son avocat et faire trainer les choses en longueur. Pendant ce temps, au Québec, pays de palabres et de politiciens qui ne veulent pas choquer l'électorat, on est encore loin d'une politique efficace de sécurité routière. En effet, les autorités ont choisi d'y aller lentement et progressivement ans l'application de mesures fort timides, si on les

La famille Bédard a le regret de vous faire part du décès de

M CHARLES-AUGUSTE BÉDARD

De Gracefield. décédé le 14 octobre 2007 au C.S.S.V.G. de Maniwaki, à l'âge de 80 ans. Il était le fils de feu Louis Bédard et de feu Émérance Gravelle. Il laisse dans le deuil ses sœurs; Bernadette (feu Joachim Rondeau) de Gatineau, Egnance (feu Aldé Lauriault) de Gracefield et Huguette (feu Alcide Roberge) de Gracefield, son frère; Roland (Jacqueline Lafond) de Hull, ainsi que ses neveux et nièces. Il fut précédé par ses sœurs et frères; Solange (feu René Roy), Gabrielle (feu Jean-Paul Carpentier), Gaston (Yvette St-Jacques) de Gatineau, Gervais (Kathleen Matthews) de Hull et Gérard. La direction des funérailles a été confiée à la **Maison funéraire McConnery de Gracefield**. La famille recevra les condoléances à compter de 13h30 le vendredi 19 octobre 2007 à l'église Notre-Dame-de-la-Visitation de Gracefield, suivi du service religieux à 14h et de l'inhumation des cendres au cimetière paroissial. Des dons au foyer d'accueil de Gracefield seraient appréciés.

compare à celles de l'Ontario voisine.

Quand on songe aux coûts énormes des soins de santé que génèrent les accidents routiers, qui tuent deux fois plus de Québécois que d'Européens (selon les relevés statistiques de la SAAQ) on pourrait ainsi économiser des millions qui seraient disponibles pour améliorer les soins dans les établissements qui en auraient énormément besoin par les temps qui courent.



Section sportive



Les rapprochements du temps de la chasse

(R.L.) Le temps de la chasse favorise en certains cas la rencontre des amis et des familles. Or, le superbe temps d'automne que nous connaissons ne peut qu'encourager ces rassemblements centrés sur des randonnées en forêt ou de petites parties de chasse, à la perdrix ou autre.

Or, le mardi 16 octobre dernier, des circonstances fortuites ont donné la chance de rencontrer un groupe qui se rassemble chaque année depuis 5 ans déjà dans la municipalité d'Aumond, au chalet de chasse de Léonild Fortin et sa conjointe Suzanne Guilbeault.

En effet six dangereuses chasseresses revenaient de chasse à la perdrix quand elles ont été aperçues avec l'abondante récolte...d'une seule perdrix. Mais la fierté

était tout de même au rendez-vous chez les cinq sœurs Guilbeault.

Dans le groupe, il n'existait pas de Diane la chasseresse, mais seulement une maman Martina qui a mis au monde, pour le meilleur ou pour le pire, cinq explosives chasseuses...de plaisir de vivre intensément ensemble du bon temps entre sœurs et mère.

Et l'histoire ne dira jamais si c'est Adéline, ou Suzanne, ou Denise, ou Francine, ou Lise qui a réussi à rapporter au chalet de chasse LA perdrix qui a servi à la soupe du jour, ce mardi-là. C'est secret total, comme devait l'être la confession du temps passé.

Toutes les suppositions vont toutefois du côté de Suzanne, mais qu'en sait-on?

Nous n'avons vu qu'une seule des cinq

tenter de se rappeler comment on éviscère une perdrix. Le spectacle rendait tout heureuse maman Martina qui vivait ce plaisir de mère chouchoutée par ses cinq perles... résidant à Délage, Aumond, Maniwaki, Gatineau. Pour une mère, chaque enfant n'est-il pas une perle rare?



Tout autour d'un quad qui n'a pas de secret pour Suzanne Guilbeault (peut-être la Diane chasseresse), on voit les sœurs Guilbeault chasseresses...Et il s'agit de: Francine et Maman Martina ; de Denise et Diane, Lise, Suzanne et Adéline

FOOTBALL DES MUSTANGS

Un premier gain à domicile ...sous la pluie

(SDT) Le match de football scolaire de samedi peut être résumé en deux mots : pluie et revirements. Les Mustangs ont profité d'une journée très froide et maussade pour l'emporter sans équivoque par la marque de 23 à 0 face à l'équipe des rafales de Masham.

Il pleuvait déjà faiblement quand le ballon a été botté, par l'équipe des rafales, au stade de la cité étudiante en ce froid samedi de septembre. Les troupes de Maniwaki faisaient face à l'équipe de Masham qui, tout au long de la partie, sembla se chercher face à une formation bien mieux organisée.

Il ne fallut d'ailleurs que 3 jeux pour que l'entraîneur des Rafales ne demande un temps d'arrêt. Mais le mauvais temps a continué à profiter aux Mustangs, qui ne voulaient que la victoire. Les locaux ouvrirent le pointage sur un touché de sûreté, à 3 :16 du premier quart suite à une série d'échappé, une des Mustang et un des Rafales, se solvant par un sac du quart

derrière la ligne de but des visiteurs.

Les Mustangs ajoutèrent à leur avance en fin de premier quart sur une interception en zone des Rafales. Le jeune Matthews retourna le ballon sur une vingtaine de verges pour porter le pointage à 9 - 0 en faveur des Mustangs. Ce sont les unités spéciales qui ont été à l'origine du deuxième touché du match, avec un retour de botté de 25 verges. Avec 2 :35 à faire au deuxième quart, l'équipe de Maniwaki s'était forgée une confortable avance de 16 à 0.

La deuxième demie aura encore une fois été celle des Mustangs qui, à part quelques beaux jeux réalisés en fin de match par l'équipe des visiteurs, ont complètement dominés leurs adversaires. Devant les quelque 50 spectateurs venus assister au match, les Mustangs ont ajouté un touché pour finalement emporter la victoire par la marque de 23 à 0.

Première participation aux séries de fin de saison

Les Mustangs ont également, à la suite de ce match, obtenu leur laissez-passer pour les séries éliminatoires de football

scolaire 2007. Pour la première fois depuis leur ressuscitation, il y a de cela trois ans, ils pourront disputer aux quatre autres équipes les honneurs en lice. La troupe de Maniwaki aura un excellent test, vendredi midi, alors qu'elle affrontera, pour leur dernier match de la saison régulière, les GG's de la polyvalente Darcy McGee. L'autre série mettra aux prises les Falcons de Philemon Wright et les Patriotes de Papineauville.



C'est par un après-midi froid et pluvieux que les Mustangs de Maniwaki ont défait les Rafales de Masham par la marque de 23 à 0. L'équipe locale mérite ainsi une place en série de fin de saison.

Badminton

16 octobre 2007 - Le Club de badminton de la Haute-Gatineau informe la population que ses activités se poursuivent tous les mardis et mercredis de 19h00 à 21h00 au gymnase de la Cité étudiante. Tous les gens intéressés peuvent participer. Le coût de la soirée est de 5\$. Vous pouvez aussi devenir membre pour la session au coût de 40\$. Venez jouer et vous amuser avec nous!

Pour informations: Normand Besner au 449-6409

Le badminton, un sport accessible et amusant pour toi!

L'ODC, LE CHIEN DE GARDE DE VOS INVESTISSEMENTS!

La distribution de cette publication est certifiée par l'ODC!

OFFICE DE LA DISTRIBUTION CERTIFIÉE

Deloitte

www.odcinc.ca



CALENDRIER DES MUSTANGS DE MANIWAKI JUVÉNILE MASCULIN-AUTOMNE 2007

7 SEPTEMBRE 2007 À 14H	MANIWAKI	VS	MASHAM	Victoire
16 SEPTEMBRE 2007 À 12H	PAPINEAU	VS	MANIWAKI	Défaite
23 SEPTEMBRE 2007 À 13H	MANIWAKI	VS	PHILEMON W	Défaite
29 SEPTEMBRE 2007 À 12H	MANIWAKI	VS	NOUVELLES F	Victoire
4 OCTOBRE 2007 À 16H	PHILEMON W	VS	MANIWAKI	Défaite
13 OCTOBRE 2007 À 12H	MASHAM	VS	MANIWAKI	Victoire
19 OCTOBRE 2007 À 13H	DARCY MGEE	VS	MANIWAKI	

Nous invitons toute la population à venir encourager nos jeunes Mustangs de Maniwaki.

HORAIRE A.H.M.M.

Samedi 20 au vendredi 26 octobre 2007

Site internet: www.hockeymaniwaki.net

Samedi 20 octobre

08:00 à 08:50	MAHG 1 et 2
09:00 à 09:50	Novice A
10:00 à 10:50	Novice B
11:00 à 11:50	Match Pee-Wee B
12:00 à 13:00	Gladiateurs d'Aylmer vs Forestiers Maniwaki
13:10 à 14:00	Match Atome BB
14:45 à 15:35	Voyageurs Papineau vs Forestiers Maniwaki
19:45 à 20:35	Match Bantam B
	Titans de Gatineau vs Braves Maniwaki

Dimanche 21 octobre

10:40 à 11:25	Novice C
11:35 à 12:25	Bantam A
12:35 à 13:35	Match Atome BB
13:45 à 14:35	Aigles de Gatineau vs Forestiers Maniwaki
14:45 à 15:35	Match Atome A
15:45 à 16:35	Vikings d'Aylmer vs Forestiers Maniwaki
	Match Pee-Wee B
	Harfangs de Gatineau vs Forestiers MKI
	Match Bantam B
	Voyageurs Gatineau vs Forestiers Maniwaki
	Match Midget A
	Voyageurs Gatineau vs Forestiers Maniwaki

Mardi 23 octobre

18:15 à 19:05	Atome B
19:15 à 20:05	Pee-Wee B
20:15 à 21:05	Bantam A
21:15 à 22:05	Midget A

Mercredi 24 octobre

16:00 à 17:10	Novice C
17:20 à 18:10	MAHG 1 et 2
18:20 à 19:50	Atome BB
20:00 à 20:50	Bantam B (Forestiers)

Jeudi 25 octobre

18:45 à 19:35	Novice A
19:45 à 20:35	Pee-Wee A
20:45 à 21:50	Bantam B (Braves)

Vendredi 26 octobre

16:40 à 17:40	Novice B
19:30 à 21:20	Midget CC



FAITES PLUS DE CHEMIN AVEC UN PLEIN.

Profitez d'une offre imbattable et d'une économie d'essence supérieure avec notre gamme de véhicules écoénergétiques.



DODGE CALIBER 2008

VILLE: 8,5 L/100 km (33 MPG)^Ω
AUTOROUTE: 6,8 L/100 km (42 MPG)^Δ

LOUEZ À **199 \$**^Ω PAR MOIS
LOCATION DE 24 MOIS
0 \$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ
1 790 \$ DE COMPTANT INITIAL

OU ACHETEZ À **15 995 \$**[◇]



JEEP COMPASS 2008

VILLE: 9,0 L/100 km (31 MPG)^Ω
AUTOROUTE: 7,2 L/100 km (39 MPG)^Δ

LOUEZ À **249 \$**^Ω PAR MOIS
LOCATION DE 36 MOIS
0 \$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ
1 790 \$ DE COMPTANT INITIAL

OU ACHETEZ À **17 995 \$**[◇]



DODGE AVENGER 2008

VILLE: 9,7 L/100 km (29 MPG)^Ω
AUTOROUTE: 6,6 L/100 km (43 MPG)^Δ

LOUEZ À **259 \$**^Ω PAR MOIS
LOCATION DE 48 MOIS
0 \$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ
1 800 \$ DE COMPTANT INITIAL

OU ACHETEZ À **21 695 \$**[◇]



JEEP PATRIOT 2008

VILLE: 9,0 L/100 km (31 MPG)^Ω
AUTOROUTE: 7,2 L/100 km (39 MPG)^Δ

LOUEZ À **229 \$**^Ω PAR MOIS
LOCATION DE 24 MOIS
0 \$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ
1 790 \$ DE COMPTANT INITIAL

OU ACHETEZ À **16 995 \$**[◇]

ATTENTION

Aux locataires d'un véhicule Chrysler • Jeep • Dodge ayant un bail avec Services financiers Chrysler et arrivant à échéance entre le 1^{er} janvier et le 31 mars 2008.

Procurez-vous un nouveau véhicule Chrysler, Jeep ou Dodge. Chrysler Canada annulera les paiements mensuels qu'il vous reste.[‡]

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP^{MD} • DODGE OU CHRYSLERCANADA.CA DÈS AUJOURD'HUI!

Ω Tarifs mensuels établis pour la Dodge Caliber avec l'ensemble 23A pour 24 mois, la Dodge Avenger avec l'ensemble 24Y pour 48 mois, le Jeep Compass 2007 avec l'ensemble 25D pour 36 mois et le Jeep Patriot avec l'ensemble 25D pour 24 mois. Le dépôt de sécurité est de 0 \$ pour une période de temps limitée seulement et peut changer sans préavis. Premier versement exigé à la livraison. Frais d'inscription au RDPRM de 60 \$, incluant les frais du registre, sont en sus. Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler. Location pour usage personnel seulement. Aucun rachat requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 81 600 km pour 48 mois au taux de 15 ¢ le kilomètre. ◇ Les prix comprennent les allocations du fabricant consenties aux concessionnaires et sont établis pour les Dodge Caliber (23A), les Dodge Avenger (24Y), les Jeep Compass 2007 (25D) et pour les Jeep Patriot (25D). Ω, ◇ Voyez votre concessionnaire pour tous les détails sur les prix et les conditions. Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler. Frais d'inscription au RDPRM de 60 \$, incluant les frais du registre, sont en sus. Transport (1 200 \$), taxes sur le climatiseur (lorsque applicables), immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'administration des concessionnaires et taxes en sus. Offres exclusives et d'une durée limitée qui ne peuvent être combinées à aucune autre offre à l'exception du programme d'aide aux handicapés physiques, et qui s'appliquent à la livraison au détail pour usage personnel seulement des modèles 2007 et 2008 neufs en stock sélectionnés. Les offres peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut devoir échanger un véhicule. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Photos à titre indicatif seulement. Les prix et (ou) les frais de transport peuvent avoir changé depuis la date de publication. Veuillez valider les prix en vigueur auprès de votre concessionnaire Chrysler • Jeep • Dodge. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Δ Données basées sur le Guide de consommation du carburant de Ressources naturelles Canada (RNCAN). Votre consommation d'essence peut varier. ‡ Offre non transférable qui s'applique aux consommateurs au détail. Ne s'applique pas aux Dodge Sprinter et aux Dodge Caliber (PMDL49). Visitez www.chryslercanada.ca pour tous les détails. Certaines conditions s'appliquent. MD Jeep est une marque déposée de Chrysler Canada Inc. et utilisée sous licence.

FINANCEMENT OFFERT EXCLUSIVEMENT PAR
Services financiers Chrysler

Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep^{MD} • Dodge du Québec



TRANSPORT BÉNÉVOLE

Le taxi de l'entraide

(SDT) « L'équipe des Bénévoles de la Haute-Gatineau » est un organisme local qui prend en charge les personnes âgées ou bénéficiaires de l'aide sociale lors du transport vers les grands centres. Grâce à elle, plusieurs centaines de transports médicaux sont organisés à chaque année afin de permettre aux plus démunis de vivre en santé.

Fondée en 1983, le groupe dirigé par Dorothy St-Marseille aide à reconduire les individus nécessitant un soin qui n'est pas disponible à l'hôpital de Maniwaki. Les utilisateurs du service sont alors dirigés vers l'établissement où ils pourront être traités. Offert aux personnes âgées de 55 et plus ou encore qui sont inscrits à la sécurité du

revenu, le service est en grande partie l'œuvre des bénévoles qui reconduisent les malades. Avec l'aide financière de l'Agence de Santé et des Services Sociaux de la vallée de la Gatineau (CSSSVG), le groupe a accompagné entre avril 2006 et mars 2007 pas moins de 2300 personnes vers des villes comme Montréal, Hull, Québec Mont-Laurier... L'organisme prévoit également une augmentation de la demande de transport vers ces grands centres pour des fins médicales.

Des gens dévoués

L'équipe est composée de 8 personnes, disponibles 7 jours par semaine afin de desservir la population entourant Maniwaki. Organisme à but non-lucratif, l'équipe pos-

sède un conseil d'administration composé de Rollande Lachapelle, Adéline Dault, Bruno Gagnon, Lisette Fournier et Jacques Houle. Il est possible de rejoindre un membre de l'équipe pour des informations supplémentaires sur le service offert ou encore si vous désirez vous porter volontaire. Il est possible de les



Dorothy St-Marseille est la directrice du programme qui permet à des centaines d'individus d'être soignés dans les grands centres.

contacter au (819)449- 4003 de 8h30 à 4h30 du lundi au vendredi.

OUTAOUAIS À L'URGENCE PHASE 2

Le groupe fait un sombre bilan

(SDT) Le mouvement populaire « Outaouais à l'urgence_phase 2 » (OUA_2) n'a aucune félicitation à faire au ministre Couillard pour la gestion de son ministère depuis son entrée en poste. Malgré le « statut particulier » de la région, rien n'a vraiment changé dans la région selon le groupe.

La plus récente sortie du groupe valgatinois se veut un cri de mécontentement face aux autorités médicales de la province. À l'approche de la saison hivernale, le groupe demande au ministre Couillard une meilleure gestion du personnel (médecins, infirmières, personnel de soutien...) et également l'injection de fonds publics dans la région afin de donner aux citoyens des services de santé adéquats.

Le groupe, qui avait pris naissance dans

les années 70 sous le nom de « Outaouais à l'urgence », revient dans le paysage politique de l'Outaouais. Le sous-financement de la région, comparativement aux montants alloués pour les services de santé dans les autres MRC du Québec, est à l'origine de la renaissance de cette coalition. OUA_2 estime que les services offerts dans la région de l'Outaouais sont suffisants pour une population de 250 000 habitants. Or, la région compte désormais 350 000 habitants sur son territoire. Dans un communiqué de presse émis le 17 avril 2007, le groupe faisait état d'un manque de 220 lits de soins de courte durée et 440 lits de soins de longue durée, et cela, toujours selon le groupe de pression, dû au manque de financement de la région par le ministère de la Santé.

Le groupe poursuit principalement cinq objectifs d'une grande importance.

Premièrement, le groupe souhaite susciter un débat démocratique sur le réseau de services de santé. On désire également identifier et ensuite obtenir des ajustements de la part des dirigeants pour contrer le sous-financement actuel du réseau de la santé et des services sociaux de la région. Le groupe souhaite également proposer des éléments de solution adaptés aux besoins et au développement de la région,

qui ne sont pas les mêmes qu'ailleurs dans la province. On souhaite ainsi canaliser les moyens de pression nécessaires pour amener les décideurs politiques à donner à notre réseau, un niveau de services équitable avec les autres régions du Québec afin d'exiger un financement qui assure l'équité avec le reste de la province. Pour plus d'informations à propos du groupe et de ces activités, vous pouvez consulter le <http://www.oauphase2.org/>.



Médailleurs de la Croix-Rouge

Félicitations aux jeunes qui ont participé, en août dernier, au cours de médaille de bronze de la Croix-Rouge canadienne. Nous vous encourageons à poursuivre votre formation de sauveteur.



Nous adressons un remerciement tout particulier à Patricia Lafontaine, un prof dynamique et motivé qui tient à cœur la réussite de nos jeunes. Encore félicitations de la part de vos parents et amis.

Photo: Jessica Charron, David Auclair, Cédric Grondin, Laurie Marinier, Maude Séguin, Michel Martel, Patricia Lafontaine et Anne.

Venez vous approvisionner pour être prêts à accueillir les petits monstres...



Bonbons et citrouilles en profusion!!!

Vite! avant que nos petits fantômes aient tout mangé!

METRO

BER-JAC

27, Principale, Gracefield Tél.: 463-3490



Société nationale des Québécoises et Québécois des Hautes-Rivières

SOUPER-CONFÉRENCE

M.R.C. Vallée-de-la-Gatineau

Quand: **Mercredi 24 octobre 2007**

Où: **Salon des artistes
Hôtel Central
147, rue Principale
Maniwaki**

Conférencier: **Mathieu Bock-Côté**

Thème: **De la crise des accommodements raisonnables à la commission Bouchard-Taylor: pour une défense décomplexée de l'identité québécoise.**

Horaire: **17h00 à 18h00 - inscription
18h00 à 19h00 - souper
19h00 à 20h30 - conférence et échanges**

Bienvenue à toutes et à tous.

* Le souper-conférence est gratuit pour les membres en règle. Non-membre 15\$ adultes et 5\$ étudiants. Cartes de membres disponibles à l'entrée 15\$ adultes et 5\$ étudiants.

Pour réservation: **819-623-3617
819-449-5466**

Télécopieur: **819-623-6464**

Courriel: **snqhr@ireseau.com**



CHEZ McCONNERY, ON S'ÉNERVE PAS AVEC L'HIVER !



Mario Thibault
Spécialiste
des voitures
importées
«43 ANS»



Ghyslain Duval
Spécialiste en élec-
tronique et moteur
diesel
«32 ANS»

**AVEC PRÈS DE 190 ANS D'EXPÉRIENCE,
LAISSEZ NOS SPÉCIALISTES
VOUS CONSEILLER.**



Éric Major
Spécialiste en
mécanique générale
«1 AN»



Lorne Caron
Spécialiste de
la transmission
et moteur
«43 ANS»



Serge Riel
Spécialiste en
électronique et
moteur diesel
«17 ANS»



Bruno St-Amour
Spécialiste en
alignement
des roues
«21 ANS»



Jetson Matte
Spécialiste en
alignement,
électricité générale
«10 ANS»



Ronald Boucher
Spécialiste en
électronique,
démarreur et moteur
«24 ANS»



**De bons conseils
pour la conduite
hivernale**

- Faites poser 4 pneus pour une meilleure adhérence car la pression d'air fluctue avec la température.
- Confluez-les avec l'azote un gaz neutre et évitez cet inconvénient et économisez sur l'essence.
- N'oubliez pas qu'une bande de roulement usée offre une moins bonne adhérence sur toutes surfaces surtout dans la neige et sur la glace.

Service Goodwrench



Bien fait. À temps.

PNEUS à prix incredvables !

Les plus grandes marques de pneus
à prix très compétitifs !

105, boul.
Desjardins
Maniwaki

449-1632

McCONNERY



SERVICE DE
REMORQUAGE 24H
449-3078

